

Schönen Sonntag!

# OWL am Sonntag

Bielefeld am Sonntag

Nr. 27 • 7. Juli 2019

www.owl-am-sonntag.de

## Heute in der Ausgabe

**50 Jahre Woodstock**  
Der Mythos rund um die Blumenkinder-Großveranstaltung ist bis heute lebendig.

**Expertenrat**  
Bielefelder Tierklinik bittet um Zurückhaltung beim Finden wilder Jungtiere.

**Kinder malen**  
8- bis 14-Jährige für Bilderredaktion des Magazins »Meine Familie« gesucht.

## Seenotretter: heldenhaft oder kriminell?

Die Freilassung der Kapitänin des Rettungsschiffs »Sea Watch 3«, Carola Rackete, hat für Erleichterung und Kritik gesorgt. Die italienischen Vize-Premierminister, Matteo Salvini und Luigi Di Maio, reagierten verärgert und überrascht auf die Entscheidung. Hilfsorganisationen dagegen sahen in dem Richterspruch eine Bestätigung der Arbeit der Seenotretter. Für die einen ist Rackete heldenhaft, beispiellos menschlich und mutig. Aus Sicht der anderen ist sie hochnäsiger, eine Gesetzesbrecherin und damit schlichtweg kriminell.

Wie beurteilen Sie die Handlung der deutschen Kapitänin? Hatte sie eine Alternative? Sollte Seenotrettung eine staatliche Aufgabe sein? Schreiben Sie bis Dienstag, 9. Juli, an OWL AM SONNTAG, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld, oder owlsonntag@westfalen-blatt.de. Bitte denken Sie daran, den Namen und die Adresse zu nennen.

**Das Wetter heute**



Minimum **8°**  
Maximum **19°**

## Archie ganz privat getauft



Der jüngste Sproß der britischen Königsfamilie – Baby Archie, Sohn von Prinz Harry und Herzogin Meghan – ist gestern zur Freude der großen royalen Anhängerschaft getauft worden. Die private Zeremonie fand in einer kleinen Kapelle im Schloss Windsor statt. Das Foto zeigt (von links) Herzogin Camilla, Prinz Charles, Doria Ragland, Prinz Harry, Lady Jane Fellowes, Herzogin Meghan, die ihren Sohn Archie Harrison Mountbatten-Windsor in den Armen hält, Lady Sarah McCorquodale, Prinz William und Herzogin Kate bei einem Gruppenfoto nach der Taufe. Viele Fans waren allerdings enttäuscht, dass kein öffentlicher Auftritt der Familie vor oder nach der Taufe geplant war. Foto: avs



Moin. Frisch. Nebenan.

Unsere **AKTUELLEN ANGBOTE** finden Sie in Teilausgaben im beiliegenden Wochen-Prospekt.



## Tennis: Görges gescheitert

London (avs). Julia Görges ist als letzte deutsche Tennisspielerin in Wimbledon ausgeschieden. Die 30-Jährige verlor am Samstag in Runde drei gegen US-Tennisstar Serena Williams mit 3:6, 4:6. Die Weltranglisten-17. aus Bad Odesloe war in der Neuaufgabe des letztjährigen Halbfinals gegen die 23-malige Grand-Slam-Siegerin Williams chancenlos.

Damit geht das dritte Grand-Slam-Turnier der Saison in der zweiten Woche ohne eine deutsche Achtelfinalteilnehmerin weiter. Auch im vergangenen Jahr hatte Görges gegen Serena Williams in Wimbledon verloren. Sport

# Politische Morde in ganz Deutschland geplant

»Nordkreuz«-Mitglieder durch BKA vernommen – Ableger entdeckt

Hamburg (RND/avs). Die rechtsextremistische Gruppe »Nordkreuz« aus Mecklenburg-Vorpommern und Brandenburg hat offenbar politisch motivierte Morde in ganz Deutschland geplant.

Das Netzwerk habe auf seinen »Todeslisten« Namen und Adressen von politischen Gegnern bundesweit gesammelt, berichtete das Redaktionsnetzwerk Deutschland (RND) unter Verweis auf Vernehmungsprotokolle des Bundeskriminalamtes. Demnach geht die Bundesanwaltschaft davon aus, dass die Rechtsextremisten nicht nur

Personendaten aus ihren Regionen zusammengetragen haben. Dies seien überwiegend Daten von Personen aus dem linken politischen Spektrum. Die meisten von ihnen hätten sich positiv über Geflüchtete und Asylsuchende geäußert.

Nach RND-Informationen verfügt die rechtsextremistische Gruppe zudem über mindestens zwei weitere Ableger: »Südkreuz« und »Westkreuz«. Auch in und um Berlin soll eine Unterstützerguppe tätig sein.

Die Linken-Vorsitzende Katja Kipping fordert eine Information jener Menschen, deren Namen bei der »Prepper«-Gruppe »Nordkreuz« gefunden wurden. »Opferschutz geht vor«, sagte Kipping dem RND. Bei einer

Anti-Terror-Razzia in Mecklenburg-Vorpommern war 2017 eine Liste mit etwa 25.000 Namen gefunden worden. Die Bundesanwaltschaft hatte damals Ermittlungen wegen des Verdachts

der Vorbereitung einer schweren staatsgefährdenden Gewalttat aufgenommen. »Prepper« bereiten sich auf schwere Krisen oder einen Zusammenbruch des Staates vor. Die Beschuldigten sollen



Auch der Mord am Kassler Regierungspräsidenten Walter Lübcke Anfang Juni, hier führen Polizisten den Tatverdächtigen Stephan E. ab, wird der rechten Szene zugeschrieben.

damaligen Angaben zufolge einen solchen Fall als Chance gesehen haben, »Vertreter des politisch linken Spektrums« zu töten. Horst S., ehemals Vizechef im Reservistenverband des Landes, soll dies in seiner Vernehmung bestätigt haben.

Laut Bundeskriminalamt plante ein weiteres »Nordkreuz«-Mitglied, der Rostocker Rechtsanwalt Jan Hendrik H., seine Komplizen ab dem »Tag X« mit Bundeswehr-Passierscheinen auszustatten, um schneller in die »Einsatzgebiete« für geplante Liquidierungen zu kommen. Die Bundesanwaltschaft ermittelt seit 2017 gegen Mitglieder des Netzwerks wegen des Verdachts der Vorbereitung einer terroristischen Straftat.

## Hitzewelle in Alaska

Anchorage (avs). Der nördlichste US-Bundesstaat Alaska ist für seine Gletscher und eher kühle Temperaturen bekannt, doch nun macht die Region mit Hitzerekorden Schlagzeilen. An zahlreichen Stellen im Süden von Alaska seien Höchstwerte gemessen worden, teilte die US-Wetterbehörde mit. Einen Temperaturrekord gab es am Donnerstag auch am Flughafen von Anchorage, wo das Thermometer auf 32,2 Grad Celsius kletterte. Das lag deutlich über dem bisherigen Höchstwert von 29,4 Grad Celsius, der am 14. Juni 1969 in der größten Stadt Alaskas gemessen wurde.



**Jacke?? Wellensteyn!!**

Wellensteyn Clothing Company

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr Samstag 10 bis 18 Uhr

Inh. InHo-GmbH-Store Bielefeld Tel.: (0521) 528 141 88

Wellensteyn-Store Bielefeld · Inh. InHo-GmbH · Obernstr. 19-23/am Altstadtcarree  
Sie finden uns auch: Hannover-City · Georgstraße 54 – Grömitz/Ostsee · Seestraße 10

## Neues Beben in Südkalifornien

**Los Angeles** (avs). Der Süden Kaliforniens ist erneut von einem heftigen Erdbeben erschüttert worden. Nach Angaben der Erdbebenwarte USGS vom Freitagabend (Ortszeit) hatte das Beben eine Stärke von 7,1. Betroffen war die gleiche Region, in der bereits zwei Tage zuvor die Erde gebebt hatte.

Am Donnerstag war in einer Wüstenregion über 200 Kilometer nordöstlich von Los Angeles eine Stärke von 6,4 registriert worden. Es war das schwerste Erdbeben seit 20 Jahren im Süden Kaliforniens.

## Mann stirbt am Unfallort

**Espelkamp** (ko). Zu einem schweren Verkehrsunfall mit tödlichem Ausgang ist es am Samstagvormittag auf der L770 in Espelkamp gekommen. Ein Traktorgespann und ein Auto waren zusammengestoßen. Aus noch ungeklärter Ursache kam der Wagen auf die Gegenfahrbahn und stieß dort mit dem landwirtschaftlichen Gespann zusammen. Trotz Reanimationsmaßnahmen konnte dem Autofahrer nicht mehr geholfen werden. Er verstarb noch am Unfallort. Der Traktorfahrer erlitt einen Schock.

## Bewohner kehren zurück

**Lübtheen** (avs). Die 260 Bewohner des wegen des verheerenden Waldbrandes in Südwestmecklenburg evakuierten Dorfes Alt Jabel konnten am Samstag in ihre Häuser zurückkehren. Wie eine Sprecherin des Landkreises Ludwigslust-Parchim sagte, habe sich die Lage entspannt: »Es gibt noch Glutnester, aber das Feuer ist weit genug entfernt.« Die Freigabe des Ortes gilt erst nur für die Einwohner. Landrat Stefan Sternberg (SPD) geht aber davon aus, dass am Montag der Katastrophenfall für beendet erklärt werden könne.

## Vier Deutsche in Haft

**Palma** (avs). Im Zusammenhang mit dem Vorwurf einer Gruppenvergewaltigung auf Mallorca ist auf der Insel ein weiterer Deutscher festgenommen worden. Der Verdächtige sei in Cala Rajada inhaftiert worden, sagte ein Sprecher der Polizeieinheit Guardia Civil. Insgesamt seien damit vier verdächtige Deutsche am Morgen dem Haftrichter vorgeführt worden. Allen werde »sexuelle Aggression« vorgeworfen, so der Sprecher. Nach der Anzeige einer 18-jährigen Deutschen sind jetzt vier Deutsche in Haft.

## »Enteignungen können als letztes Mittel richtig sein«

Justizministerin plant Gesetzentwurf

**Berlin** (avs). In der Diskussion über steigende Mietpreise sieht die neue Bundesjustizministerin Christine Lambrecht Enteignungen privater Wohnungsunternehmen als »letztes Mittel«. »Die Enteignung ist eine Möglichkeit, die im Grundgesetz verankert ist. Ich glaube, dass sie immer die Ultima Ratio – das letzte Mittel – sein muss«, sagte die SPD-Politikerin den Zeitungen der Funke Mediengruppe (Samstag). »Deswegen loten wir alle Möglichkeiten aus, um die angespannte Situation auf dem Wohnungsmarkt zu verbessern.« Nur wenn alle anderen Möglich-



## Elton John verabschiedet sich von deutschen Fans

■ Es dauerte nur ein paar Takte, dann hielt es die Fans nicht mehr auf den Sitzen. Es sollte nicht das letzte Mal sein, dass sich die rund 12.000 Besucher in der ausverkauften Münchner Olympiahalle in den nächsten zweieinhalb Stunden erheben – sei es, um zu tanzen oder Elton John die Ehre zu erweisen. Mit dem umjubelten Konzert hat sich der Superstar nach einem halben Jahrhundert auf der Bühne von seinen deutschen Fans verabschiedet. Im Rahmen seiner Abschieds-Welttour sind keine weiteren Auftritte in

Deutschland mehr geplant. Obwohl der 72-Jährige in den vergangenen beiden Jahrzehnten kaum noch neue Radiohits produzierte, waren erstaunlich viele junge Menschen bei dem Konzert des Briten. Sie erlebten eine technisch perfekte Show. Auf der riesigen Videowand erschienen während der Songs immer wieder Aufnahmen des jungen Elton John mit seinen legendären schrillen Outfits. Im Mittelpunkt stand aber natürlich die Musik. Foto: avs

## Ajatollah droht USA mit Meer aus Blut

Iran will »Uran so hoch wie notwendig anreichern«

**Teheran** (avs). Ein einflussreicher iranischer Ajatollah hat den USA gedroht, der Iran werde den Persischen Golf bei einem militärischen Angriff in ein »rotes Meer« verwandeln.

Ajatollah Ali Mowahdeh Kermani sagte beim Freitagsgebet in der Hauptstadt Teheran in Richtung USA: »Wenn Ihr uns angreifen wollt, bitte, dann werden wir die Farbe des Persischen Golfs von blau in rot umwandeln.« US-Präsident Donald Trump sagte am Freitag vor Journalisten in Washington: »Wir werden sehen, was mit dem Iran passiert. Der Iran muss sehr, sehr vorsichtig sein.« Luxem-

burgs Außenminister Jean Asselborn warnt unterdessen vor einer neuen Flüchtlingskrise im Falle einer weiteren Verschärfung des Konflikts.

Kermani sagte, Drohungen der USA würden den Iran nicht daran hindern, wie geplant an diesem Sonntag sein Uran so hoch wie notwendig anzureichern. »Das bedeutet jedoch nicht, dass wir eine Atombombe wollen, denn die brauchen wir nicht, und außerdem sind die gegen islamische Vorschriften«, fügte der Ajatollah nach Angaben der Nachrichtenagentur Isna hinzu.

Teheran plant, von Sonntag an die Urananreicherung über das erlaubte Limit von 3,67 Prozent hochzufahren und sein Uran wieder unbegrenzt anzureichern. Dies

wäre ein Verstoß gegen eine zentrale Auflage des Wiener Atomabkommens. Die iranische Entscheidung, am Sonntag die zweite Phase des Teilausstiegs aus der Vereinba-



Präsident Ruhani kündigt an, »unbegrenzt« Uran anzureichern. Foto: avs

rung zu beginnen, war Hauptthema der Freitagsgebete im Iran. Kermani und andere Prediger bei den Gebeten haben zwar keine politischen Funktionen, gelten aber als Stimmungsmacher, besonders innerhalb der iranischen Hardliner.

Die USA hatten die Führung in Teheran jüngst eindringlich vor der angedrohten Urananreicherung gewarnt. »Sie wissen, womit sie spielen, und ich denke, sie spielen mit Feuer«, hatte Trump gesagt. Kommenden Mittwoch soll auf Antrag der USA der Gouverneursrat der Internationalen Atomenergiebehörde (IAEA) zu einer Sondersitzung zusammenkommen. Trumps Nationaler Sicherheitsberater John Bolton teilte am Freitag auf Twit-

ter mit, dabei solle es um die »unerlaubten Nuklearaktivitäten des Irans« gehen. »Der Iran muss unter Druck gesetzt werden, seine nuklearen Ambitionen aufzugeben.«

Asselborn warnte eindringlich vor den möglichen Folgen für Europa einer Verschärfung des Konflikts. »Sollte die Situation zwischen Washington und Teheran weiter eskalieren, so besteht die Gefahr, dass drei Millionen Afghanen, die in dem Land leben, den Iran verlassen«, sagte Asselborn der »Welt am Sonntag«. Die meisten von ihnen würden dann voraussichtlich wegen der Sicherheitslage nicht nach Afghanistan zurückkehren, sondern in die Türkei und dann nach Europa fliehen, fügte der Minister hinzu.

## Seehofer fordert das Ende der Dauerkrise

Neue Vorfälle im Mittelmeer – Proteste in NRW

**Rom** (epd/avs). Bundesinnenminister Horst Seehofer (CSU) hat seinen italienischen Kollegen Matteo Salvini aufgefordert, die Dauerkrise der Rettungsschiffe im Mittelmeer zu beenden. »Wir können es nicht verantworten, dass Schiffe mit geretteten Menschen an Bord wochenlang im Mittelmeer treiben, weil sie keinen Hafen finden«, schrieb Seehofer am Samstag in einem Brief an Salvini. Daher seien für die aktuellen Seenotrettungsfälle rasche europäische Lösungen in gemeinsamer Verantwortung nötig. »Ich appelliere daher eindringlich an Sie, dass Sie Ihre Haltung, die italienischen Häfen nicht öffnen zu wollen, überdenken«, fügte Seehofer hinzu. Seehofer bot zudem an, einen Teil der geretteten Flüchtlinge in Deutschland aufzunehmen.

Ein deutsches Schiff mit Bootsflüchtlingsen warten ak-



Die von der Seenotrettungsorganisation Sea-Eye herausgegebene Aufnahme zeigt einen Seenotretter (l) der zu einem Flüchtlingsboot schaut. Foto: avs

tuell vergeblich auf einen sicheren Hafen. Ein Boot der italienischen Küstenwache habe der »Alan Kurdi« ein Dokument mit dem Verbot zugestellt, in italienische Gewässer einzufahren, teilte der italienische Innenminister Salvini mit.

Das Rettungsschiff »Alex« der italienischen Hilfsorganisation Mediterranea ist unterdessen am Samstag trotz eines von Innenminister Matteo Salvini verhängten

Verbots in den Häfen von Lampedusa eingelaufen. Auf Bildern eines Nachrichtensenders war zu sehen, wie der Motorsegler an einer Pier des Hafens lag.

Mehrere tausend Menschen haben am Samstag in 18 NRW-Städten gegen die Kriminalisierung von Seenotrettern demonstriert. Nach Angaben der Veranstalter verliefen die Kundgebungen, Mahnwachen und Aktionen überall friedlich ab.

## NRW-AfD vor Zerreißprobe

**Warburg** (avs). Die AfD in Nordrhein-Westfalen steht vor einer Zerreißprobe. Der Landesvorsitzende Helmut Seifen hat den Anhängern des rechtsnationalen »Flügels« um den Thüringer Rechtsaußen Björn Höcke vorgeworfen, die Partei in NRW und bundesweit zu unterwandern und zu spalten. In entscheidenden politischen Fragen handelten Höckes »willfährige Werkzeuge« nicht im Interesse des Landesverbandes, sagte Seifen beim Sonderparteitag der Landes-AfD am Samstag in Warburg. Damit spielte er auch auf seinen Co-Vorsitzenden Thomas Röckemann an, der als Anhänger Höckes gilt. Röckemann ließ erkennen, dass er nicht bereit ist, abzutreten und wandte sich gegen die Neuwahl des kompletten Landesvorstandes.

Der Tagungsort, die Stadthalle Warburg, war weiträumig abgesperrt. Kurz vor Beginn des Parteitags versammelten sich laut Polizei etwa 120 Gegendemonstranten in der Nähe der Stadthalle. »Alles bisher friedlich«, sagte ein Polizeisprecher.

## Rot-Grün-Rot zugestimmt

**Bremen** (avs). Die Sozialdemokraten und die Grünen haben den Koalitionsvertrag für eine rot-grün-rote Regierung im Bundesland Bremen mit großer Mehrheit angenommen. Die SPD-Delegierten stimmten am Samstag bei einem außerordentlichen Parteitag ohne Nein-Stimmen für den Entwurf. Es gab lediglich vier Enthaltungen. Beim Parteitag der Grünen gab es ebenfalls keine Nein-Stimmen gegen den Koalitionsvertrag. Fast alle stimmberechtigten Mitglieder stimmten mit Ja, ein Mitglied enthielt sich.

## Vertrauliche Daten verkauft

**Berlin** (avs). Die Bundeswehr soll einen gebrauchten Laptop verkauft haben, auf dem noch vertrauliche Informationen waren. Dabei handele es sich um die als »Verschlussache – Nur für den Dienstgebrauch« eingestufte Bedienungsanleitung für den Raketenwerfer »Mars«, berichtete die »Süddeutsche Zeitung«.

Dem Bericht zufolge hatte der Käufer auf einem Online-Marktplatz 2018 von der Verwertungsgesellschaft des Bundes vier gebrauchte Laptops ersteigert. Auf einem war noch das Betriebssystem installiert.



Folgte nach der EU-Wahl Katarina Barley ins Amt: Christine Lambrecht. Foto: avs

**OWL am Sonntag**  
Westfalen-Blatt

---

Herausgeber:  
Carl-Wilhelm Busse †

---

Redaktionsleitung:  
André Best, Ulrich Windolph

---

Chef vom Dienst: Michael Bräucker

---

Redaktion:  
Thomas Albertsen, Uwe Brinkmann,  
Esther Steinmeier, Klaus Gosmann,  
Frank Tippelt  
Telefon 0521/585-0  
Telefax 0521/585-531  
e-mail: owlsonntag@westfalen-blatt.de  
Internet: www.owl-am-sonntag.de

---

Sport: Oliver Kreth  
(Westfalen-Blatt)

---

Verlag: Panorama Verlags-  
und Servicegesellschaft mbH  
Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld  
Telefon 0521/585-0  
Internet: www.westfalen-blatt.de  
e-mail: wb@westfalen-blatt.de

---

Tel. Anz.-Verkauf 0521/58 54 48

---

Geschäftsführung:  
Frank Best  
Gabriele Förster  
(verantwortlich für Anzeigen)

---

Anzeigenpreisliste Nr. 30, gültig ab 1. 1. 2019

---

Vertrieb: ZVG Zeitungsvertriebs-  
und Servicegesellschaft mbH  
Geschäftsführung: Lutz Klausmeier,  
Ulrich Baumbach, Sven Schubert

---

Druck: Westfalen-Druck GmbH

---

Wir verwenden Zeitungspapier  
mit hohem Altpapieranteil.



Das Fachwerkhaus im üppigen Grün des Botanischen Gartens ist ein Blickfang. Das Gebäude, das von den städtischen Gärtnern und dem Förderverein genutzt wird, ist mehr als hundert Jahre alt. Foto: Volker Zeiger

## Verjüngungskur für das Fachwerkhaus

Blickfang im Botanischen Garten wird nächstes Jahr saniert

Von Volker Zeiger

**Gadderbaum.** Das Fachwerkhaus mitten im Botanischen Garten soll grundlegend saniert werden. Nach Angaben des Immobilienservicebetriebes (ISB) genügt es räumlich, baulich und technisch nicht mehr den Anforderungen. Der Umbau im Inneren ist vom Frühjahr 2020 an vorgesehen.

»Die Sanierung geschieht unter Aspekten des Denk-

malschutzes«, sicherte Frank Otterbach, Leiter der Abteilung Planen und Bauwesen im ISB, den Bezirksvertretern Gadderbaum in der Sitzung am Donnerstagabend zu.

Bearbeitet werden Wände, Heizung, Sanitäreinrichtungen, Böden, Fenster und der große Dachboden. »Das Gebäude soll mindestens noch weitere 30 Jahre halten«, sagte Otterbach mit Verweis auf den Haupt-

nutzer, die Gärtnerei des Botanischen Gartens. Die zehn Mitarbeiter des Umweltbetriebes (UWB) bräuchten das Fachwerkhaus, das früher mal eine Wohnung beinhaltete, »komplett«. Vom Kriechkeller bis zum Dachgeschoss werde fast alles erneuert, sagte Otterbach. Zudem werde gerade hier großer Wert auf Brandschutz gelegt.

Der Zeitplan des ISB sieht vor, dass das Fachwerkhaus im Herbst geräumt und danach die Gebäudesubstanz und das Riegelwerk gründlich untersucht werden. Drei Monate seien für diese Arbeiten kalkuliert worden. Aussagekräftige Untersuchungsergebnisse werden bis zum Jahreswechsel erwartet. Die Sanierungsarbeiten dürften, wenn es zu Verzögerungen komme, spätestens im Frühjahr 2020 beginnen. Die Bauzeit betrage ein Jahr. Die Mitarbeiter der Gärtnerei werden, wie vom Umweltbetrieb zugesichert wurde, während der Bauzeit ein Ausweichquartier auf dem Gelände des Johannisfriedhofes bekommen. Als neue Lagerstätte – unter anderem für wertvolles Saatgut – werde ein Gebäude der alten Baumschule an der Dornberger Straße genutzt. Nach Otterbachs Angaben kostet die Sanierung 900.000 Euro.

Die Bezirksvertretung nahm die ISB-Nachrichten mit Genugtuung zur Kenntnis. Ole Heimbeck (SPD) erinnerte an das wertvolle und »identitätsstiftende Fachwerkgebäude«, das unbedingt erhalten werden müsse. Dietrich Kögler (CDU) bat um einen behutsamen, schonenden Umgang mit dem Fachwerkhaus, das bloß nicht abgerissen werden dürfe. Otterbach besänftigte die Gadderbaumer: »Das Bauernhausgefühl wird auf jeden Fall bleiben.«

### Ursprung im Jahr 1823

Das westfälische Fachwerkhaus stammt aus dem Jahr 1823. Es stand früher in Gadderbaum, wurde um 1903 an seinen neuen Standort am Kahlenberg versetzt. Der Botanische Garten wurde 1912 angelegt. Der privat genutzte Garten am Gebäude wurde zum Gartenhof umgebaut, ein Pavillon entstand 2010.

Seitdem dient der Gartenhof als Treffpunkt des Botanischen Gartens. Ein Teil des Fachwerkhauses dient den Gärtnern des Umweltbetriebes und der Verwaltung des Botanischen Gartens als Unterkunft und Büro. Den anderen Teil nutzt der Verein Freunde des Botanischen Gartens für Veranstaltungen.

Genießen Sie den Sonntag!

**Bielefeld EXTRA** am Sonntag

## Spaziergänge durch den Westen

**Bielefeld.** Für ein Verkehrskonzept im Bielefelder Westen lädt das Amt für Verkehr in Zusammenarbeit mit dem beauftragten Büro »Planersocietät« Bewohner des Quartiers zu zwei Quartiersspaziergängen ein. Die Themen sind: »Bielefelder

Westen« und »Schwerpunkt Schulumfelder«. Beide starten am Mittwoch, 10. Juli, um 17 Uhr auf dem Siegfriedplatz und dauern jeweils circa zwei Stunden. Die Initiatoren möchten mit den Bewohnern des Quartiers ins Gespräch kommen

und über die verkehrlichen Herausforderungen im Quartier und rund um die Schulen diskutieren. Die Teilnehmerzahl ist auf 30 Personen begrenzt. Anmeldung bei Nina Heger, nina.heger@bielefeld.de, Telefon 0521/51-6826.

# Kleinemas

**Direktverkauf**

## RIESEN GRILLAUSWAHL!

**Nackensteaks** verschieden gewürzt 1kg, ab **5,79€**

**Geflügelsteaks** verschieden gewürzt 1kg **8,99€**

**Jubiläumsbratwurst** 2019 Gold-Prämiert / Stk. 100g, ab **0,50€**

**Täglich geöffnet! Mo-Sa 8-19 Uhr**

Kleinemas Fleischwaren GmbH & Co. KG | Industriestraße 35 33415 Verl-Süreneide | Tel. 05246-921129

**Buchshop auf** [www.westfalen-blatt.de](http://www.westfalen-blatt.de)

**Der-Drucker-Shop**  
WIR BETANKEN IHREN DRUCKER

**Beim Tanken bis zu 70% sparen**

- Garantie
- Sofortservice
- Top Qualität
- Alle Marken
- Zubehör

**Tinte und Toner Original + Refill**  
Herforder Str. 191 | 0521-2381456

**Gutschein** gültig im Juli 2019

# 15% Rabatt

auf ein Produkt Ihrer Wahl aus unserem nicht verschreibungspflichtigen, vorrätigen Sortiment.

Einzulösen in der **PLUSPUNKT-APOTHEKE BIELEFELD**

Niederstraße 37 · 33602 Bielefeld  
Tel.: 0521-5202600 · Fax: 0521-5202623  
www.pluspunkt-apotheke-bielefeld.de

oder **PLUSPUNKT-APOTHEKE GÜTERSLOH**

Königsstraße 10 · 33330 Gütersloh  
Tel.: 05241-2122214 · Fax: 05241-2122215  
www.pluspunkt-apotheke-guetersloh.de

Gilt nicht für Aktionsangebote. Keine Doppelpflichtung möglich.

**Na, was haben Sie für Schätze?**

- Ankauf von hochwertigen Uhren (Rolex, IWC ...)
- Wir zahlen faire Preise für Altgold
- Wir kaufen Zahngold (auch mit Zahn)
- Wir kaufen Brillanten und Brillantschmuck

**JNC** JUWELIER · SEIT 1974  
Obernstraße 4 · Bielefeld  
Telefon 05 21 / 1 36 91 41

Zeitungsleser wissen mehr!

## Goldankauf Hänle

Seit über 35 Jahren in Bielefeld!

An- und Verkauf von Gold, Silber, Platin, Schmuck, Barren, Münzen, Silberbestecken u.v.m.

Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr  
Sa. 10 - 16 Uhr

0521 - 179076  
Herbert-Hinnendahl-Straße 5

Parken direkt vor dem Geschäft - Bei uns sind Sie goldrichtig!

# SSV-HAMMER

MARIN

BOBCAT TRAIL LTD ALIVIO

KTM

SARAGOSSA 27

KREIDLER

VITALITY LB PREMIUM FL



31% REDUZIERT

55500  
79999



19% REDUZIERT

88800  
109999



300€ REDUZIERT

269999  
299999

▶ angesagtes 29er MTB mit solider Ausstattung  
▶ sportliche Shimano Deore 27-G Kettenschaltung  
▶ Rock Shox TK 30 100 mm Federgabel mit Pop-Lock

▶ sportlich ausgestattetes Trekkingbike für jede Lebenslage  
▶ präzise Shimano XT 27-G Kettenschaltung  
▶ blockierbare SR Suntour Federgabel

▶ harmonisch abgestimmtes E-Bike mit top Preis-Leistung  
▶ geschmeidige Shimano 8-G Nabenschaltung mit Freilauf  
▶ kraftvolle hydraulische Scheibenbremsen von Shimano

(E-)BIKES, BEKLEIDUNG, ZUBEHÖR  
**ALLES MUSS RAUS!**



Alle Preise in EURO inkl. deutscher Mehrwertsteuer; Angebote gültig bis 20.07.19, solange der Vorrat reicht; nicht mit anderen Rabatten/Coupons kombinierbar; Irrtümer vorbehalten

**LUCKY BIKE BIELEFELD – DIREKT GEGENÜBER VON IKEA**

Sunderweg 1, 33649 Bielefeld, Mo-Fr 10-19 Uhr, Sa 10-18 Uhr geöffnet | kostenloser Kundenparkplatz

**LUCKY BIKE**

DIE GANZE FAHRRADWELT IN BIELEFELD

WWW.LUCKY-BIKE.DE



Sigrid Schreiber in ihrem Büro, das sie vor kurzem für ihren Nachfolger geräumt hat.

Foto: Bernhard Pierel

## Die Dienstleisterin für die Studenten

Sigrid Schreiber war 35 Jahre beim Studierendenwerk tätig

■ Von Sabine Schulze

**Bielefeld.** Ihre Zeit als Geschäftsführerin des Studierendenwerks Bielefeld liegt hinter ihr, jedoch: »Ich werde bestimmt ab und an zum Essen in die Mensa gehen«, kündigt Sigrid Schreiber an. Nicht etwa, weil sie nicht loslassen kann, sondern »weil es schmeckt«.

Genau 35 Jahre war sie am Tag der Verabschiedung vor einigen Tagen beim Studierendenwerk Bielefeld tätig. Geboren wurde sie vor fast 64 Jahren in Holzminnen, ihre erste Ausbildung absolvierte sie bei der Finanzverwaltung Niedersachsen, bevor sie zum Studium der Betriebswirtschaftslehre nach Bielefeld kam. Erste berufliche Stationen, erzählt sie, waren ein Unternehmen der Kalksandsteinindustrie und die Bezirksregierung in Detmold, wo sie im Bereich gewerbliche Wirtschaft arbeitete. Am 1. Juli 1984 dann trat sie als junge Abteilungsleiterin ihre Stelle beim Bielefelder Studierendenwerk – wie es damals noch hieß – an.

Die Aufgaben waren vielfältig, »wir waren damals ja auch noch kleiner«, Sigrid Schreiber hatte die kaufmännische Leitung, war für Personal sowie Bauen und Liegenschaften verantwortlich. Mit steigenden Studentenzahlen und dem Wachsen

des Studentenwerkes wurden die Aufgabenbereiche neu zugeschnitten und die junge Betriebswirtin wurde kaufmännische Leiterin für den Personalbereich. 25 Jahre war sie zudem stellvertretende Geschäftsführerin, bevor sie vor vereinhalb Jahren das Amt der Geschäftsführerin von Günther Rimmel übernahm – kommissarisch bis zum letzten Tag, weil es bei der Nachfolgeregelung Differenzen mit dem NRW-Wissenschaftsministerium gab: Querelen, die einige Studentenwerke des Landes auszufeuchten hatten.

Sigrid Schreiber versteht das Studierendenwerk als Dienstleister, die 470 Mitarbeiter versorgen 43.000 Studenten und Mitarbeiter von vier Hochschulen der Region. »Wir decken die Bedürfnisse ab, die nichts mit dem Studium zu tun haben,

die aber zum Gelingen, zu guten Studienbedingungen und dem sozialen Umfeld beitragen«, sagt sie. Dazu gehört die Schaffung und Verwaltung von bezahlbarem Wohnraum, die Bearbeitung von Bafög-Anträgen, die Trägerschaft von Kindertagesstätten für den Nachwuchs der Studenten und als größte Unternehmenssparte die »Gemeinschaftspflege« in Mensen und Cafeterien: »An neun Standorten produzieren wir jährlich mehr als 1,2 Millionen Mensaeissen«, sagt Sigrid Schreiber.

»Früher musste Mensaeissen vor allem billig sein, mittlerweile haben sich die Wünsche und Ernährungsgewohnheiten gewandelt«, so Schreiber. Vegan und vegetarisch ist nachgefragt, möglichst regional und möglichst frisch zubereitet soll das Essen sein, dazu gibt es Besonderheiten wie etwa eine kanadische Steakwoche. Und dennoch: »Wenn Currywurst/Pommes auf der Speisekarte steht, gibt es eine Schlange ohne Ende«, schmunzelt Sigrid Schreiber. Und da man keinen Erziehungsauftrag habe, werden auch diese Wünsche der Mehrheit erfüllt.

Besonders wichtig ist der 63-Jährigen, dass das Studierendenwerk keine ausufernde Verwaltungsbürokratie habe und sich möglichst wenig mit sich selbst beschäftige: »Das wollen und können wir uns nicht leisten, denn wir arbeiten in erster Linie mit dem Geld von Studierenden.« Der

Landeszuschuss für die allgemeinen Aufgaben liege auf dem Niveau von 2006, die Finanzausstattung des Landes sei unzureichend. »Das führt dazu, dass die Studierenden über ihren Sozialbeitrag einen immer größeren Anteil an der sozialen Infrastruktur selbst zahlen«, kritisiert Schreiber – und fügt hinzu, dass auch der studentische Wohnungsbau unzureichend finanziert werde. Dringend erforderlich seien Förderprogramme, die echte Zuschüsse für den Wohnneubau seien.

Ebenso legt Schreiber Wert darauf, dass die Hierarchien flach sind und Verantwortung delegiert wird: »Qualifizierte und gut ausgebildete Mitarbeiter wollen auch mitgestalten können.« Und sie sollen auf Kundenwünsche reagieren können.

Nachdem Sigrid Schreiber sich nun verabschiedet und ihren Schreibtisch an Dr. Jens Schröder übergeben hat, wird sie wieder mehr Zeit für ihre Hobbys haben. Da ist etwa der Garten mit Rosen, Stauden und Kräutern oder die Leidenschaft für Veranstaltungen wie »Wege durch das Land«. Auch zum Lesen möchte sie wieder verstärkt kommen. Aktuell arbeitet sie vor allem Reiseliteratur durch; schließlich soll es im Herbst zu einer längeren Reise in die USA gehen.

Und auch wenn Mensabe-suche bereits eingeplant sind: Zu den Hobbys der 63-Jährigen gehört auch das Bekochen des Freundeskreises.

### 50 Jahre, 50 Köpfe

50 Jahre Uni Bielefeld – das wird in diesem Jahr gefeiert. 80.000 Absolventen zählt die Hochschule, Tausende wissenschaftlicher und nichtwissenschaftlicher Mitarbeiter waren und sind an der Uni beschäftigt. Wir porträtieren in einer Serie 50 »Köpfe«.

Die bisherigen Folgen lesen Sie im Internet: [westfalen-blatt.de/unibi50](http://westfalen-blatt.de/unibi50)

### »Aus der Zeit gefallen«

**Bielefeld.** Bis zum 26. Juli ist in der Bibliothek der Universität die Ausstellung »Aus der Zeit gefallen: Künstlerische Nachlese zu ausgedienten Dingen« zu sehen.

Sie befasst sich im Jahr des 50-jährigen Uni-Jubiläums mit dem Phänomen des

schnellen Veraltens von Technik und ist zugleich die erste Ausstellung, die im neu geschaffenen Ausstellungsbereich im Bauteil U 0 des Hauptgebäudes gezeigt wird.

Das Arsenal an Dingen aus 50 Jahren universitärer Lehre und Forschung reicht von

Schreibmaschinen, Karteikarten, Aktenordnern über Tonträger und Diapositive bis zu veralteten elektronischen Medien aller Art. Einige dieser heute bereits fremd anmutenden Gerätschaften der Dokumentation, Archivierung und Kommunikation haben in verborgenen Ecken

von Schreibtischschubladen und Schrankfächern der Uni-Büros überlebt. Zwei Werkstätten boten Studierenden der Kunstpädagogik Gelegenheit, auf die aus dem akademischen Getriebe »abgefallenen« Relikte mit künstlerischen Mitteln zu reagieren.

**WIR BIETEN MEHR:**

- Fachberatung
- Liefer-/Montageservice
- attraktive Preise
- Aufmaßservice vor Ort

**HOLZ SPECKMANN**  
FACHMARKT // AUSBAU / BODEN / TÜREN / GARTEN

**Marken-BÖDEN**  
Gut, günstig, sofort!

Nur solange der Vorrat reicht!

**HS DER Boden**

**LAMINAT IN ECHTHOLZOPTIK**

€ / qm **13,95**  
**11,95**

Laminat | Eiche Quebec | Echtholzoptik

Eiche Quebec	Eiche Ontario
Eiche Columbia	Eiche Calgary
Eiche Ottawa	Eiche Alberta

**Laminat Echtholzoptik**

- Verbindungssystem 1clic2go
- Umlaufende V-Fuge
- Nutzungsklasse W 23/32
- Für Fußbodenheizung geeignet
- Dielenmaß: 128,5 x 19,2 cm
- Stärke: 8 mm

✓ Fußwarm  
✓ Bruchfest  
✓ Pflegeleicht  
✓ Objektgeeignet

10 Jahre Herstellergarantie im gewerblichen Bereich

**NADURA-BODEN – DIE FUSSWARME ALTERNATIVE ZU FLIESEN!**

€ / qm **16,95**  
UVP des Herstellers 39,95 €/qm (A-Ware)

Sandstein lichtgrau  
Schiefer arcticgrau  
Schiefer anthrazit

**Nadura-Boden**

**B-Ware mit leichten Farb- und Oberflächenfehlern**

- V-Fuge; Fold-Down-Verlegesystem
- Fliesenmaß: 85,3 x 39,5 cm
- Stärke: 10,5 mm

**PARADOR**

10 Jahre Herstellergarantie im Wohnbereich

**DESIGNVINYL BASIC – DER BODEN MIT ANSPRUCH**

€ / qm **29,95**  
**25,95**

Eiche Memory natur | Holzstruktur

Eiche pastellgrau Holzstruktur	Eiche Skyline weiß Holzstruktur
Eiche Royal hell gekälkt Holzstruktur	Eiche Memory natur Holzstruktur

**Design-Vinylboden BASIC 30**

- Patentierte Klick-Mechanik „Safe Lock“
- Quellgeschützte Trägerplatte
- Rundum-Kantenimprägung
- Integrierte Korkschicht
- Für Fußbodenheizung geeignet
- Nutzungsklasse W 31
- Dielenmaß: 120,7 x 21,6 cm
- Stärke: 10 mm

**HS DER Boden**

**PARKETTBODEN – SO VIELFÄLTIG WIE DIE NATUR**

€ / qm **44,95**  
**34,95**

Eiche weiß geölt

**Fertigparkett Eiche Landhausdielen**

- Rustikale Sortierung
- Dielenmaß: 186 x 18,9 cm
- Stärke: 14 mm

Alle Angebote solange der Vorrat reicht. Alle Artikel ohne Dekoration, Modell-, Farb- und Maßabweichungen sowie Preisirrtümer und Liefermöglichkeiten sind vorbehalten. Alle Preise in Euro.

**HOLZ-SPECKMANN GmbH & Co. KG**

33790 Halle / Westf. | Weststraße 15 | Tel. 05201 189-0

32791 Lage | Im Seelenkamp 8 | Tel. 05232 9 51 00-0

[www.holz-speckmann.de](http://www.holz-speckmann.de)

FACHMARKT // AUSBAU / BODEN / TÜREN / GARTEN

## Schönen Sonntag!

Alex ist sehr umweltbewusst und nutzt sein Auto nur im Ausnahmefall. Schließlich weiß er, dass der Klimawandel auch mit den Auto-Abgasen zu tun hat. Wenn es nach ihm ginge, müsste der Spritpreis um mindestens das Dreifache steigen. Dann würden sich vielleicht auch seine Freunde und Bekannten überlegen, ob sie öfter mal das Fahrrad oder öffentliche Verkehrsmittel nutzen. Alex hat jeden Fall kein schlechtes Gewissen.

Leider gibt es nur zu viele Ausnahmefälle: Es regnet; die Sonne scheint; es ist zu windig; der Bus ist schon weg; er muss noch einkaufen; die Kinder warten an der Schule; Opa muss zum Arzt oder Oma zum Friseur... Trotzdem ärgert sich Alex nicht, wenn er wieder zur Tankstelle muss. Bei seinem Leasing-A6 sind alle Tankfüllungen im Preis inbegriffen und je mehr er fährt, desto »günstiger« wird's – für ihn. (aro)



200 Euro gewinnen mit owl-am-sonntag.de!

Leichter geht's nicht: Wem spontan einfällt, wofür er 200 Euro von der Glücksfee ausgeben möchte, der greift zum Telefon und ruft die Gewinn-Hotline der Redaktion von OWL AM SONNTAG an. Wie Sie, liebe Leserinnen und Leser, Ihre Gewinnchance in dieser Woche wahren können, erfahren Sie mit einem Klick im Internet auf unserer Website owl-am-sonntag.de. Daumen drücken hilft, deshalb: Nutzen Sie Ihre Chance – viel Glück!

Foto: avs

# Eisbahn wird »kein 08/15-Rechteck«

Weihnachtsmarkt mit neuem Hüttendorf und Zwölf-Meter-Fels

Von Burgit Hörtrich

Bielefeld. Beim Weihnachtsmarkt 2019 gibt es auf dem Klosterplatz eine Eisbahn, eine Curlingbahn, einen begehbaren, zwölf Meter hohen »Fels« und ein Hüttendorf.

Der Wunsch sei alt, sagt Martin Knabenreich, Geschäftsführer der Bielefeld Marketing, die Weiden Weihnachtsmarkt veranstaltet. Auf Anregung des Verkehrsvereins habe man vor einhalb Jahren die Verhandlungen mit den Klosterplatz-Anliegern St. Jodokus-Kirchengemeinde und Klosterschule wieder aufgenommen und sei zu einem Einvernehmen gekommen.

Inzwischen seien mit Hans André Schneider (25) und Laura Nülken (26), die beide aus Schaustellerfamilien stammen, Betreiber gefunden worden, die mit ihrem Konzept überzeugt hätten.

Das ist unter dem Motto »Weihnachten unterm Fels« geplant: Es soll eine 500 Quadratmeter große Eislauffläche geben, die nicht wie üblich rechteckig sei, sondern, so Schneider, »organisch« und Bäume des Klosterplatzes mit umschließen, »natürlich durch Bäume gesichert«. Dazu gebe es eine Curlingbahn, Schlittschuhverleih und auf einer 14 mal



Noch etwas länger als der Weihnachtsmarkt dauert, nämlich vom 22. November bis zum 6. Januar gibt es eine Eisbahn auf dem Klosterplatz: (von links) Betreiber Laura Nül-

ken, Hans André Schneider, Janet Kersten und Katharina Schilberg von Bielefeld Marketing, und Cornelia Delius, Vorsitzende des Verkehrsvereins. Foto: Bernhard Pierel

14 Meter großen Grundfläche einen auf drei Etagen begehbaren, zwölf Meter hohen Fels aus Polyester. Die beiden oberen Etagen können zum Beispiel für (Firmen-)Weihnachtsfeiern angemietet werden. Das »Dorf« mit 26 einheitlichen Hütten gruppiert sich so um die Eisbahn, dass der Schulhof der Klosterschule frei bleibe. Die Hütten, sagt Laura Nülken, sollen vermietet werden: »Klar gibt es dort sicher auch Bratwurst und Glühwein, wir suchen aber außergewöhnliche Verzeh- und Verkaufsangebote, etwa Kunsthandwerk, dass es an-

sonsten auf dem Bielefelder Weihnachtsmarkt nicht gibt.« Man wolle auch die Klosterplatz-Gastronomie gern »mit ins Boot« holen. Die Einnahmen aus der Eisbahn – geplant ist ein Tagesticket – sollen gespendet werden.

Um die Klosterplatz-Weihnachtswelt finanziell anzuschließen, trete der Verkehrsverein als erster Sponsor (5000 Euro) auf, sagt Vorsitzende Cornelia Delius: »Wir gehen mit gutem Beispiel voran, hoffen aber natürlich auf weitere Unterstützer, denn die Eisbahn soll keine Eintagsfliege bleiben.« Man wol-

le langfristig für die Weihnachtsmärkte der Zukunft planen können.

Die Betreiber leihen sich Kühlaggregate, -schläuche, Bande und Schlittschuhe, »Fels« und Hütten würden für Bielefeld neu hergestellt. Investiert werde ein »Betrag im sechsstelligen Bereich«.

Unter der Woche öffne die Eisbahn samt Dorf um 17 Uhr (nach Ende der OGS), an Wochenenden Feiertagen und in den Weihnachtsferien um 11 Uhr. Der Klosterplatz-Weihnachtsmarkt schließe erst, anders als der Rest-Weihnachtsmarkt, am 6. Ja-

nuar und öffne in diesem Jahr bereits vor Totensonntag, nämlich am 22. November, aber »ohne Musik«. Auch auf Wunsch der Klosterschule werde die Eisbahn – etwa für einen besonderen Sportunterricht – auch außer der Reihe geöffnet.

Interessenten, die eine Hütte mieten wollen, oder Sponsoren können sich an das Bielefeld-Marketing-Veranstaltungsmanagement wenden. Martin Knabenreich betont, dass es auch auf dem Alten Markt neue Häuschen und ein neues Beleuchtungskonzept geben werde.

- Anzeige -

## Natursteinböden der besten Qualität!

Sie wollen einen stilvollen, aber verschleißfesten Boden haben? Kein Problem! Unsere **Krystalstone-Natursteinteppiche** bieten ein Maximum an Komfort, Atmosphäre und Benutzungsfreundlichkeit mit den Eigenschaften: antiallergen, kratzfest und pflegeleicht. Die Einsatzmöglichkeiten von **Krystalstone-Natursteinböden** sind sehr vielfältig. Die Böden können beispielsweise in Ihrer gesamten häuslichen Umgebung, inklusive Nassräumen und Treppenhäusern, am Arbeitsplatz oder auch in Büros und Praxen leicht eingesetzt werden.

**Krystalstone verfügt über die Härte und Verschleißfestigkeit von Stein, ist aber viel weniger empfindlich.** Er ist schlag-, stoß- und kratzfest und wenn der Boden mit dem speziellen INTRO-Versiegelungscoating versehen wird, ist er sehr pflegeleicht.

### Natursteinböden und deren Anwendung

In der häuslichen Umgebung denken wir an Familien mit Kindern und Menschen, die ein großes Raumgefühl in Ihrer Einrichtung lieben. Kinder wollen toben und spielen. Manchmal auch mit Sand und Wasser. Samt den Haustieren geht es rein und raus in die Räume und oft mit schmutzigen Schuhen und Stiefeln. Mit einem Krystalstone-Natursteinteppich ist das kein Problem! Staubsaugen oder wischen, oder einfach mit dem Besen. Ein deko-

rativer Natursteinboden von INTRO-Bodenzentrum hält das alles aus und ist schnell wieder sauber.

### Nahtlos wirkt größer

Die nahtlose Verarbeitung von Naturstein verbindet Wohnzimmer und Küche, knifflige Ecken und Nischen miteinander und lässt einen Raum größer erscheinen. Sie erhalten einen großen, alles verbindenden Akzent, so dass Ihre Einrichtung optimal zueinander passt. Weil es ein natürliches Material ist, kann man den INTRO-Natursteinteppich sehr gut mit anderen Materialien kombinieren. Durch die geringe Aufbauhöhe sind auch Übergänge zu anderen Bodenbelägen kein Problem. Egal ob Laminat, Parkett oder Fliesen. Eine Anpassung auf die richtige Übergangshöhe ist auf jeden Fall machbar.

### Ein großer Vorteil: Schnell verlegt und kein Staub und Schmutz bei der Verlegung

INTRO-Natursteinteppich kann direkt auf den meisten alten Böden verlegt werden. Durch die spezielle INTRO-Grundierung ist das Entfernen von Altbelägen meistens nicht nötig. Das spart Zeit, Geld und Nerven! Kein Schmutz durch herausstemmen der Altbeläge und kein Abschleifen!

Beratung vor Ort gewünscht? Gleich anrufen und Termin vereinbaren: 0521 - 88 30 64 oder zur INTRO-Bodenschau kommen: Babenhauser Straße 16 in 33613 Bielefeld.



Unsere Qualität – Ihr Vorteil



Staubfrei ohne Stemm- und Abrissarbeiten

Kostenlose Beratung vom Fachmann vor Ort

Natursteinteppich & Treppenrenovierung

**SCHAUTAGE**

Samstag, 06.07.2019 von 09.00 bis 16.00 Uhr  
Sonntag, 07.07.2019 von 11.00 bis 16.00 Uhr

Aufgrund der einzigartigen, patentierten Oberflächenversiegelung ist der Steinboden:

- robust und strapazierfähig
- schallschluckend und antistatisch
- pflegeleicht und rutschfest

Die Verarbeitung ist direkt auf fast allen Untergründen und Treppen möglich.

- ohne Stemm- & Abrissarbeiten
- schnell verlegt
- alter Belag kann liegen bleiben



INTRO Bodenzentrum.de

INTRO-Bodenzentrum  
Babenhauser Str. 16 · 33613 Bielefeld · Fon: 05 21-88 30 64

## Der Falke fliegt noch immer

»Falco – Das Musical«: Runde vier

**Bielefeld.** »Unsterblich bin ich erst, wenn ich tot bin.« Um diese düsteren, vorausahnenden Worte rankt sich die Hommage an Falco, die nun in die vierte (Tournee-)Runde geht.

Folgerichtig beginnt die Musical-Biographie mit dem Autounfall in der Dominikanischen Republik 1998. Die allegorischen Figuren »Jeanny« und »Ana Conda« markieren die Zerrissenheit des musikalischen Ausnahme-talents zwischen dem arrogant-egomanischen Weltstar und dem verletzlich-grüblerischen Hans Hölzel. Das zweistündige Live-Erlebnis führt am Montag, 17. März 2020, in der Stadthalle Bielefeld durch prägende Stationen im Leben des Musikers. Bildgewaltig und exzentrisch gewährt die Musical-Biographie durch kunstvolle Projektio-

nen und Original-Videoeinsparungen einen tiefen Einblick in die Gedanken- und Gefühlswelt des Künstlers und den Menschen, der hinter der schillernden Pop-Ikone steckt. Einem Menschen, der das Leben bis an seine Grenzen auskostete und durch viele Höhen und Tiefen ging – bis hin zur Selbsterstörung. Dabei werden auch einige zu Unrecht vergessene Titel des »Falcken« live auf die Bühne zurückgeholt und bekommen durch extravagante Taneinlagen neues Leben eingehaucht. Die Songauswahl reicht von frühen Erfolgen wie »Ganz Wien« über große Hits wie »Vienna calling« und »Jeanny« bis zu Titeln wie »Emotional« und dem heute wieder brandaktuellen Song »Europa«.

Kartenpreise: von 52,90 bis 85,90 Euro.



Mit »Rock me Amadeus« lieferte Falco (Alexander Kerbst) den bis heute einzigen deutschsprachigen Song, der die Spitze der US-Billboard Charts erreichte. Foto: M. Klette

### Hier gibt es Karten

- in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen
- telefonisch unter (05 21) 5 29 96 40
- per E-Mail unter ticket@westfalen-blatt.de und im Internet unter www.westfalen-blatt.de



## Zapfenstreich in Halle

»Deutschland Military Tattoo« erstmals zu Gast

**Halle.** Klassische Marsch-Musik, spektakuläre Tänze sowie Rock-, Pop- und Schlager-Klassiker neu interpretiert: Das »Deutschland Military Tattoo« marschiert wie-

Die Marching-Band-Parade, die mit schottischer Marching-Kultur auf höchstem Niveau begeistert, tourt derzeit durch Deutschland und macht am Samstag, 25. April 2020, erstmals Station im Gerry Weber Stadion in Halle. Dann präsentiert das »Deutschland Military Tattoo« von 19 Uhr an international erfolgreiche Marching-Bands, farbenprächtige Uniformen und ausgefeilte Choreografien in der Eventarena.

Mittendrin: Captain Bethan Waters. Die 26-Jährige leitet die »Band of the Welsh Guards«, eine von fünf Bands in der Leibgarde von Queen Elisabeth II. Mit ihrer großen Stimme sorgte Waters bereits mehrfach bei »Deutschland Military Tattoo« für Aufsehen. Die musikalische Leitung in der Haller Eventarena verantwortet Major Jason Griffiths, der 2016 Musikchef des berühmtesten und erfolgreichsten Events seiner Art war: dem Royal Edinburgh Military Tattoo. Alljährlich wird dieses Festival für rund drei



More than pipes and drums: International erfolgreiche Marching-Bands begeistern mit farbenprächtigen Uniformen

Wochen zur Pilgerstätte der Militärmusikfans aus aller Welt.

Der Begriff »Tattoo« stammt ursprünglich aus dem Niederländischen und

ging als »tap toe« in den militärischen Sprachgebrauch ein. Zur Zeit der Landsknechte bedeutete »tap toe« so viel wie »Zapfnahn« zu. Es wurde nichts mehr ausgeschenkt,

und ausgefeilten Choreografien Freunde der britischen Militärmusik.

Foto: Thomas Frei

die Landsknechte mussten in die Quartiere zur Nachtruhe. »Tap toe« hieß folglich im militärischen Sinn nichts anderes als Zapfenstreich. In neuerer Zeit wurde daraus

»Tattoo« und bezeichnet militär-musikalische Veranstaltungen mit Bands und marschierenden Formationen. Kartenpreise: von 49,50 bis 86,25 Euro.

## Wieselflink mit spitzer Zunge

Frieda Braun macht eine »Rolle vorwärts«

**Halle.** Ein abendliches Kursprogramm, das Lösungen für viele Lebensfragen und -krisen bieten soll, hat Frieda Braun im Programm. Ihr neues Solo-Programm »Rolle vorwärts« stellt die schrullige Kult-Sauerländerin am Freitag, 20. März 2020, 20 Uhr, erstmals im Gerry Weber Event-Center in Halle vor. Wenn Frieda Braun, etwas verschoben daherkommend, aber wieselflink mit spitzer Zunge und großer Handtasche die Showbühne betritt, ziehen sich die Mund-

winkel der Gäste spontan nach oben. Sie verbindet gegen ausgefeilten Wortwitz mit starkem Mienenspiel und verschmitzte Bauernschläue mit entwaffnender Naivität.

Beispiel: Trotz breit angelegter Werbung findet der Kurs »Schwimmen bei Unterwassergesang« keine Teilnehmer. Denn Kursleiterin Viola besteht darauf, dass in diesem Entspannungskurs keine Badetextilien getragen werden. Die Aussicht, ohne den festen Halt des Badeanzugs im Becken zu treiben,

stößt bei Thekla, Mia, Brunhild und Frieda jedoch auf pure Ablehnung. Als Viola aber um Mithilfe bei der Produktion von Unterwassergesängen bittet, sind die Freundinnen sofort dabei.

Hinter Frieda Braun verbirgt sich die ehemalige Werbetexterin Karin Berkenkopf. Bekannt wurde die gebürtige Winterbergerin durch Auftritte in der Unterhaltungssendung »Ladies Night« sowie Tourneen mit der Kabarettistin Gerburg Jahnke.

Kartenpreis: 32,80 Euro.



Frieda Braun kommt etwas verschoben daher, ist aber wieselflink mit spitzer Zunge. Foto: Britta Schüssling

## Das war der Sommer '69

**Bielefeld.** Nach der Premiere von »Summer of '68« steht mit »Summer of '69 – The Woodstock Experience« der Nachfolger in den Startlöchern. Passend zum 50-jährigen Jubiläum des Woodstock Festivals werden die Tributebands »Joe Cocker Tribute«, »Creedence Clearwater Revival« und »Who are you« (»The Who«) den Spirit des unsterblichen Sommers 1969 noch einmal live aufleben lassen: am Samstag, 14. September 2019, 19 Uhr, im Bielefelder Loksuppen.

Kartenpreis: 39,75 Euro.

## Termine in OWL vom 7. bis 13. Juli 2019

Verkaufsoffene Sonntage in der Region finden Sie unter [www.owl-am-sonntag.de](http://www.owl-am-sonntag.de).

### Theater

»Jim Knopf und Lukas, der Lokomotivführer«, 7. Juli, 16 Uhr, Freilichtbühne Nettelstedt, Lübbecke.  
 »Der eingebildete Kranke«, 10. Juli, 19 Uhr, Kleines Theater Rehme, Museumshof, Bad Oeynhausen.  
 »Pippi Langstrumpf«, 8. Juli, 14 Uhr, Freilichtbühne Schloß Neuhaus, Paderborn.  
 »Scharfe Brise«, 12. Juli, 20 Uhr, Komödie Bielefeld.  
 »Puppentheater am Meierhof«, 13. Juli, 16 Uhr, »Theater im Tierpark« Olderdissen, Bielefeld.  
 »Lazarus« – David Bowie, Enda Walsh, 7. Juli, 19.30 Uhr, Stadttheater, Bielefeld.

### Konzerte

»Superjam« – Reggae-Party, 6. Juli, 21 Uhr, Druckerei Begegnungszentrum, Bad Oeynhausen.  
 »Shanty-Chor« »Die Binnenschiffer«, 7. Juli, 14.30

Uhr, Haus unter den Linden, Herford.  
 »The Sazerac Swingers feat. Fredy Omar«, 12. Juli, 19 Uhr, Blue Fox, Gütersloh.  
 »No Man's Valley«, 13. Juli, 21 Uhr, Extra Blues Bar, Bielefeld.  
**Kammerkonzert:** »Milhaud, Janáček, Bartók«, 7. Juli, 11 Uhr, Rudolf-Oetker-Halle, Bielefeld.  
 »Carl Teh Band – Catfish Avenue«, 12. Juli, 19 Uhr, Kanal 21, Bielefeld.  
 »Nacht der Klänge« – akustischer Kult im Jubiläumsjahr der Uni, 12. Juli, 20 Uhr, Universität Bielefeld.  
**Universitätsorchester,** 7. Juli, 17 Uhr, Auferstehungskirche Theesen, Bielefeld.  
**Akkordeon-Orchester Quakernack,** 7. Juli, 17 Uhr, Ev. Kirche Brake, Bielefeld.  
**Traditional Irish Music-Session,** 7. Juli, 11 Uhr, Freizeitzentrum Stieghorst, Bielefeld.  
**Summer Soundz:** »Current C/ROSI/Quwertz«, 10. Juli, 18.45 Uhr, Kesselbrink, Bielefeld.  
**Solistenkonzert im Mu-**

**sikraum,** 9. Juli, 18 Uhr, Königin-Mathilde-Gymnasium, Herford.  
**Musikschulgala,** 7. Juli, 17 Uhr, Musikschule Höxter, Marienkirche, Höxter.  
**»Sonntag am See« – Festival mit »Theodor Shitstorm«, »Bruckner« und »Ron Diva«,** 7. Juli, Einlass 16 Uhr, Miniburg am Mastholter See, Rietberg.  
**»Buschkamp Combo«,** 12. Juli, 19 Uhr, Museum Osthusschule, Bielefeld.  
**»Irish Summer-Tour«, Open-Air-Konzert mit Angelo Kelly and Family,** 12. Juli, 20 Uhr, Neuhäuser Schlosspark, Paderborn.  
**Bläserkonzert,** 7. Juli, 17 Uhr, Stiftskirche, Bielefeld.  
**»Gütersloher Philharmoniker«,** 7. Juli, 19 Uhr, Theater, Gütersloh.  
**Universitätsorchester:** »Beethovens Pastorale«, 7. Juli, 20 Uhr, Audimax, Universität Bielefeld.

### Ausstellungen

Offene Ateliers, 7. Juli, 11 bis 18 Uhr, Kulturanker, Ateliers im Kreis Herford.

»Anna Oppermann – Künstler sein«, Kunsthalle, Bielefeld.  
 »Arme Leute? Heuerlingswesen im 19. und 20. Jahrhundert«, Bauernhaus-Museum, Bielefeld.  
**»Die Bielefeld-Biennale, Plakative – Open Mind 2019«** am Bahndamm entlang der Mindener Straße und unter dem OWD, Bielefeld.  
**»Höher, weiter, schneller – vom Aufstieg der Städte – Bünde und der Rest der Welt«,** Museum, Bünde.  
**Steffi Scharf: »Stadt – Land – Meer«,** Anker Villa, Rheda-Wiedenbrück.  
**»Wahrnehmungsnotizen«,** ab 12. Juli, Elsbach-Haus, Herford.  
**»Blue Rush« von Lydia Pudel,** Haus unter den Linden, Herford.  
**»Die Spinnerrei Reese«,** 07. Juli, 15 Uhr, Historisches Museum, Bielefeld.  
**Horst Janssen: »In der Provinz«,** Kunsthaus Rietberg – Museum Wilfried Koch, Rietberg.  
**»Design der 70er und 80er Jahre« und »Haltung & Fall – Die Welt im Taumel«**

sowie »New York Past & Present«, Marta Museum, Herford.  
**»Vor 50 Jahren. Warburg und das Warburger Land 1969 in Fotografien von Erich Kesting«,** Museum im Stern, Warburg.  
**»FrauenOrte Niedersachsen«,** Schloss Bevern, Höxter.  
**»Die Welt zu Gast – Leistungsschauen der Gründungszeit«,** 7. Juli, 10 bis 18 Uhr, Schloss Corvey, Höxter.  
**»Leaves/Blätter und Werserchinesen«,** Schloss Fürstenberg, Höxter.  
**Ria Knippschild: »Farbe«,** 7. Juli, 16 bis 18 Uhr, Speicher am Burgmannshof, Lübbecke.  
**»Derzeit – Künstler aus dem Kreis Gütersloh«,** Veerhoffhaus, Gütersloh.  
**»Auf in die Batze! Freibäder in Rheda-Wiedenbrück«,** Wiedenbrücker Schule Museum, Rheda-Wiedenbrück.  
**»Standhaft trotz Verfolgung, Jehovas Zeugen unter dem NS-Regime«,** 7. Juli, 14 bis 16 Uhr, Zellen-trakt im Rathaus, Herford.

### Veranstaltungen

**3. Komische Nacht – »Sommer Special-Open Air«,** 10. Juli, 19.30 Uhr, Bar Celona, Bielefeld.  
**»Kesselbrink Open Air«,** 13. Juli, 18 bis 23 Uhr, Bielefeld.  
**»Cheat Days – Street Food Festival«,** 12. Juli, 16 Uhr, »100 Jahre Bauhaus – Streetart Festival«, 13. Juli, 11 Uhr, beides: Parkbad, Gütersloh.  
**»Gartenfest mit Pflanzenmarkt«,** 7. Juli, 12 bis 17 Uhr, Museumshof, Bad Oeynhausen.  
**»Führung durch die Gehry-Architektur«,** 7. Juli, 14 bis 15 Uhr, Marta, Herford.  
**»Sommerfest«,** 7. Juli, 12 Uhr, Haus unter den Linden, Herford.  
**Lesung mit Dirk Strehl,** 9. Juli, 14.30 Uhr, AWO-Stadtteilzentrum, Herford.  
**»Viaduktfest«,** 7. Juli, ganztags Uhr, Altenbeken.  
**»1000 Räder Bünde«,** 7. Juli, 11 Uhr, Steinmeisterpark, Bünde.

**Szenische Lesung: »Parallele Welten – Krieg. Erinnern«,** 7. Juli, 18 Uhr, Theater am Alten Markt (TAM), Bielefeld.  
**Tag der offenen Tür,** 7. Juli, 11 bis 17 Uhr, Tierheim, Bielefeld.  
**»7. Barre Skat-Meisterschaft«,** 12. Juli, 18 Uhr, Privatbrauerei Barre, Wiehenkrug, Lübbecke.  
**»6. Herforder Cup der Kulturen«,** 7. Juli, 9 bis 17 Uhr, Ludwig-Jahn-Stadion, Herford.  
**»Picknick & Parktheater«,** 6. und 7. Juli, 16 bis 20 Uhr, Aawiesenpark, Herford.  
**Wildpflanzen- und Kräuterführung,** 11. Juli, 17 Uhr, Museumshof Senne, Bielefeld.  
**Abendspaziergang um den Meierhof Heepen,** 12. Juli, 20 Uhr, Naturfreunde-haus Heepen, Bielefeld.  
**Stadtspaziergang: »Der alte Bielefelder Westen«,** 7. Juli, 11 Uhr, Historisches Museum, Bielefeld.





Auch nackte Jungvögel werden gefunden und in die Tierklinik gebracht. Ihre einzige Chance ist aber nicht die Tierärztin. Viel mehr sollten sie nach Möglichkeit ins Nest zurückgesetzt werden. Fotos: Tierklinik Bielefeld

## Was tun mit wilden Jungtieren?

Bielefelder Tierklinik bittet um mehr Zurückhaltung

Bielefeld. Scheinbar hilflos sitzt die kleine Amsel allein neben einem Gebüsch und kann nicht wegfliegen. Dem Vogel-Winzling muss doch geholfen werden. Das ist meistens ein großer Irrtum.



Dr. Stefanie Berghahn ist Tierärztin in der Tierklinik.

Jäger und Wildtier-Experten wissen: Der Schein trügt häufig, denn die Jungen vieler Vogelarten verlassen ihr Nest bereits, bevor ihr Gefieder vollständig ausgebildet ist. Sobald der Mensch sich entfernt, kümmern sich die Eltern wieder um ihre Kinder, füttern und umsorgen sie.

Lediglich wenn Gefahr droht, wenn Jungtiere beispielsweise auf der Straße sitzen, sollte man eingreifen, die Jungtiere wegtragen und an einem geschützten Ort in der Nähe absetzen.

Sechs Vogelkinder und ein Eichhörnchen wurden allein an einem Wochenende in der Tierklinik Bielefeld abgegeben – im Notdienst. Und die Fälle häufen sich, in denen Menschen meinen, Wildtieren helfen zu müssen. »Ich kann sehr gut verstehen, dass Tierfreunde besorgt sind, aber so sehr wir Tiere lieben, wir können den kleinen Vögeln kaum helfen«, sagt Dr. Stefanie Berg-

hahn, Tierärztin in der Tierklinik. »Sie sind in der Obhut ihrer Eltern besser aufgehoben.« Nicht nur Vogelkinder werden gebracht, auch kleine Hasen, Igel und andere Tierbabys, die vermeintlich verlassen in der Wiese liegen. »Hasenkinder werden von ihrer Mutter dort abgelegt. Zweimal am Tag kehrt die Häsin zu ihrem »Ableger« zurück, um ihn zu säugen. Es ist fast unmöglich, die Jungtiere mit der Flasche aufzuziehen. Beim Siebenschläfer oder Eichhörnchen wäre es vielleicht auch möglich gewesen, sie zu zurück in den Korb zu setzen.«

Die Entnahme von Wildtieren aus der Natur ist gesetzlich geregelt. Jungvögel zum Beispiel dürfen nur

dann vorübergehend aufgenommen werden, wenn sie verletzt oder krank sind. »Selbst, wenn wir medizinisch helfen können, die Arbeit einer Wildtierauf- und Auswilderungsstation können wir hier leider nicht leisten. Dazu muss man speziell geschult und qualifiziert sein«, erklärt Dr. Berghahn.

»Scheinweisen« sind auch Eulenküken. Sie verlassen als Jungvögel das enge Nest und sitzen als »Ästlinge« im bodennahen Strauchwerk. Dr. Berghahn rät: »Solange menschliche Beobachter, im Falle der nachtaktiven Eulen noch dazu zur falschen Tageszeit, sich in der Nähe der Jungtiere aufhalten, kehren die Altvögel nicht zurück. Wer einen solchen kräftig wirkenden Vogel findet, sollte ihn am besten in Ruhe lassen oder notfalls an einen geschützten Ort, wie etwa eine Hecke, umsetzen.«

Auch nackte Jungvögel werden gefunden und in die Tierklinik gebracht. »Die Winzlinge überleben so gut wie nie«, betont die Tierärztin. »Ihre einzige Chance: Der Finder entdeckt das Nest, das meist in der Nähe ist und setzt den Vogel zurück. Die Vögelstörner stört der fremde Geruch – anders als bei Säugetieren – nicht.«

Gut erinnern sich die Tierklinik-Mitarbeiter auch an den kleinen Spatz, der hechelnd und flügelarm in einem Karton gebracht wurde. »Wir konnten nichts mehr für ihn tun, außer seinem Leiden ein Ende zu setzen und ihn gehen zu lassen.« Der Finder des Vogels macht sich dann im Internet Luft, warf der behandelnden Tierärztin in einem Bewertungsportal vor: »Sie haben den Vogel ermordet...«

»Das macht uns fassungslos und geht unseren Tierärzten sehr nahe«, sagt Dr. Berghahn. »Wir retten hier täglich das Leben von Haustieren.«

Wildtiere sind anders. Sie sind weder an Menschen gewöhnt noch an den Besuch einer Tierklinik. Die Entnahme und der Transport bedeuten für ein Wildtier unermesslichen Stress. Das gilt auch für eine Behandlung und die Nachsorge. »So traurig es klingen mag. Viele der Wildtier-Jungen überleben diesen Stress nicht«, sagt Dr. Berghahn.



Kleine Eichhörnchen können im Normalfall zurück in den Korb gelegt werden.

Aktuelle Monatsangebote aus Ihrer Guten Tag Apotheke

# Guten Tag

Gültig im Juli 2019

**NEU: Ab sofort können Sie bei uns Payback-Punkte sammeln!**

**Guten Tag Coupon 1**  
Gültig vom 01. - 06.07.2019  
Sie erhalten mit diesem Coupon einen Bar-Rabatt von **10%** auf ein Produkt Ihrer Wahl aus dem Selbstbedienungssortiment! Ausgenommen sind preisreduzierte Artikel. Nur ein Coupon und Artikel pro Person.  
Apotheke an der Voltmannstraße

**Ladival®**  
Allergische Haut  
Sonnenschutz-Gel  
LSF 30  
200 ml  
statt € 19,95<sup>1)</sup>  
**€ 13,95**  
Freundschaftspreis  
100 ml = € 6,97

**SIE SPAREN 30%**

**Gingium®** 120 mg  
120 Filmtabletten  
statt € 94,97<sup>1)</sup>  
**€ 44,95**  
Freundschaftspreis

**SIE SPAREN 52%**

**Thomapyrin® classic**  
20 Tabletten  
statt € 7,25<sup>1)</sup>  
**€ 3,95**  
Freundschaftspreis

**SIE SPAREN 45%**

**KadeFungin® 3**  
1 Kombi-Packung  
statt € 11,97<sup>1)</sup>  
**€ 7,95**  
Freundschaftspreis

**SIE SPAREN 33%**

**Vomacur®** 50 mg  
20 Tabletten  
statt € 5,45<sup>1)</sup>  
**€ 1,95**  
Freundschaftspreis

**SIE SPAREN 64%**

Holen Sie sich den Flyer mit weiteren Angeboten aus unserer Apotheke!

**Apotheke an der Voltmannstraße**  
[www.apotheke-voltmannstr.de](http://www.apotheke-voltmannstr.de)  
Inhaberin: Julia Hillert e.K.  
Voltmannstraße 140 · 33613 Bielefeld  
Telefon (0521) 88 40 94 · Telefax (0521) 88 39 91

**Öffnungszeiten:**  
Mo - Fr von 8.00 – 18.30 Uhr  
Sa von 8.30 – 13.00 Uhr

**Gültig ab Erscheinen bis 31.07.2019. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. Für Druck- und Satzfehler keine Haftung.**

**Guten Tag Coupon 2**  
Gültig vom 08. - 13.07.2019  
Sie erhalten mit diesem Coupon einen Bar-Rabatt von **10%** auf ein Produkt Ihrer Wahl aus dem Selbstbedienungssortiment! Ausgenommen sind preisreduzierte Artikel. Nur ein Coupon und Artikel pro Person.  
Apotheke an der Voltmannstraße

**Guten Tag Coupon 3**  
Gültig vom 15. - 20.07.2019  
Sie erhalten mit diesem Coupon einen Bar-Rabatt von **10%** auf ein Produkt Ihrer Wahl aus dem Selbstbedienungssortiment! Ausgenommen sind preisreduzierte Artikel. Nur ein Coupon und Artikel pro Person.  
Apotheke an der Voltmannstraße

**Guten Tag Coupon 4**  
Gültig vom 22. - 31.07.2019  
Sie erhalten mit diesem Coupon einen Bar-Rabatt von **10%** auf ein Produkt Ihrer Wahl aus dem Selbstbedienungssortiment! Ausgenommen sind preisreduzierte Artikel. Nur ein Coupon und Artikel pro Person.  
Apotheke an der Voltmannstraße

Anzeigenblätter sind besonders geeignet für Werbung, die möglichst schnell und ausführlich viele Menschen informieren will.

Schönen Sonntag!

## OWL am Sonntag – Points

**Keine OWL am Sonntag erhalten? Hier liegt für Sie unsere Sonntagzeitung aus!**

**Bielefeld**

**ARAL-Tankstellen**  
• Kirchdornberger Str. 85, Kirchdornberg  
• Paderborner Str. 324, Dalbke  
• Heeper Str. 77, Innenstadt

**Avia Tankstelle**  
• Apfelstr. 233, Schildesche  
• Gütersloher Str. 338, Ummeln  
• Hallenstr. 5, Innenstadt

**Bäckerei im EDEKA-Schenke**  
• Huberstr. 25, Mitte

**Bäckereien Bürenkämper**  
• Hauptstr. 91, Brackwede  
• Brackweder Str. 120, Senne

**Bäckereien Olsson**  
• Schlinghofstr. 45, Dalbke  
• Osningstr. 476, Senne  
• Primelweg 1, Senne

**Halle**

**Aral Tankstellen**  
• Bielefelder Str. 108, Halle  
• Bielefelder Str. 36, Werther  
• Münster Str. 63, Versmold

**Aral Tankstelle Niederwahrenbrock**  
• Bahnhofstr. 44, Steinhagen

**Bäckerei Femmer im Nettomarkt**  
• Queller Str. 14, Steinhagen

**Cafe Nollmann**  
• Mühlenstr. 24, Steinhagen

• Osnabrücker Str. 77, Quelle  
• Buschkampstr. 148, Senne  
• Gadderbaumerstr. 37, Gadderbaum  
• Deckertstr. 52-54, Gadderbaum

**Cafe K.**  
• Windelsbleicher Str. 221, Senne

**Cafe Wölke**  
• Rheinallee 49/51, Sennestadt

**Jet Tankstelle**  
• Detmolder Str. 172, Sieker

**MARKANT-Tankstelle**  
• Herforder Str. 110 – 114, Innenstadt

**Q 1-Tankstelle**  
• Artur-Ladebeck-Str. 52-54, Gadderbaum

**Esso Tankstelle**  
• Alleestr. 52, Halle

**Jet-Tankstelle**  
• Brackweder Str. 53a, Halle

**SHELL-Tankstellen**  
• Teutoburger Str. 27, Borgholzhausen  
• Westheider Weg 25, Versmold

**SB Tankstelle Yilmaz**  
• Jöllenbecker Str. 117, Sudbrack

**SHELL-Tankstelle Enderweit**  
• Brackweder Str. 184, Senne

**SHELL-Tankstelle Irmischer**  
• Brackweder Str. 183, Senne

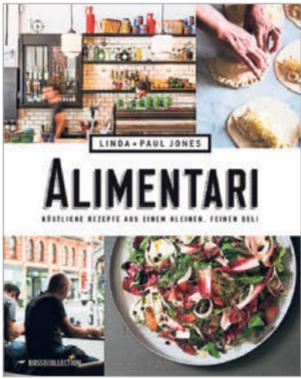
**Tankstelle „Der 12. Mann“**  
• Jakob-Kaiser-Str. 28, Gellershagen

**WESTFALEN-Tankstelle**  
• Paderborner Str. 319, Dalbke

**Tankstelle Endom**  
• Kaunitzer Str. 55, Schloß Holte-Stukenbrock

**WESTFALEN-Tankstelle**  
• Westheider Weg 46-48, Versmold  
• Haller Str. 69, Steinhagen

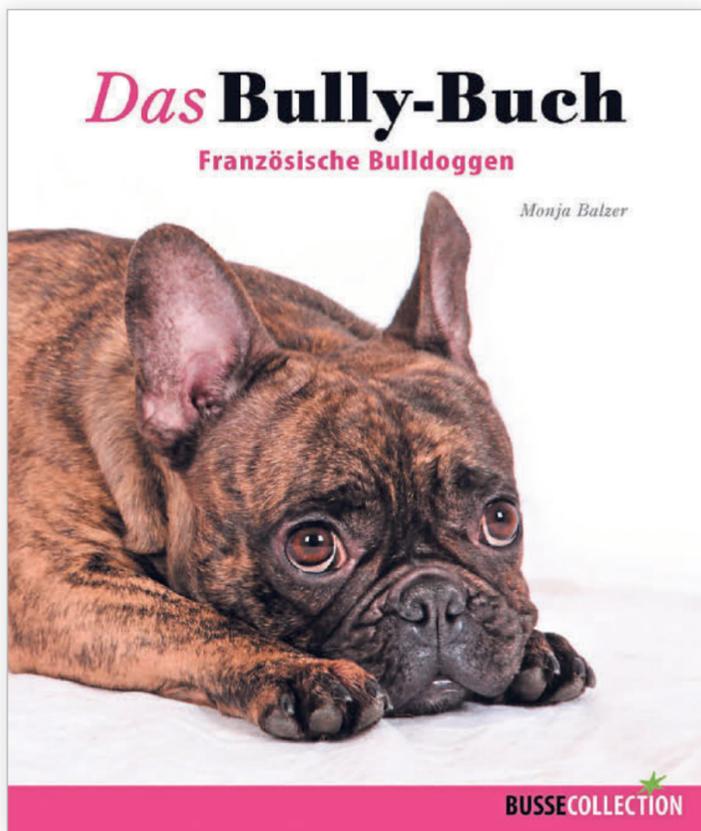
**Bäckerei Sickendiek**  
• Oesterweger Str. 49 in Versmold



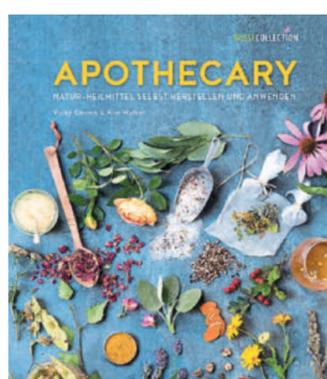
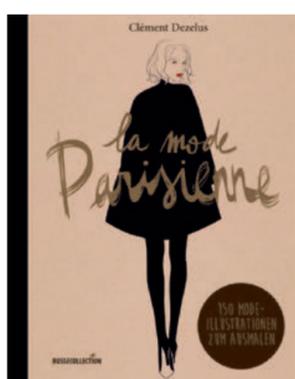
Hochwertige Bildbände & Bücher  
aus der BusseCollection radikal reduziert!

# J E D E S A B G E B I L D E T E B U C H 5,- E U R O

In der Geschäftsstelle Ihrer Zeitung!



## NEUE BÜCHER AUSWAHL



**WESTFALEN-BLATT**  
die Lokalzeitung

Erhältlich in allen  
WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen,  
unter [www.westfalen-blatt.de/buecher](http://www.westfalen-blatt.de/buecher)  
und im Buchhandel. Informationen  
unter [www.bussecollection.de](http://www.bussecollection.de)

Ein Angebot von: Print & Picture GmbH, Creative Gesellschaft für  
Medien und Veranstaltungen, Sudbrackstr. 14-18, 33611 Bielefeld

**Solange der Vorrat reicht!**

# Kinder malen Zeitungsbilder

Acht- bis 14-Jährige für Bilderredaktion gesucht

Bielefeld. Die nächste Ausgabe des WESTFALEN-BLATT-Magazins »Meine Familie« wird eine ganz besondere, ja sogar ein Unikat. Alle Fotos im Magazin werden durch selbstgemalte Bilder ersetzt.

Für diese Bilderredaktion sucht das WESTFALEN-BLATT Mädchen und Jungen im Alter von acht bis 14 Jahren, die Spaß am Malen haben und Lust, an der besonderen Aktion teilzunehmen.

Bewerben können sich die Kinder und Jugendlichen mit einem selbstgemalten Bild von ihrer Familie.

Das Bild sollte sie Zuhause, im Urlaub, beim Sport oder einer gemeinsamen Aktivität zeigen. Der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt, das Bild muss nur vom Kind selbst gemalt sein. Eine Jury sucht die Teilnehmer aus, die am Donnerstag, 12. September 2019, in der Zeit von 16 bis circa 19 Uhr im WESTFALEN-BLATT-Verlagsgebäude in Bielefeld die Bilder für

das Magazin gestalten.

Die Kinder und Jugendlichen bekommen die Fotos, die normalerweise zu den Artikeln im Magazin stehen, als Vorlage und können sie mit Buntstiften nachzeichnen. So entstehen kleine Kunstwerke, die im Magazin »Meine Familie« am 5. Oktober 2019 erscheinen. Außerdem wird eines der Familien-Bewerbungsbilder die Titelseite des Maga-

zins zieren.

**So funktioniert's:**

- Teilnehmen können Kinder und Jugendliche von acht bis 14 Jahren
- sie bewerben sich mit einem selbst gemalten Bild; wichtig: Altersangabe, Anschrift und Telefonnummer
- das Bild kann per Post oder E-Mail gesendet oder auf der Homepage hochgeladen werden:

**Auf dem Postweg:**

Westfalen-Blatt  
Stichwort: Bilderredaktion  
Sudbrackstraße 14-18  
33611 Bielefeld

**Per E-Mail:**

bilderredaktion@westfalen-blatt.de

**Im Internet:**

www.westfalen-blatt.de/Bilderredaktion

Der Einsendeschluss für die Teilnahme an der Aktion ist Freitag, 30. August 2019. Eine Jury wählt die Teilnehmer für die Bilderredaktion aus; diese werden Anfang September informiert und müssen in Begleitung eines Erziehungsberechtigten zur Aktion nach Bielefeld kommen.

Die Malaktion läuft am Donnerstag, 12. September 2019, von 16 bis circa 19 Uhr, beim WESTFALEN-BLATT, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld.

**Das Mitmachen lohnt sich:**

Unter allen Einsendern der Familien-Bewerbungsbilder werden 20 Kinogutscheine im Wert von je 20 Euro sowie 50 WESTFALEN-BLATT-Buchgutscheine im Wert von je 5 Euro verlost.



Ran an die Stifte: Die Kinder sollen ihre Familie malen. Foto: meschicke/Adobe Stock



## Steinhagener Betten- und Matratzen-Service

Marc Wartenberg e.K.



### Rückenschmerzen ?

Wir können nicht heilen, wir versuchen zu LINDERN !

**Zertifiziertes Fachgeschäft**

**AGR**  
Aktiv Gesunder Rücken e.V.

**Öffnungszeiten**

- Montag bis Freitag  
9.00h - 13.00h  
15.00h - 18.30h
- Samstag  
9.00h - 14.00h

**Hier finden Sie uns:**  
Waldbadstr. 9-13  
33803 Steinhagen  
Tel: 05204/3863

**2 Min von der Autobahn A33 Abfahrt Steinhagen !!!**

**MOVING**

**Tonnen-Taschenfederkern**  
Flexi-Zone Taschenfederkern kombiniert mit hochelastischem HYPERSOFT, RUBEX DuoCell Schaum und dem flexiblen bi-elastischen Bezug. Perfekte Entlastung & Stützung des Körpers. Bezug abnehmbar und waschbar bis 60°C. Kernhöhe ca. 16cm, Gesamthöhe ca. 19cm. Härtegrad 2-4 lieferbar.

**Abwrack-Prämie: beim Kauf einer dieser Matratzen erhalten Sie eine 50,- Gutscheine für Ihre alte Matratze !!!**

80-90-100/190cm  
80-90-100/200cm **699,-**

**AIRLINE**  
Schlafsystem

**Geprüft & empfohlen**

Geprüft und empfohlen durch das Forum Gesunder Rücken - besser leben e.V. und dem Bundesverband der deutschen Rückenschulen (BdR) e.V. weitere Infos bei: AGR e.V., Postfach 103, 27443 Selsingen, Telefon 04284/9269990 oder www.agr-ev.de

von „echten“  
**Rückenspezialisten**  
empfohlen !!!  
Lassen Sie sich vom außergewöhnlichen Liegegefühl überzeugen.



**Andrea Runde**  
zertifizierte Fachberaterin  
in STEINHAGEN

Zertifiziert von

**IGR**  
Wir stärken Ihren Rücken  
Interessengemeinschaft der Rückenschullehrer/innen e.V.  
www.igr-ev.de

Die Prüfung durch die Interessengemeinschaft der Rückenschullehrer/-innen e.V. (IGR e.V.) bestätigt die Gebrauchstauglichkeit und Ergonomie des Produktes. Die Test orientieren sich an den Vorgaben der DIN 33 419 / EN ISO 15537. Die Untersuchung überprüfte den Anpassungsgrad des Produktes an die körperlichen Eigenschaften der Testpersonen.

geprüft in 2015

**SENSE**

**126 Airchannel**  
Mehrzonen-Aufteilung der Airchannel. Extra weiche Schulterzone. 50mm DUO-CELL Komfortschaum-Noppenaufgabe (RG50). Bezug abnehmbar und waschbar bis 60°C. Kernhöhe ca. 16cm, Gesamthöhe ca. 19cm. Härtegrad 2-4 lieferbar.

**749,-**

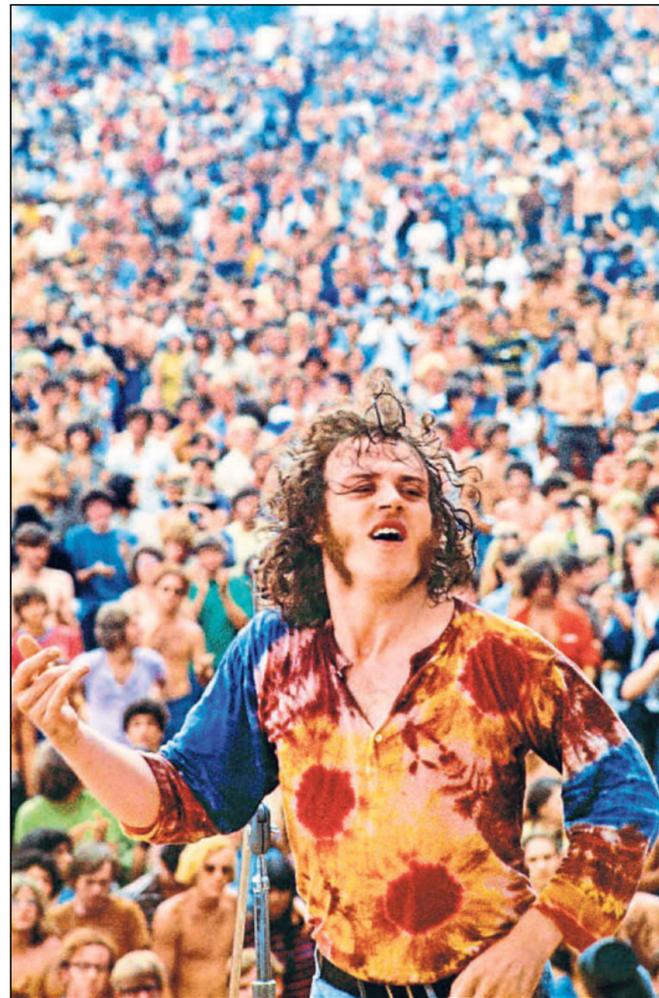
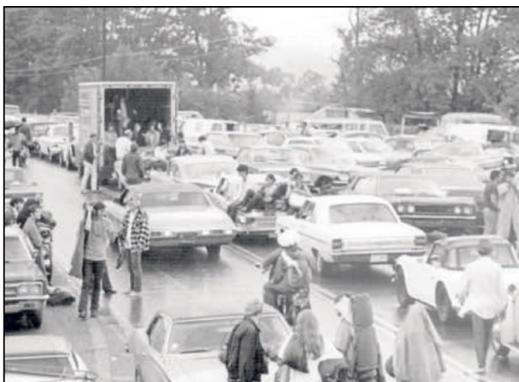
80-90-100/190cm  
80-90-100/200cm

**MEHR FÜR'S GELD**  
IHR PLUS<sup>+</sup> IM FACHHANDEL

**100 Tage „Wohlfühlgarantie“**  
durch Änderung des Härtegrades



Geschätzt 500.000 Menschen sollen das Festival besucht haben (oben), obwohl die verstopften Anfahrtswege die Anreise nicht erleichtert haben dürften (unten, beide Fotos: avs). Janis Joplin (links) hängt backstage ab, Joe Cocker (rechts) tritt stilgerecht im Batik-Outfit auf (beide Fotos: Elliott Landy mit Genehmigung der Octopus Entertainment GmbH – zur Zeit zu sehen in der Ausstellung »Elliott Landy's Woodstock Vision« im Papenburger Zeitspeicher).



## Wussten Sie schon...

..., dass selbst das emblematische Friedenstaube-auf-Gitarrenhals-Symbol vom Improvisationsgeist des Festivals geprägt gewesen sein dürfte: Der Grafiker Arnold Skolnick soll einfach eine von ihm zuvor bereits zu Papier gebrachte Katzendrossel kurzerhand zur Taube umfunktioniert haben.

..., dass sich mindestens drei Bücher mit OWL-Bezug am Woodstock-Mythos abarbeiten: »Woodstock – three days of love and peace«, von Julien Bitoun, erschienen im Bielefelder Delius Klasing Verlag; »Woodstock – Wunder oder Waterloo?« (bereits 2009 im Hannibal Verlag erschienen), vom gebürtigen Paderborner Musikjournalisten Jörg Gülden, der 2009 verstarb; »Miller Anderson – Woodstock, 1000 Clubs & Royal Albert Hall« aus der Feder des Gütersloher Uli Twelker (bestellbar unter [ulitwelker@gmail.com](mailto:ulitwelker@gmail.com)) – eine Biografie über den schottischen Rockmusiker Miller Anderson, der mit der »Keef Hartley Band« beim Woodstock-Festival gespielt hat.

..., dass es zum 50-jährigen Woodstock-Jubiläum in diesem Sommer in Deutschland mehrere Woodstock-Ausstellungen mit Fotografien des offiziellen Woodstock-Fotografen Elliott Landy gibt – zum Beispiel noch bis zum 2. September im Zeitspeicher im niedersächsischen Papenburg (und zeitgleich in Emmen/Niederlande), Karlsruhe (Beginn: 8. August) und Nürnberg (Beginn: 16. August). Weitere Infos zu »Elliott Landy's Woodstock Vision«-Ausstellung unter <https://woodstock-exhibition.com/>

..., dass Arte am 16. August den Woodstock-Dokumentarfilm von Michael Wadleigh zeigt, im Ersten bereits am 31. Juli der Dokumentarfilm »Woodstock – Drei Tage, die eine Generation prägen« von Barak Goodman zu sehen ist, und 3sat am 17. August die Dokumentation »50 Jahre Woodstock – eine neue Musiker-Generation« in Erstrausstrahlung zeigt.

..., dass Original-Veranstalter Michael Lang zusammen mit weiteren Mitstreitern ein »Woodstock 50«-Festival (16. bis 18. August) angekündigt hat, dessen Planung ähnlich chaotisch verläuft wie damals: Ausgang ungewiss.

■ Von Klaus Gosmann

Um zwei Ereignisse aus dem Sommer 1969 ranken sich jede Menge Mythen: die ersten Menschen auf dem Mond und das Woodstock-Festival. Während die Echtheit der »Apollo 11«-TV-Bilder von manchem Verschwörungsfreak angezweifelt wird, dürfte das bei dem Rock-Event schwerer fallen, denn schätzungsweise eine halbe Million Zuschauer standen oder stehen noch als Zeitzeugen zur Verfügung.

Wobei: Diese Zahl kann – je nach Quelle – auch niedriger oder höher ausfallen. Wie sich überhaupt viele Behauptungen, Daten und vermeintliche Fakten rund um das Festival im US-Bundesstaat New York widersprechen, das bis heute als das legendärste und ikonischste seiner Art gilt.

Selbst die Reihenfolge der aufgetretenen Künstler lässt sich nicht 100-prozentig rekonstruieren. Und das liegt nicht nur an der seinerzeit dort konsumierten Drogen, sondern auch daran, dass Erinnerungen sich im Laufe eines halben Jahrhunderts verändern können und manche der Beteiligten dazu neigen, hier und da ihre eigene Rolle positiv zu überhöhen.

Und überhaupt: Waren es wirklich die im Vorfeld auf den Plakaten beworbenen »3 days of peace & music« (drei Tage voller Frieden und Musik)?

Fakt ist, das aus den ursprünglich geplanten drei Veranstaltungstagen, 15. bis 17. August, am Ende vier wurden, denn der heimliche Headliner Jimi Hendrix spielte erst am Montagmorgen gegen 9 Uhr vor vergleichsweise mageren 40.000 ausstehenden Zuschauern (die Schätzungen differieren auch hier), die dafür aber mit einer anarchischen Version der US-Nationalhymne »Star-spangled banner« entschädigt wurden.

Erstaunlich war, dass die

Veranstaltung für eine Menschenansammlung dieser Größenordnung erstaunlich friedfertig verlief – und das trotz der chaotischen Verhältnisse, denn die Veranstalter gelangten, ob des viel höher als erwarteten Besucherandrangs an den Rand – oder weit darüber hinaus – ihrer organisatorischen und logistischen Fähigkeiten. Von den Wetterkapriolen, zu denen am Sonntagnachmittag auch ein stattliches Unwetter gehörte, ganz zu schweigen.

Nicht einmal vier Wochen standen den Veranstaltern als Vorbereitungs- und Aufbauzeit direkt auf dem Festivalgelände in der zu Bethel gehörenden Ortschaft White Lake (rund 70 Kilometer Luftlinie südwestlich von der namensgebenden Kleinstadt Woodstock und etwa 130 km nordwestlich von New York City gelegen) zur Verfügung.

Aber die Organisatoren waren froh, schließlich überhaupt noch ein Festivalgelände gefunden zu haben, weil mehrere zuvor avisierte potenzielle Festivalorte sich letztendlich als unsichere Kandidaten erwiesen: Denn ein Hippiefestival auf dem Land lief automatisch Gefahr, von wahlweise der eher konservativen Landbevölkerung, der Politik oder den Stadtverwaltungen auf die juristische Abseitsbank geschickt zu werden – auch wenn die Organisatoren mit Engelszungen auf die Bedenkenträger



Einige Zuschauer kletterten verbotenerweise auf die Gerüste (Foto: Elliott Landy mit Genehmigung der Octopus Entertainment GmbH – aus der Ausstellung »Elliott Landy's Woodstock Vision« im Papenburger Zeitspeicher).



Zwei Festivalbesucher sitzen auf dem Dach ihres bunt bemalten VW-Bullis. Foto: avs

einredeten. Wobei die hinter der Veranstalterfirma Woodstock Ventures stehenden Protagonisten aus zwei Fraktionen bestand: Den jungen, ehrgeizigen, mit den Hippie-Idealen vertrauten Machern Michael Lang und Artie Kornfeld auf der einen Seite und den ebenfalls jungen, aber

nicht ganz so »love & peace«-beschwingten Risikokapitalanlegern John Roberts und Joel Rosenman.

Artie Kornfeld hatte sich bereits als stellvertretender Direktor der A&R-Abteilung bei Capitol Records, Musiker, Songwriter und Produzent einen Namen gemacht, wohingegen der ebenfalls aus dem New Yorker Stadtteil Brooklyn stammende Michael Lang zuvor in Miami Konzerte und ein Festival organisiert hatte. Als Mittzwanziger verlegte Michael Lang dann seinen Wohnsitz nach Woodstock: ein kleiner, verträumter Künstlerort in den idyllischen Catskill Mountains im US-Bundesstaat New York, in dem auch prominente Musiker wie Bob Dylan lebten. An die künstlerische Tradition des Ortes sollte das Festival anknüpfen, deshalb sollte neben der Musik auch der Kunst und dem Kunsthandwerk ein Forum bereitet werden: daher der Name »Woodstock Music and Art Fair«.

Zunächst war unter anderem Woodstocks Nachbarort

Saugerties als Festival-Location im Gespräch, später wurde die Kleinstadt Wallkill auserkoren, knappe vier Wochen vor Festivalbeginn musste auch dieser Plan verworfen werden.

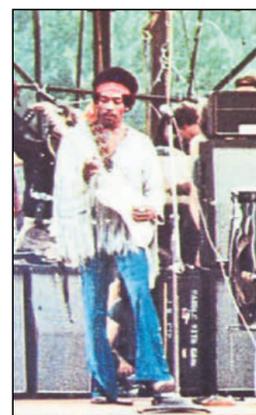
So kam White Lake ins Spiel, wo Lang & Co. schließlich mit dem Milchfarmer Max Yasgur handelseinig wurden. Dessen Gelände erwies sich als ideal, da es mit seinen sanft ansteigenden Hängen einer Schüssel ähnelte – also besonders vielen Besuchern eine gute Sicht ermöglichte. Zumal sich unten im Tal sogar eine kleine Erhebung befand, ideal geeignet für eine Bühne.

Yasgur dürfte zwar auch seine Vorurteile gegenüber der Horde langhaariger Zotelt geht haben, war aber bereit, eines Besseren belehrt zu werden – und er stand loyal zu seinen Vertragspartnern.

Als am Freitag, 15. August, das Festival beginnen sollte, fehlte es wegen des Zeitdrucks an vielem: auch an bereits aufgebauten Ticketbuden und einer dem Besucheransturm stand haltenden Zaunabgrenzung. Und der Rückstau der anreisenden Fans auf den angrenzenden Straßen war bereits gewaltig. Notgedrungen erklärten die Organisatoren Woodstock alsbald zum »free concert« – zum unfreiwilligen Vorgänger aller »Umsonst & draußen«-Events.

Streng genommen entstand dadurch auf dem Festival, das durch sein egalitäres Flair in die Geschichte einging, eine Zwei-Klassen-Gesellschaft: Während sich tausende Besucher die Tickets bereits im Vorverkauf gesichert und bezahlt hatten (7 Dollar pro Tag, 18 Dollar für drei Tage), kamen die nicht so Planungswilligen in den Genuss des freien Eintritts.

Nach der Eröffnung am Freitagabend durch Richie Havens, der spontan eine »Freedom«-Hymne improvisierte, folgten dreieinhalb Festivaltage mit vielen denkwürdigen Auftritten: Die vorher nicht allzu bekannte Latinrockgruppe »Santana« brannte ein Percussion- und Gitarrenfeuerwerk ab, bei »Sly & the Family Stone« ver-



Eine musikalische Zierde für jedes Festival: Jimi Hendrix. Foto: Imago

# Frieden, Musik und viel Chaos

Der Mythos rund um die Blumenkinder-Großveranstaltung ist bis heute lebendig

# Kleinanzeigen

Nummer 27, Sonntag, 7. Juli 2019

## Pkw-Ankauf

**Suche BMW, Mercedes, VW** o. Jap. Paner, Benzin o. Diesel, Baujahr 1980 - 2008. ☎ 01 60/98 10 64 01  
**1 A Ankauf** von KFZ aller Art, auch beschädigt. ☎ 0 57 31/1 86 80 21  
**Wir kaufen alle Kfz.** 05731/766927

**AutoGalerie HERFORD**  
 Ahmser Str. 134b / B 239  
 www.autogalerie-herford.de  
 Fon 0 52 21 / 7 63 06-0



**Daimler Benz CLK Cabrio**, brillanter Zustand, Elegance Ausstattung, Automatik, Leder, 136 PS, Bereifung neu, Farbe silbermetallic, Bj. 99, 158.000km, ☎ 01 72/5 20 89 06



**Renault**  
**Renault Scenic II**, TÜV 8/20, EZ 01, erst 143tkm, top Ausst., s. gepfl., 1750,- € VB. ☎ 0162/3713954

**DAS Auch für Ihr Haus!**  
**KLINKER-DÄMMSYSTEM** Herstellung Beratung Montage  
 modern, effektiv + umweltfreundlich!  
 Infos im Netz: **WWW.DUOKLINKER.DE**  
 Falkenstr. 31 · 33758 Schloß Holte  
 Tel. 0 52 07 / 924 67 91

## Audi



**Cabriolet 1.8 Klima, e. Verd.** 92 kW, EZ 06/99, rot met., 167.100 km, Benzin, Klima, WFS, 4.950,- €  
**Autohaus E. Labancz Weseler Str. 46**  
 32257 Bünde  
 http://www.labancz.de  
 Tel 05223 18580  
 wb-auto.de: 83CAF77

## Cabrios



**Streetka 1.6** 70 kW, EZ 06/03, silber met., 139.950 km, Benzin, Klima, SHZ, 2.790,- €  
**Autohaus E. Labancz Weseler Str. 46**  
 32257 Bünde  
 http://www.labancz.de  
 Tel 05223 18580  
 wb-auto.de: 845EA35



**Biete MB C 220 d Coupe** 9G-TRO-NIC AMG Line, EZ 03/16, 93tkm, viele Extras, Schiebedach, VB 30.800,- €. ☎ 01 73/7 01 98 81



**Insignia Sports Tourer 2.0 CDTI** 120 kW, EZ 02/14, schwarz met., 156.300 km, Diesel, Klimaaut., SHZ, Temp.p.Schnäppchen!, MwSt.awb. 9.790,- €  
**Autohaus E. Labancz Weseler Str. 46**  
 32257 Bünde  
 http://www.labancz.de  
 Tel 05223 18580  
 wb-auto.de: 86E8CA3

## Suzuki



**Jimny Comfort Klima, AHK, wenig Km!** 63 kW, EZ 07/15, grau met., nur 18.400 km, Benzin, SHZ, 12.990,- €  
**H. Krause GmbH Rathenaustraße 66**  
 33102 Paderborn  
 Tel 05251 33268  
 wb-auto.de: 85F2BD3

## Reifen / Felgen

**4 Original Audi-Felgen**, Alu, 7x16, Euro 100,-. ☎ 0 52 41/4 73 75



**Alu Winterräder**, 255/45 R 17 DB W 231, SL, 6mm, auch CLS ab 2012, 500,- VB. ☎ 0 52 51/3 63 63

**4 Reifen auf Alu** Radial, 185/65 R 15, f. Citroen o.a. 7 mm, VB 210,- € ☎ 0151/20593874

**Verk. orig. Gullydeckel-Felgen**, f. Mercedes, 6,5J 15H2 ET49, 400,- €. ☎ 05642/5894

**Ronal 5 Speichen**, Mercedes, 7J 15 H2 ET 37, m. Sommerreifen 2056015, 160,- €. ☎ 05642/5894

## Anhänger

**Fahrenhorst K15E**, off. Kasten m. Flachplane, 1500 kg GG, Bj. 2010, s. gepfl., VHB 1650,- €. ☎ 01 72/ 5 21 69 99

## Reisemobile

**Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen** 03944/36160 www.wm-aw.de Fa.

## Wohnwagen

**Campingeinsteiger** suchen älteren Wohnwagen oder Wohnmobil. ☎ 05207/5686 oder 0151/25217739

**Wilk de Luxe**, 2-Achser, 5,60 m Aufbau, TÜV 7/20, alt. Bj., gut erhalten, 1100,- €. ☎ 05258/935015

## Fahrräder

**Suche Senioren-Dreirad** mit tiefem Einstieg. ☎ 01 72/40 96 847

## Rennrad TREK

**DURA ACE** mit Trainingsgerät und Ständer - günstig ☎ 0 57 72/34 56

## Kettler Damen-Alurad

5-Gang, 70,- €. ☎ 0 52 53/93 24 21, ab 18:00 Uhr

## Motorroller

**Roller Kymko**, 50 ccm, 34 tkm, 45 km/h, VHB 390,- €. gr. Koffer vorn, ☎ 01 77/1 64 85 37

## Mietangebote

**Wohnung in Bielefeld-Stieghorst** ÖF (083) 3-ZW, 68,09 qm, DG, Blk. VB/GAS/68,6/2004, Miete 312,05 € zzgl. NK/Kaution  
**Beate Antoniewitz HAUSVERWALTUNGEN**  
 Tel. 02951 - 933273  
 www.antoniewitz.de

## Mietgesuche

**Alleinstehende Frau** sucht Whg. in PB, ruhige Lage, bis 420 € warm, kein DG ☎ 0151/66011450

## Einfamilienhäuser

**Kleines Haus**, ruhig gelegen, in gutem Zustand, in Löhne zu mieten gesucht. ☎ 01 70/6 22 18 99

## 2 - 2 1/2-Zi.-Whg.

**Suche 2 ZKB** in HF+Umkreis, ebenerdig, 60-70 m², oder mit Lift. Eilt!!! Biete 500,- € Vermittlungsprovision bei Vermietung. ☎ 0 52 21/5 85 30

**Zuv. Frau** (56 J.), NR, m. gepfl. Kater, sucht 2ZKB, EG o. 1. OG, mit Terr. o. Gartennutzg. in ruh. Lage in Bl. ☎ 01 51/28 32 17 66

## Fiat



**Audi A6 Avant 2.4 Quattro**, EZ 07/2005, 72671 km, TÜV/AU 02/2020, 130 kW/177 PS Benzinmotor, Euro Norm 4., scheckheftgepflegter Nichtraucher- u. Garagenwagen viele Extras, für VHB 9900,- € abzugeben. ☎ 0 52 31/30 74 43

## Fiat



**500 C (nahezu 1/2 Neupreis)** 51 kW, EZ 04/16, blau met., 41.600 km, Benzin, Klimaaut., Navi, MwSt.awb. 10.790,- €  
**Autohaus E. Labancz Weseler Str. 46**  
 32257 Bünde  
 http://www.labancz.de  
 Tel 05223 18580  
 wb-auto.de: 80C01AB

## BMW



**BMW 316ti compact**, 116 PS, Benzin, EZ 09/2004, 221tkm, grau met., 2.Hd., TÜV 06/2021, 1.550 € PLZ 33142 ☎ 0151/12442227

## Ford

**Automatik, hoher Einstieg**, Ford Mini-Van, 5-Sitzer, 1.6i Benzin, 1. Hd., Klimaautom., Parksensoren, Sitz u. Lenkrad höhenverstellbar, Sitzhg., usw.; 73 200 km, Ford-Scheckh., TÜV neu, unfallfrei; 5600,- €. ☎ 01 72/5 22 71 83 (B)

## Mercedes

**Suche DB** W 123, 300 TD ☎ 05259/546

## Nutzfahrzeuge-Verkauf



**Atego 818 Koffer**, Klima, Standh. g.uvm. 130 kW, EZ 10/05, weiß, 274.400 km, Diesel, MwSt.awb. 9.950,- €  
**Autohaus E. Labancz Weseler Str. 46**  
 32257 Bünde  
 http://www.labancz.de  
 Tel 05223 18580  
 wb-auto.de: 85C3C3D

## 20 X Mokka X JW am Lager

z.B. 18.103kw, Benzin, 71km, Navi, metallik, Alu-Felgen, Parkplot, usw., 16.980,- €  
**Auto Bollhöfer Vertriebs GmbH Daimlerstraße 1**  
 32108 Bad Salzuffen  
 http://autohaus-bollhoefer.de  
 Tel 05222 927240  
 wb-auto.de: 8685188

## Peugeot

**Peugeot 308 2.0 HDI Allure**, 150 PS, Bj. 04/12, 1. Hd., 104 tkm, rot met., Klima, Navi, Alu 4XEFH, Einparkhilfe; 6900,- € ☎ 0 52 25/37 04

## Opel

**Opel Mokka**, EZ 07/15, Benzin, weiß, 96,5tkm, 103kW, Klima, AHK, Schiebed., Autom., Navi, Kamera, WR, TÜV 07/20, 12.750 € ☎ 0151/51216899

**Opel Corsa 1.2 16V**, 80 PS, Bj. 11/07, schwarz, 107tkm, TÜV neu, + Wi.-Reifen, unfallfrei, sehr gepfl., zu verk. 2400,- € VHB. ☎ 0 52 50/ 5 24 32 od. 01 60/90 41 50 68



**Über 100 Jahreswagen am Lager** z.B. Opel Corsa Edition, B-18,66kw Benzin, 15tkm, N a v i , Klima, Met., Alu, 5-türig usw., 10.995,- €  
**Auto Bollhöfer Vertriebs GmbH Daimlerstraße 1**  
 32108 Bad Salzuffen  
 http://autohaus-bollhoefer.de  
 Tel 05222 927240  
 wb-auto.de: 809A7EE

## Toyota

**TOYOTA**  
 Ihr Partner in Gütersloh  
 Autohaus Oesterhelweg  
 Berliner Str. 247 · 33330 Gütersloh  
 Telefon (05241) 9360-0  
 www.oesterhelweg.de

www.owl-am-sonntag.de

# Erleben Sie die Vielfalt unserer Sonntagszeitungen, Wochenzeitungen und Regionalmagazine digital!

## Uns gibt es auch mobil:

OWL am Sonntag, OWL am Mittwoch und OWL am Donnerstag sowie Wir in Löhne und Kalletaler Blick kostenlos und optimiert auf Ihrem Smartphone oder Tablet lesen – unsere OWL am Sonntag-App macht's möglich.



www.owl-am-sonntag.de



Schönen Sonntag!  
**OWL am Sonntag**

**2 RentnerInnen** suchen ein neues Zuhause, 2 x 2 kleine, günstige Wohnungen im EG oder 1. OG, in Bielefeld, zentrale Lage, gern von Privat. ☎ 05 21/94 97 66 90

**Helle 70 m²-Whg.**, 1. OG m. Balk. oder Terr., Bad mit Fenster, Gas-hzg., in Bad Lippspr., Schlangen, PB gesucht. ☎ 01 76/63 61 59 00

**Paar sucht Wohnung** mit EBK, max. 650,- € insgesamt, PB 33098, 3100, 33102. Kontakt: Fr. Puteanu, ☎ 01 76/24 47 25 61

**Suche 2 ZKB** bis 50 m² in Paderborn und näher Umgebung. ☎ 01 75/4 41 07 03

## Immobilien allgemein

Sie möchten verkaufen?  
Immobilien-Beratung  
**Harald Laaser**  
Tel. 0 52 04 / 8 92 00  
Für Steinhagen, Halle, Bi.-Quelle



**Hövelhof: Bielefelder Str. / Ecke Daltrupsweg**  
Infos vor Ort am Sonntag, den 07.07.19 / 14.00 - 15.00 Uhr  
Neubau von 75  
Pflegeappartements

Für Käufer / Anleger sind langfristige Mietverträge (25 Jahre + Option) mit dem Betreiber geschlossen. Um die Bewirtschaftung und Instandhaltung kümmern sich der Betreiber und ein Verwalter. Für Selbstnutzer besteht ein vorrangiges Belegungsrecht des Bewohnerzimmers.

Kaufpreis: z.B.: 150.600 EUR

www.immopartner-PB.de  
Paderborn Tel.: 05251 20 778 10  
wb-immoo.de



Qualität bauen und maximal SPAREN

Mit unserem Selbstbau-Konzept können Sie selbst Hand anlegen und so bis zu 60.000 € Baukosten einsparen. Und zusätzlich Extra-Sparen mit dem Baukindergeld.

www.ytong-bausatzhaus.de

Ytong Bausatzhaus  
Laurentius-Baugrie  
Ytong-Bausatzhaus  
wb-immoo.de

## Grundstücksgesuche

**Familie sucht dringend Baugrundstück** oder Haus in Westentholz und naher Umgebung. ☎ 0 29 44/59 87 90

## Eigentumswohnungen



Neubau von Eigentums-Wohnungen mit nur 3-Wohnheiten im Stadtkern von Schloss Neuhaus im KFW-55 Standard

mit hocheffizienter Luft-Wärmepumpe, bezugsfertig inkl. Fliesen, Böden und Interieurs nach Ihrer Wahl, zu jeder Wohnung gehört ein PKW-Stellplatz für zusätzlich 5000,- EUR.

z.B.: EG 4-ZKB = 310.500 EUR

Georg Knaup  
www.immopartner-PB.de  
Paderborn Tel.: 05251 20 778-10  
wb-immoo.de: 4460

## Gewerbeimmobilien

**businesspark Lippe-Ems**  
Erfolg braucht ein Zuhause  
**GEWERBEFLÄCHEN**  
IN LIPPSTADT-NORD IN TOP-LAGE

Büroflächen im Businesspark  
50 - 500m², ab 4,95 €/m², renoviert  
Design Loft Büro, Praxis  
200 - 500m², ab 3,95 €/m²  
Archivräume, extrem sicher  
25 - 200m², ab 3,00 €/m²  
Lager für Mischwaren/Möbel/Mischgüter  
50 - 100m², ab 2,50 €/m²  
Top Lager-/Hallenfläche  
100 - 500m², ab 2,25 €/m²  
LKW-/Fuhrpark-/Flotten-Unterstände  
1.000m², ab 0,95 €/m²  
Freifläche, befestigt  
1.000 - 10.000m², ab 0,40 €/m²

☎ 02941 - 9765 - 125  
www.businesspark-lippe-ems.de

## Eigentumswohnungen

Anleger sucht Eigentumswohnung oder MFH von priv., leer oder verm., auch unrenov. oder Sanbedarf rasche Kaufabwicklung!  
☎ 0 51 92/97 91 75

## Einfamilienhäuser

**Dr. Dipl. Ingenieur, Beamten, Prinzessin u. Entdecker** suchen Grundstück e. EFH im Raum Paderborn (max. 15km). Finanzierung gesichert. Kontakt gern auch per Mail: hag@email.de ☎ 01 72/2 93 06 08

**Westenholzer Familie sucht dringend Haus** oder Baugrundstück in Westenholz und naher Umgebung. ☎ 0 29 44/59 87 90

**Familie sucht EFH oder DHH** ab 120 m² mit Garten oder Baugrundstück in Salzkotten oder Upsprung zum Kauf. ☎ 01 63/1 37 76 50

## Stellenangebote

**Reinigungskraft** ab sofort gesucht (Nr. 100) Gebiet: Gütersloh / Berliner Str. AZ: mittwochs für 1,5 Std. nach Absprache. Bewerbung unter: ☎ 05 41 / 9 12 18 26 oder e-mail: os@rdg-rational.de

**PKW Fahrer/in und Begleitpersonen** für die Schülerbeförderung gesucht. Der Erwerb des Personenbeförderungsscheines wird unterstützt. Info unter Tel. 0174/ 6821 615 oder info@bvp.de.

## Wir suchen Zusteller

**in Bielefeld und Halle!**

Für die wöchentliche Zustellung unserer  
**OWL am Mittwoch**  
und **OWL am Sonntag** -  
in Ihrer Wohngegend.

**Wir freuen uns auf Sie!**

0521 / 585 564  
zusteller@westfalen-blatt.de

**Mitarbeiter f. Verkauf TZ**  
17 Std/W. u. 450 € n. Bielef. ges. ☎ 08031-381200 (Mo.-Fr.)  
Schilder Kürzinger GmbH

**Freundl. Mitarbeiter**, gerne auch Rentner, als Fahrer u. für leichte Lagerarb. gesucht. ☎05221/80001 m.schmitt@mar-got-schmitt.de

**Heifer mit PKW (m/w/d)**  
☎ 05 21/38 05 30

**Maler und Lackierer (m/w/d)**  
☎ 05 21/38 05 30

**Elektrofachkräfte Ind. & Handwerk (m/w/d)** ☎ 05 21/38 05 30

**Staplerfahrer (m/w/d)**  
☎ 05 21/38 05 30

**Metallbauer (m/w/d)**  
☎ 05 21/38 05 30

**Gebäudereinigung** sucht zuverlässigen u. flexiblen Springer in Teilzeit für den Großraum: Bielefeld/ Detmold/ Paderborn. Neutrales Firmenfahrzeug mit priv. Nutzung wird gestellt. Bewerbung unter: ☎ 05 41/9 12 18 26 oder e-mail: os@rdg-rational.de

**Wir suchen** ab sofort Fahrer mit PKW-Führerschein sowie Begleitpersonen (m/w/d) auf Teilzeit im Schüler- & Behindertenfahrdienst. Mietrach Reisen GmbH ☎ 05 21/52 19 30 oder Email: info@mietrach-reisen.de

**Zahntechniker (m/w/d)**, jeder Fachrichtung und **Zahnmechaniker (m/w/d)** zur Teamverstärkung eines modernen, etablierten Labors in Lemgo gesucht. Email: zahntechnik-rehme-gmbh@t-online.de

**Reinigungskraft m/w/d** auf 450€ Basis für langfr. Krankheitsvertr. gesucht. (Nr. 8) Gebiet: Paderborn / Eisenerstr. AZ: Mo. - Sa. 6.30 - 7.50 Uhr. Bewerbung unter ☎ 05 41/9 12 18 26 oder e-mail: os@rdg-rational.de

**Reinigungskraft** gesucht. (Nr. 99) Gebiet: Bielefeld / Schildescher Str. AZ: Mo.- Fr. ab 15.00 Uhr ca. 3 Std. Bewerbung unter: ☎ 05 41 / 9 12 18 26 oder e-mail: os@rdg-rational.de

**Reinigungskraft** ab sofort gesucht. (Nr. 97) Gebiet: Herford / Elverdissener Str. AZ: Mo.- Fr. 17.30 - 18.45 Uhr. Bewerbung unter: ☎ 05 41 / 9 12 18 26 oder e-mail: os@rdg-rational.de

**Reinigungskraft** gesucht. (Nr. 4) Gebiet: Versmold / Brüggkamp AZ: ab 01.08.19, 2-3x wöchl., ab 17.30 Uhr. Bewerbung unter: ☎ 05 41 / 9 12 18 26 oder e-mail: os@rdg-rational.de

**Reinigungskraft** gesucht. (Nr. 98) Gebiet: Bielefeld / Hauptstr. AZ: Mo.- Fr. 9.00 - 10.30 Uhr. Bewerbung unter: ☎ 05 41/9 12 18 26 oder e-mail: os@rdg-rational.de

**Reinigungskräfte**, Mini, zw. 6-8 Uhr, 1,5 Std./Tag, Mo-Fr, für Objekt Nähe Marktkauf Oldentrup gesucht. Stuckenbröcker GmbH T 0521-122775

**Reinigungskräfte**, Mini, für div. Objekte Eckendorfer Str. + Herforder Str. gesucht. Stuckenbröcker GmbH ☎ 05 21/ 12 27 75

**Reinigungskraft** für zahnärztliche Praxis in Paderborn gesucht. ☎ 05251 875440 (ab Montag) Email: praxis@fkopp.de

**Bäcker, Geselle oder Meister** (m/w/d) in Bad Wünnenberg gesucht. 5-Tage-Woche von 4.30-11.00 Uhr **linnenweber@t-online.de**

**Haushaltshilfe** in Herford gesucht. ☎ 05 21/8 00 01 m.schmitt@mar-got-schmitt.de

**Konv. Dreher (m/w/d)**  
☎ 05 21/38 05 30

**Fleischereiverkäuferin** möglichst zu sofort gesucht.  
**Fleischerei Stümmler** Salzkotten. ☎ 05258/7737

## Wiedereinstieg in den Beruf

Kurs in Teilzeit nach der Familienzeit

Sie suchen Arbeit - wir unterstützen Sie!  
**Infoveranstaltung**  
**09.07.2019 - 10 Uhr**  
Bielefeld-Bethel, Haus Nazareth Nazarethweg 5, 33617 BI

**Inhalte:** Kompetenzcheck / Berufsziel-coaching/ Bewerbungstraining/ Praktikum (Teilzeit) / Zertifikat

**Dauer:** 10.09.2019 bis 18.12.2019 je Di, Mi, Do 8.30-12.00 Uhr

**Info:** **Bildung & Beratung Bethel**  
0521/144-3194, M. Niermeier  
[www.bbb-bethel.de](http://www.bbb-bethel.de)

## Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

**Disponent/in**  
**Automobilkaufmann**  
(m/w/d)  
**Kfz-Mechatroniker**  
(m/w/d)

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an: personal@portak.de



Goebenstraße 90 · 32051 Herford

## GLASS MADE IN GERMANY

Wir suchen (m/w/d):  
**Schleifer**  
für die  
Edelstahlbearbeitung  
**GLASS GmbH & Co. KG**  
Frankfurter Weg 28  
33106 Paderborn  
[info@Glass-Maschinen.de](mailto:info@Glass-Maschinen.de)  
Telefon 0 52 51 / 77 99 10

**Sicherheitsmitarbeiter m/w/d** in Gütersloh ab sofort gesucht. Wir bieten Ihnen eine unbefristete Arbeitsstelle mit einem Mindestlohn von 12,58 € bis 13,39 € zzgl. tariflicher Zuschläge von Nacht-, Sonn- und Feiertag an. Bewerbungen Sie sich bei uns in Vollzeit, Teilzeit oder auch geringfügig Beschäftigt und werden Teil unseres großartigen Teams. Voraussetzung ist, dass Sie Erfahrung im Sicherheitsgewerbe haben und sich für einen verantwortungsvollen Posten interessieren. Bitte bewerben Sie sich bei uns per Email unter: **bewerbung@adu-sicherheit.de** oder auch per WhatsApp Messenger unter: ☎ 01 60/98 08 04 01

**Augenarztpraxis-Team** sucht **nette Kollegin**

als Verstärkung, zunächst für 2 halbe Tage.  
Kontakt bitte per E-Mail an:  
[info@dr-peter-tiersch.de](mailto:info@dr-peter-tiersch.de)  
Augenarzt  
Dr. Peter Tiersch  
Bahnhofstr. 17a  
33378 Rheda-Wiedenbrück

## Wir suchen Verstärkung!

Ab sofort  
oder nach Vereinbarung:  
**Hotel-oder-Restaurantfachmann/frau (m/w/d) in Vollzeit**  
**Aushilfen für das Restaurant auf 450,- Euro Basis**

Bewerbungen gerne telefonisch oder per Mail an:  
**Landgasthof Alt-Enginger Mühle**  
Sander Str. 105 - 33106 Paderborn  
Tel. 0 52 54 / 933 778  
[info@alt-engingermuehle.de](mailto:info@alt-engingermuehle.de)

**Wir expandieren weiter! Wachsen Sie mit uns!**

Wir suchen mehrere **Fahrer/Beifahrer (m/w/d)** für das Gebiet Paderborn und Umgebung für die Personenbeförderung in Kleinbussen (max. 9-Sitzer) auf Mini-Job-Basis, gerne auch Hausfrauen/-männer und Rentner/-innen. Wir freuen uns auf Ihren Anruf:  
**Engler Transfer GmbH**  
ZN Filiale Wuppertal  
Tel. **02 02 / 747 949 77**

**Reinigungskräfte** m/w/d  
in **Rahmen-Varl** gesucht:  
Mo. - Fr. nach Absprache  
geringfügig oder sv-pflichtig

**Prior & Peußner**  
Tel. 0163 / 5 69 67 76  
[www.pp-service.com](http://www.pp-service.com)

**Hausmeister (m/w/d)** für den Netto Markt, Jahnstraße in Paderborn, auf Minijob Basis gesucht. Ihre Aufgaben: Durchführung von Kleintreparaturen, Instandhaltung und Wartung, Grünflächenpflege, Reinigung der Außenanlage und des Parkplatzes, ggf. Winterdienst. Führerschein ist nicht erforderlich. Bewerbung unter: 05258 60501 12 oder os@imw-service.de.

**Suchen Sie eine saubere Perspektive? Produktionshelfer m/w/d VZ/TZ** für unsere Produktionsstätte in Melle. Bewerbung bitte an **bewerbung@waescherei-stuehmer.de** oder per Tel. am Mo unter ☎ 0 54 22/ 9 81 86 00

**Reinigungsarbeiten** in Salzkotten gesucht. (Nr. 8) Gebiet: Paderborn / Eisenerstr. AZ: Mo. - Sa. 6.30 - 7.50 Uhr. Bewerbung unter ☎ 05 41/9 12 18 26 oder e-mail: os@rdg-rational.de

**Reinigungskraft** ab sofort gesucht. (Nr. 97) Gebiet: Herford / Elverdissener Str. AZ: Mo.- Fr. 17.30 - 18.45 Uhr. Bewerbung unter: ☎ 05 41 / 9 12 18 26 oder e-mail: os@rdg-rational.de

**Reinigungskraft** für zahnärztliche Praxis in Paderborn gesucht. ☎ 05251 875440 (ab Montag) Email: praxis@fkopp.de

**Bäcker, Geselle oder Meister** (m/w/d) in Bad Wünnenberg gesucht. 5-Tage-Woche von 4.30-11.00 Uhr **linnenweber@t-online.de**

**Haushaltshilfe** in Herford gesucht. ☎ 05 21/8 00 01 m.schmitt@mar-got-schmitt.de

**Konv. Dreher (m/w/d)**  
☎ 05 21/38 05 30

**Fleischereiverkäuferin** möglichst zu sofort gesucht.  
**Fleischerei Stümmler** Salzkotten. ☎ 05258/7737

## Wir expandieren, wir suchen einen Facility Manager/Hausmeister mit technischem Verständnis VZ

für unsere Produktionsstätte in Melle. Bewerbung mit Lebenslauf und Lichtbild bitte an **bewerbung@waescherei-stuehmer.de**

**Sie suchen eine Anstellung als Verkäufer/in** in einer Familienmetzgerei? Zu familienfreundlichen Arbeitszeiten? Bei guter Bezahlung? Dann laden wir Sie gerne zu einem Vorstellungsgespräch zu uns ein. **Fleischerei Wellmann**  
☎ 05 21/13 18 23

**HOTELFACHFRAU/M/D** für Rezeption / Restaurant zur Verstärkung unseres Teams, nach Vereinbarung gesucht.  
**MITT WALD HOTEL / MCM** Familie Werner & Dewitz  
32339Espelkamp ☎ 05772/9778-0  
[www.mittwaldhotel.de](http://www.mittwaldhotel.de)

**Zerspanungsmech. (m/w/d)**  
☎ 05 21/38 05 30

**Eine saubere Sache! Auslieferungsfahrer LKW bis 7,49 t m/w/d** für unsere Produktionsstätte in Melle. Bewerbung bitte an **bewerbung@waescherei-stuehmer.de** oder per Tel. ab Mo. unter ☎ 01 76/ 19 81 86 20

**Fachlagerist (m/w/d)**  
☎ 05 21/38 05 30

**Zur Verstärkung unseres Teams** suchen wir für unsere Objekte in Delbrück, Mastholte, Rietberg zuverlässige, **Reinigungskräfte (m/w/d)** auf 450,00€ Basis, Teilzeit und in Vollzeit. AZ: Mo.- Fr. nach Vereinbarung. Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, dann bewerben Sie sich telefonisch unter folgender Telefonnummer: ☎ 05246-8378-0

**Wir suchen** ab sofort Fahrer mit Omnibus-Führerschein (Klasse D) (m/w/d) auf Teilzeit oder Minijob 450€-Basis im Schulbusfahrdienst. (Morgens & Mittags) Gerne auch Rentner! Mietrach Reisen GmbH ☎ 05 21/52 19 30 oder Email: info@mietrach-reisen.de

**Schweißer (m/w/d)**  
☎ 05 21/38 05 30

**BVWL NRW e.V.** bietet Ihnen ab September 2019 in Bielefeld folgende **Umschulungen** an:  
✓ **Fachkraft für Lagerlogistik**  
✓ **Kaufmann/-frau für Spedition und Logistikdienstleistung**  
✓ **Industrie Kaufmann/-frau**  
Förderung möglich. [www.bvwl.de](http://www.bvwl.de)  
BVWL NRW e.V. ☎ 0521/560646-0

**Zur Verstärkung unseres Teams** suchen wir für mehrere Objekte im Raum Bielefeld eine/n deutschsprachige, erfahrene/n und sehr zuverlässigen/n **Mitarbeiter/in mit Führerschein** Klasse B als **Springer/in** in Teilzeit. Fahrzeug wird von uns gestellt! AZ: Mo-Fr. nach Vereinbarung Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, dann bewerben Sie sich telefonisch unter folgender Telefonnummer: ☎ 05246-8378-0

**Industriemechaniker (m/w/d)**  
☎ 05 21/38 05 30

## Hauspersonal

**Familie** in der Paderborner Südstadt sucht Haushaltshilfe zum Saubermachen und Bügeln für 4-5 Stunden wöchentlich. Nur mit Anmeldung als Minijob. ☎ 0 52 51/ 20 55 27

**Haushälterin** zur selbständigen Betreuung von gepflegtem Privathaushalt in Paderborn gesucht. Mo.-Fr., 30-35 Std./Woche. Arbeitszeit nach Vereinbarung. Angem. Bez. über Lohnsteuerk. PKW-Führerschein und gute Deutschkenntnisse erforderlich. Vollständige Bewerbung mit Anschreiben, Lichtbild, Lebenslauf und Zeugnissen bitte richten an: ☎ A 722-145914 Z

**Putzfee** für 2-Personenhaushalt in Salzkotten-Verne 1x wöchentlich à 4 Stunden gesucht. ☎ 0 52 58/ 93 86 27

**Putzhilfe**, deutschsprachig, alle 14 Tage für 2-Pers.-Haushalt in Paderborn-Wewer schnellstmöglich gesucht. ☎ 0 52 51/9 31 61

**Putzhilfe in Enger-Besenkamp**, 1x wöchentlich, ca. 3 Stunden gesucht. ☎ 0 52 24/34 60

**Fensterputzer** in Paderborn-Elsen für Privathaushalt gesucht. ☎ 0 52 54/64 37 81

**Wer hilft mir im Haushalt** alle 14 Tage 3 Stunden, in Enger? ☎ 0 52 24/25 49

**Junges Paar** sucht Haushaltshilfe, 1x wöchentlich (ca. 4 Std.), Bad Lippspringe. ☎ 01 51/61 63 36 66

## Verkäufe allgemein

**Alte Eichenbalken** u. -bretter, alte Schwellenpumpe aus Kupfer und Zaunpfähle aus Holz, 8,5 cm dick, 1,5 m lang. ☎ 05 21/8 30 25

## Möbel / Hausrat

**Küchenblock NEU!** 2,70m br. m. E-Ger. u. Arbeitsplatte 598€ erweiterungsfähig u. **Kücheneinzelteile** ☎ 0171/317351 o. 05241/237661

**Bauernschrank**, massiv, H: 210, B: 145, T: 65 cm, 1 Kleiderstange, 4 Fächer, 2 Schubladen; VB 195,- €. ☎ 01 57/77 44 57 68, ab 9 Uhr

## Alles fürs Kind

**Lagerverkauf Babyland Bünde**  
Info: [www.babyland-outlet.de](http://www.babyland-outlet.de)

**Kaufgesuche allgem.**

**Gold-Silber** An- u. Verk. über 35 J. in Bifld., Herbert-Hinnendahl-Str.7 zw Bhf u Willy-Brandt-Pl ☎179076

## Er sucht sie

**Zeit f. Zärtlichkeit** statt f. Parship. Er, 68 J., su. Sie, ab 60-73 J., ☎ 0152/52720237 (keine SMS)

**Er, 60 J. aus CT** sucht treue, bodenständige, sportliche Sie. ☎ C 902-145921 Z

**67-jähriger Herforder**, ohne Auto, Schiff noch Haus. Aber ansonsten nach langer Krankheit und Trennung auf der Suche nach den schönen Dingen im Leben und vielleicht mit Dir, Ich rauche nicht, Alkohol selten, Wichtig ist mir Ehrlichkeit und Vertrauen. Ich suche eine gute Freundin oder mehr, wenn es passt. Was ich nicht suche ist eine Haushälterin oder Pflegerin. ☎ A 902-145919 Z

**Gibt es DIE Frau** zwischen 55 und 65 Jahre aus OWL (PB wäre toll), die mit einem Mitte 60ziger aus PB gemeinsam durch Dick und Dünn gehen würde? Falls ja, bitte melde Dich. ☎ DP 902-146047 A

**Rentner, 65 J.**, 168 cm, sucht Partnerin zw. 58-75 J. für feste Beziehung. Raum PB/BI/GT/Lippe. E-Mail: [Khmrgmx.de](mailto:Khmrgmx.de) - Chiffre: ☎ A 902-145925 Z

**68-jähriger sucht Sie**, 60-68 J., schlank, für eine harmonische Zweisamkeit, denn zu zweit ist das Leben doppelt so schön. Raum HF/BI/GT/DT. ☎ A 902-146048 Z

**Einsamer Witwer**, 80er, 1,71 m, agil, mobil, sucht Kontakt. ☎ A 902-145924 Z

## Sie sucht ihn

**Sie**, fast 60, 1,74m, vorzeigbar, sucht ehrlichen, zuverlässigen und gefühlvollen Partner bis 65 für gemeinsame Zukunft, PB, camt1959@web.de

## Bekanntschaften

**Des Alleinseins müde?** Rufen Sie mich an, ich kann Ihnen helfen, denn in meiner persönlichen Ausg. Vermittl. sind Partnersuche von 18 bis 80 J., die nur auf Ihren Anruf warten. Ein sofort. Kennen. seriöser Partner sichere ich Ihnen zu. **Gern erwarte ich Ihren Anruf: 05 21 / 39 27 15** auch Sa. & So. **Seriös, kompetent und persönlich** für Sie erreichbar seit 1982  
**PV Princess Brigitte Prüßner**  
Niewaldstraße 36 · 33729 Bielefeld

**Hildegard, 66 J.**, mit schulterlg. blonden Haaren u. Top-Figur, habe viel Sinn für Haus, Garten u. das einfache Schöne im Leben. Aber es macht doch nichts Freude so alleine. Ich möchte Dich glücklich machen u. Dir liebevoll zur Seite gehen. Melde Dich noch heute üv. pv, ich freue mich sehr von Dir zu hören. **TEL. 0176-56848299**

**Ich, Gertraud, 67 J.**, bin e. natürliche, einfache aber sehr hübsche Witwe, ich mag Musik, Ausflüge (habe eigenes Auto), Natur, gemütliche Abende, Fernsehen zu zweit. Mein größter Wunsch ist einen lieben Mann gerne bis 80 Jahre aus hiesigem Raum kennen zu lernen, ich bin umzugsbereit und überhaup nicht anspruchsvoll  
pv **TEL. 0151 - 20593017**

**Ich, Elvira, 77 J.**, bin eine ganz liebst. ruhige, häusliche Frau, ich mag eine gute Küche, die Natur, Spaziergänge, fahre gern Auto. Seit mein Mann verstorben ist, stehe ich nun ganz alleine da. Ich suche üv. pv einen lieben Mann (Alter unwichtig), bei getrennten oder auch gemeinsamen Wohnen. Sie erreichen mich **TEL. 0151 - 62913874**

**Sie Ende 50** sucht nette, humorv. Bekannte für gemeins. Unternehmungen/Urlaub/Wochenendtrips. Kreis HF+BI. ☎ 01 75/4 10 58 39

**Seniorin**, jung im Kopf, verwitwet, fehlt kluger Gesprächspartner (männl.), Raum Paderborn. ☎ A 901-145988 Z

**Suche nette Frauen** zwischen 65 +/- Jahren, im Umkreis von Vlotho für Unternehmungen und Urlaube. ☎ A 901-145945 Z

**Rüstiger Rentner Landwirt**, ledig, sucht nette Bekanntschaft. ☎ C 901-145947 Z

**Pflegedienste/Betreug.**

**24 h Betreuung** osteuropäischer Pflegekräfte, Beratung ohne Extrakosten ☎ 05 21/3 83 47 30

**24h Pflege/Betreuung** zu Hause Beratung unter: 0 52 41/2 22 54 94 [www.aldahaem.de](http://www.aldahaem.de)

## Verschiedenes

**Masterarbeit:** Suche allgemeine Unterstützung/Begleitung für Masterarbeit im Bereich Kulturwissenschaften Französisch (Text auf Deutsch). ☎ 01 60/59 45 887

**Große Australien-Rundreise** 8.5.2020, Reisepartner/in gesucht zwecks gemeinsamer Zimmerbelegung. ☎ 0 55 31/88 19

**Suche jemanden zum Errichten einer Bodenplatte** Bodenaushub 20x25 cm tief, 3 x 5 m, in PB-Mastbruch. ☎ 0 52 54/6 62 03 10

## Rast feiert Hitze-Sieg

DTM in Nürnberg

Nürnberg (avs). René Rast hat den siebten Lauf des Deutschen Tourenwagen Masters gewonnen. Der Audi-Pilot siegte am Samstag auf dem 2,3 Kilometer langen Norisring vor seinem Markenkollegen Nico Müller aus der Schweiz und dem Schweden Joel Eriksson (BMW). Bei Temperaturen von knapp 37 Grad auf dem Stadtkurs von Nürnberg war das Rennen von vielen Positionswechseln und Ausfällen geprägt. Vor dem achten Lauf am Sonntag an gleicher Stelle baute Rast nach seinem dritten Saison-sieg seine Führung in der Gesamtwertung aus.

Bereits die Startaufstellung wurde nach Entscheidungen der Jury durcheinandergewirbelt. So wurde Philipp Eng (Österreich) nach dem Qualifying vom zweiten auf den fünften Rang zurückgestuft. Der Dritte Loic Duval und Mike Rockenfeller (beide Audi) mussten das Rennen gar vom Ende des Feldes beginnen. Auch Rast hatte Probleme. Er kam nicht weg und wurde vom fünften Rang nach hinten durchgereicht. Doch dann holte er auf.

## Mit Rapinoe ins Finale

Frauenfußball-WM

Lyon (avs). Titelverteidiger USA kann im Finale der Fußball-Weltmeisterschaft der Frauen gegen die Niederlande am Sonntag (17.00 Uhr) in Lyon wieder auf Starspielerin Megan Rapinoe zurückgreifen. Die Offensivspielerin, die am Freitag 34 Jahre alt wurde, hat nach eigener Aussage ihre Muskelverletzung im Oberschenkel überwunden. »Ich fühle mich fit. Stand heute kann ich im Finale spielen und freue mich sehr darauf«, sagte Rapinoe am Samstag auf der Abschluss-Pressekonferenz des US-Teams im Stade de Lyon.

Rapinoe hatte das deutlich mit 3:0 gegen England gewonnene Halbfinale am vergangenen Dienstag wegen der Oberschenkelblessur verpasst.

Vor Finalgegner Niederlande zeigte Rapinoe und US-Trainerin Jill Ellis viel Respekt. »Sie sind Europameister. Es ist ein sehr starkes Team mit großer Qualität«, sagte Rapinoe und Ellis ergänzte: »Die Niederlande spielen sehr diszipliniert, sehr gut organisiert. Ich erwarte ein sehr enges Match.«

## Neu-Armine ist weiter

Afrika-Cup

Kairo (avs). Benin hat beim Afrika-Cup für eine Sensation gesorgt und ist ins Viertelfinale eingezogen. Der 88. der Fifa-Weltrangliste setzte sich am späten Freitagabend im ersten Achtelfinale gegen den bisher ohne Punktverlust und Gegner geliebten Mitfavoriten Marokko mit 4:1 (0:0/1:1) nach Elfmeterschießen durch.

Die Fußball-Nationalmannschaft Benins trifft im Viertelfinale nun auf Senegal, das durch ein 1:0 (1:0) gegen Uganda in die nächste Runde einzog. Sadio Mané, Stürmer beim Champions-League-Sieger FC Liverpool mit Trainer Jürgen Klopp, hatte den Favoriten in der 15. Minute in Front gebracht. In der zweiten Halbzeit verschoß er aber einen Elfmeter.

Für Benin, die Mannschaft des neuen Arminia-Bielefeld-Profis Cebio Soukou, war es neun Jahre nach der letzten Teilnahme der erste Sieg beim Afrika-Cup überhaupt.

Soukou lieferte die Vorarbeit für das Führungstor durch Moise Adilehou (54. Minute).



Julia Görges war unzufrieden. Den ersten Satz verlor die Deutsche mit 3:6, der zweite endete 4:6.

Foto: avs

# Auch für Görges ist Schluss

Wimbledon: Serena Williams zu stark – Struff-Match wegen Zwischenfall unterbrochen

London (avs). In einer Wimbledon-Auflage mit vielen frühen deutschen Niederlagen hat Julia Görges die Revanche gegen Serena Williams und den Einzug ins Achtelfinale verpasst.

Die 30-Jährige aus Bad Odesloe musste sich dem US-Star am Samstag in der dritten Runde mit 3:6, 4:6 geschlagen geben. Nach nur 72 Minuten war das berühmteste Tennis-Turnier der Welt auch für die letzte deutsche Hoffnungsträgerin bei den Damen beendet.

»Ich bin mir ziemlich sicher, dass ich mit der Leistung in der anderen Hälfte des Tableaus noch dabei wäre«, bilanzierte Görges und sagte über den Auftritt ihre Kontrahentin: »Es ist ein Zeichen des Respekts mir gegenüber, wenn sie von Anfang an da ist.«

Vor einem Jahr hatte die 23-malige Grand-Slam-Turniersiegerin Williams der Bad Oldesloer im Halbfinale den Weg ins deutsche Wimbledon-Endspiel gegen Angelique Kerber verbaut. Diesmal

sorgte die 37-Jährige insbesondere mit ihrem dominanten ersten Aufschlag dafür, dass in der zweiten Woche des Rasenklassikers keine von anfangs sieben deutschen Tennis-Damen mehr im Tableau auftaucht. Kerber hatte sich mit einem desolaten Auftritt bereits in der zweiten Runde vom Ort ihres größten Triumphes verabschiedet.

»Ich fand das Match viel hochklassiger als im letzten Jahr. Ich war im Vergleich zu den anderen Matches am dichtesten dran«, bilanzierte Görges, die zum fünften Mal ohne Satzgewinn gegen Serena Williams blieb. Unter dem bedecktem Himmel war der dominante Aufschlag der siebenmaligen Wimbledonssiegerin zu konstant. Görges bekam wenig Chancen, die junge Mutter in längere Ballwechsel zu verstricken. »Wenn sie ihren ersten Aufschlag serviert, bleiben nicht viele Optionen«, meinte die Nummer 17 der Welt.

Schon bei ihrem ersten Aufschlagspiel hatte die deutsche Fed-Cup-Spielerin erhebliche Mühe, zum 2:4 musste Görges dann das erste und für den ersten Satz entschei-



Die Partie von Jan-Lennard Struff musste unterbrochen werden.

Foto: avs

dende Break hinnehmen. Nach 30 Minuten war der Durchgang weg.

»Viel wird von der Tagesform von Serena abhängen. Ich glaube, dass Serena noch nicht ihre beste Leistung zeigt. Jule wird der erste Gradmesser«, hatte die deutsche Damen-Tennischefin Barbara Rittner gesagt und Görges den Sieg in der Revanche für das Vorjahr zuge-  
traut.

Die US-Amerikanerin will ihren 24. Titel bei den vier

größten Turnieren feiern und mit Rekordhalterin Margaret Court aus Australien gleichziehen.

Görges indes konnte sich keinen Breakball erarbeiten und musste selbst auch im zweiten Satz einmal ihren Aufschlag abgeben. D

Das Drittrunden-Spiel von Jan-Lennard Struff in Wimbledon musste wegen eines Zwischenfalls im Zuschauerbereich unterbrochen werden. Im vierten Satz der Partie auf Außenplatz 12 wurden

aufgrund einer medizinischen Notfallversorgung die Spieler warteten zunächst auf dem Platz, ehe sie dann in den Katakomben verschwanden. Struff (29) lag zum Zeitpunkt der Unterbrechung mit 1:2-Sätzen gegen den Kasachen Michail Kukuschkin zurück.

### Ergebnisse

**Männer, Einzel, 3. Runde:**

Nadal (Spanien/3) - Tsonga (Frankreich) 6:2, 6:3, 6:2; Nishikori (Japan/8) - Johnson (USA) 6:4, 6:3, 6:2; Sandgren (USA) - Fognini (Italien/12) 6:3, 7:6 (14:12), 6:3; Querrey (USA) - Millman (Australien) 7:6 (7:3), 7:6 (10:8), 6:3; Struff (Warstein/33) - Kukuschkin (Kasachstan) unterbrochen

**Frauen, Einzel, 3. Runde:**

S. Williams (USA/11) - Görges (Bad Oldesloe/18) 6:3, 6:4; Barty (Australien/1) - Dart (Großbritannien) 6:1, 6:1; Strycova (Tschechien) - Bertens (Niederlande/4) 7:5, 6:1; Kvitova (Tschechien/6) - Linette (Polen) 6:3, 6:2; Riske (USA) - Bencic (Schweiz/13) 4:6, 6:4, 6:4; Mertens (Belgien/21) - Qiang (China/15) 6:2, 6:7 (9:11), 6:4; Suarez Navarro (Spanien/30) - Davis (USA) 6:3, 6:3; Konta (Großbritannien/19) - Stephens (USA/9) 3:6, 6:4, 6:1

# Teunissen triumphiert beim Tour-Auftakt

Stürze kennzeichnen die erste Etappe in Brüssel – Fans feiern Radsport-Legende Eddy Merckx

Brüssel (avs). Emanuel Buchmann verschwand mit einer blutigen Lippe und einem aufgeschlagenen Knie sichtlich bedient in den Teams.

Schon der Auftakt der 106. Tour de France entwickelte sich für die deutsche Radsport-Hoffnung am Samstag in Brüssel zu einer schmerzhaften Angelegenheit. »Es sollte nichts Schlimmeres passiert sein. Wir waren schnell unterwegs, vor dem Sturz habe ich mich eigentlich gut gefühlt«, sagte Buchmann und gab nach den ersten 19,4 Kilometern der Frankreich-Rundfahrt Entwarnung.

Doch die Stimmung beim

deutschen Bora-hansgrohe-Team war »nicht gut«, wie Teamchef Ralph Denk durchblicken ließ. Nicht nur wegen des Sturzes des Klassementfahrers, auch der um Zenti-

meter verpasste Etappensieg von Ex-Weltmeister Peter Sagan sorgte für Verdruss. »Peter war nicht gut genug. Wenn man so knapp verliert, ärgert man sich natürlich«,

sagte Denk. »Ich bin nicht frustriert. So ist es halt bei der Tour«, sagte Sagan.

Anstelle des Slowaken durfte der niederländische Außenseiter Mike Teunissen als Tagessieger das erste Gelbe Trikot bei der Siegerehrung im Beisein von Radsport-Legende Eddy Merckx in Empfang nehmen.

Der hektische Auftakt wurde von hunderten Fans am Straßenrand begleitet. Auch Mitfavorit Jakob Fuglsang war vorher schon zu Boden gegangen. Mit blutigen Wunden schaffte es der Däne aber zurück ins Hauptfeld. Dabei war auch Tony Martin aufgehalten worden. »Es war klar, dass es wieder knallt«, sagte der deutsche Profi Nils Politt, der heil ins Ziel kam.

Der Tour-Auftakt gestaltete sich zum riesigen Volksfest

im radsportverrückten Belgien. Die Fans säumten den Straßenrand mitunter in Zehner-Reihen. Gefeierte wurde die Tour – und natürlich Radsport-Legende Merckx. Der 74-Jährige, der vor 50 Jahren den ersten seiner fünf Toursiege holte, wurde von den Landsleuten bereits beim Start auf der Place Royale mit »Eddy, Eddy«-Rufen begrüßt, bevor er im Wagen von Tour-Direktor Christian Prudhomme als Ehrengast Prudhomme

Die deutsche Note kam beim Tour-Auftakt zu kurz, womit aber auch zu rechnen war. Die jahrelangen Sprinter-Festspiele sind in diesem Jahr zumindest unterbrochen. Deutschlands Rekord-Etappengewinner Marcel Kittel hat sich eine persönliche Auszeit genommen, der zweimalige Giro-Etappengewin-

## In Kürze

**Basketball:** Die Nürnberg Falcons werden kommende Saison nicht an der Basketball-Bundesliga (BBL) teilnehmen dürfen. Der sportliche Aufsteiger erhielt nach einer Entscheidung des BBL-Schiedsgerichts endgültig keine Lizenz für die Spielzeit 2019/20, wie die Liga am Samstag mitteilte. Das Gremium wies die Berufung des Klubs gegen die Entscheidungen des Lizenzligaausschusses zurück, gegen den Beschluss ist nach Angaben der BBL kein weiteres Rechtsmittel möglich. Die Nürnberger hatten die Genehmigung zunächst verweigert bekommen, weil der Verein wesentliche Anforderungen des Lizenzstatus nicht erfüllt habe.

**Triathlon:** Laura Lindemann hat den Sieg beim Sprint-Triathlon in Hamburg erneut verpasst. Auf der siebten Platz mit 28 Sekunden Rückstand auf die Siegerin Non Stanford aus Großbritannien. Im vergangenen Jahr war Lindemann Zweite geworden, 2017 Dritte. Nach 750 Metern Schwimmen, 21 Kilometern Radfahren und fünf Kilometern Laufen gewann Stanford in der Zeit von 59:24 Minuten klar vor der Französin Cassandre Beaugrand und Summer Rappaport aus den USA.

**Fußball:** Der Transfer des englischen Fußball-Nationalspielers Callum Hudson-Odoi zum deutschen Rekordmeister FC Bayern München ist wohl endgültig vom Tisch. Nach Informationen von Spox soll der 18 Jahre alte Flügelstürmer kurz vor einer Vertragsverlängerung beim FC Chelsea stehen. Entscheidend dafür sei wohl die Verpflichtung des neuen Trainers Frank Lampard. Chelsea-Legende Lampard soll Hudson-Odoi in einem persönlichen Gespräch von einer Zukunft in der englischen Hauptstadt überzeugt haben. Wunschspieler Hudson-Odoi wurde von den Bayern seit dem vergangenen Winter umworben.

**Fußball:** Der 1. FC Köln musste in der Vorbereitung auf die Fußball-Bundesliga kurzerhand umplanen und hat das Trainingslager verlegt. Statt ins Tiroler Ötztal nach Scheffau, wo auch der Zweitligist DSC Arminia Bielefeld noch bis zum heutigen Sonntag sein Trainingscamp abhält, reist der Aufsteiger vom 23. bis 29. Juli im zweiten Trainingslager nun nach Kitzbühel. Der Grund: In Scheffau war die Platzqualität nicht ausreichend genug. Bereits am Montag wird die Mannschaft das erste Sommer-Trainingslager in Donaueschingen beziehen.

### Ergebnisse

**1. Etappe Brüssel - Brüssel (194,50 km):** 1. Teunissen (Niederlande) - Team Jumbo 4:22:47 Std.; 2. Sagan (Slowakei) - Bora-hansgrohe + 0 Sek.; 3. Ewan (Australien) - Lotto-Soudal; ... 19. Greipel (Hürth) - Team Arkea-Samsic; 36. Burghardt (Samerberg) - Bora-hansgrohe + 20; 41. Zabel (Köln) - Katusha Alpecin + 33; 49. Kluge (Berlin) - Lotto-Soudal + 1:10 Min.; 59. Politt (Hürth) - Katusha Alpecin; 70. Schachmann (Berlin) - Bora-hansgrohe; 78. Martin (Kreuzlingen/Schweiz) - Team Jumbo; 86. Kämma (Fischerhude) - Team Sunweb + 1:28; 115. Geschke (Freiburg im Breisgau) - CCC Team + 1:52; 119. Arndt (Köln) - Team Sunweb + 2:02; 173. Buchmann (Ravensburg) - Bora-hansgrohe + 4:36



Tour-Auftakt in Brüssel: Das Feld hat sich am Samstag auf den Weg gemacht.

Foto: avs

## Das Sonntagswetter

### Schauerwolken und wenig Sonne

**Ostwestfalen-Lippe**

Heute betragen die Temperaturen maximal 17 bis 19 Grad. Dazu kommt zwar vorübergehend die Sonne heraus, doch örtlich treten Schauer auf. Der Wind weht schwach bis mäßig aus nordwestlichen Richtungen.

**OZON**

Gefährlich  
Kritisch  
Unbedenklich

heute

**Weitere Aussichten**

Morgen gibt es Sonne, Wolken und Regenschauer, und es stehen 19 Grad in Aussicht. Bis Mittwoch bleibt es relativ kühl.

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag
7° 19°	8° 18°	12° 19°	10° 23°

### Weltwetter am Sonntag

Antalya	sonnig	37°
Kairo	sonnig	37°
Kapstadt	wolkig	18°
London	Regenschauer	23°
Los Angeles	heiter	20°
Palma d. M.	wolkig	35°
Paris	Regenschauer	24°
Peking	Regenschauer	24°
Rio d. J.	bedeckt	18°
Rom	heiter	31°

### Deutschland heute

Heute gehen gelegentlich Regenschauer nieder. Wolken und Sonne wechseln sich ab. Dabei werden 17 bis 26 Grad erreicht, nachts kühlt es dann auf 15 bis 8 Grad ab.

### Bauernspruch

Was du an einem Julitag versäumst, schaffen 10 Augusttage nicht herbei.

05:15 Uhr  
21:47 Uhr

10:59 Uhr  
00:22 Uhr

Mehr Wetter im Internet unter [www.wetter.net](http://www.wetter.net)

# Pkw-Maut: riskante oder mutige Politik?

Nach der Entscheidung des Europäischen Gerichtshofes steht Verkehrsminister Scheuer unter Druck

Wie teuer wird das Scheitern der Pkw-Maut? Bundesverkehrsminister Andreas Scheuer (CSU) steht unter Druck, nachdem der Europäische Gerichtshof (EuGH) die geplante Pkw-Maut für rechtswidrig erklärt hat. Wie beurteilen Sie diesen Fall? Mit welchen Folgen muss der Bundesverkehrsminister rechnen? So lautete die Sonntagsfrage der vergangenen Woche. Und das meinen unsere Leser.

EuGH-Urteils geschlossen worden sind, vermag ich nicht zu beurteilen. Steuererschwendung? Sicherlich, aber dann sollte man auch einmal an die Projekte unter anderem in Berlin oder Stuttgart denken. Und noch etwas: Sollte es in Brüssel wirklich keinen Förderpotz geben, aus dem Mittel für den Straßenunterhalt des »Transitlandes Deutschland« generiert werden können?

**Peter Grohmann, Bielefeld**

## Scheuer soll zurücktreten

Da stellt sich doch Bundesverkehrsminister Andreas Scheuer (CSU) noch grinsend ins Fernsehen und behauptet, alles richtig gemacht zu haben. Für wie blöd werden wir Steuerzahler eigentlich von solchen Politikern gehalten? Die Maut war von Anfang an umstritten und die angeblichen Einnahmen von 500 Millionen auch nicht gesichert. Wenn man dann im Vorfeld schon mehr als 50 Millionen für die Planung ausgibt und Verträge mit den Betreibern unterzeichnet, bevor alles in trockenen Tüchern ist, dann ist das schon ein Zeichen, dass der Herr seinen Job nicht versteht und besser zurücktreten sollte. Die Verträge hätte man ja eventuell auch unter Vorbehalt machen können. Jetzt wird es den Steuerzahler noch mal richtig Geld kosten, was dann an anderer Stelle wieder fehlt (Kindergärten, Schulen, Altenpflege und anderes mehr).

**Walter Steenblock, Bielefeld**

## Zu viele offene Fragen

Es kann und darf nicht sein, solche Verträge geheim und ohne Öffentlichkeit abzuschließen. Man fragt sich: Was haben die anderen Parteien damit zu tun? Wer hat hier noch zugestimmt? Ein Untersuchungsausschuss ist dringend nötig. Es drängt sich hier die Frage auf, wird hier privat profitiert oder ist ein Minister, wenn er zurücktritt (was sicher nicht geschehen wird), eine Anstellung in der Wirtschaft sicher?

**Hans-Jürgen Klein, Bielefeld**

## Kein weiterer EU-Fördertopf?

Warum die Verträge ohne eine Rücktrittsklausel angesichts des zu erwartenden



Die deutsche Pkw-Maut ist nach einer Entscheidung des Europäischen Gerichtshofes vom Tisch. Dabei gibt es sie bereits auf kleinen Strecken: Ein Verkehrsschild weist an der Stadtautobahn in Rostock auf die Mautpflicht für den Warnowtunnel hin. Foto: avs

## Entlassung überfällig

Die Politik von Minister Andreas Scheuer bei der Pkw-Maut war höchst riskant. Da es sich um Millionenbeträge handelt, die durch die Engstirnigkeit des Ministers und seines Vorgängers, geschürt von der Partei, in den Sand gesetzt worden sind, für die die Steuerzahler aufkommen müssen, ist seine sofortige Entlassung mehr als überfällig.

**Horst Dudeck, Bielefeld**

## Die Maut muss kommen

Es wird Zeit, dass die Maut kommt. Alle fahren die Straßen kaputt und niemand möchte zahlen. Die Nachbar-

länder machen es doch auch, und die Straßen sind besser als bei uns. Es muss jeder entscheiden, ob er Autobahn fährt. Dann muss er auch zahlen.

**Brigitte Buschkühle, Bielefeld**

## Neuordnung der Steuer

Wenn die geplante Pkw-Maut nun nicht umgesetzt werden kann, weil sie nicht mit den Gesetzen vereinbar ist, wären entsprechende Verträge dann nicht sittenwidrig und somit nichtig?

Da abzusehen ist, dass Elektromobilität in Zukunft eine wachsende Rolle spielt, sollte der Gesetzgeber ohnehin in Erwägung ziehen, das derzeitige System aus Kfz-Steuer und Mineralöl-/Energiesteuer mittelfristig auf eine Pkw-Maut umzustellen.

Bei dieser Umstellung müssen die bisherigen Abgaben (Kfz-Steuer, Mineralöl-/Energiesteuer) zeitgleich ersetzt werden durch eine streckenabhängige Pkw-Maut. Diese würde dann auch für Fahrer ausländischer Pkw gelten.

**Jürgen Krüger, Bielefeld**

## Am besten einheitlich

Der handwerkliche Fehler der Pläne des deutschen Gesetzesvorhabens für eine Pkw-Maut war eine einseitige pauschale Entlastung der inländischen Fahrer. Das verstößt nach EU-Recht gegen das Diskriminierungsverbot. Österreich, das bekanntlich schon jahrelang eine Maut erhebt, hatte auch eine Entlastung der eigenen Landesleute eingebaut, aber partiell nur für Berufspendler (Erhö-

hung der Pendlerpauschale, Pendlereuro), was bisher als EU-konform galt. Sieht man sich im europäischen Ausland um, dann gibt es fast kein Land, das keine Pkw-Maut erhebt, so dass es mehr als gerechtfertigt ist, wenn Deutschland nachzieht. Eine Vereinheitlichung in der Europäischen Union ist geboten, um Ungleichbehandlungen zu vermeiden.

**Günter Birkenstock, Büren**

## Fehler ohne Folgen

Absolut dilettantische Vorgehensweise; mit Folgen hat der Minister selbstverständlich nicht zu rechnen. Wenn Politiker für ihr Verhalten die Folgen zu tragen hätten, bliebe dem Steuerzahler mancher Unfug erspart.

**Heinz-Günter Fink, Herford**

## Arrogant und abgehoben

Es mussten erst Richter kommen und diesem Unfug ein Ende bereiten. Gut so. Es war bekannt, dass eben diese Richter noch entscheiden mussten. Und dennoch wurden die Verträge geschlossen, flossen bereits Millionen. Wo-her? Ich weiß es nicht. Das war weder riskant noch mutig, das war einfach nur dumm. Fast noch dümmer als das gesamte Projekt.

Verantwortlich ist Minister Andreas Scheuer (CSU). Zur Verantwortung gezogen wird er wohl nicht. Konsequenzen selbst zu ziehen, käme ihm gar nicht in den Sinn. Temporale mutantur – so ändern sich die Zeiten. Ich erinnere mich

noch daran, dass ein Minister zurücktrat, weil er auf ministeriellem Briefpapier Chips für Einkaufswagen empfahl. Und was für Scheuer gilt, gilt doch auch für andere.

**Bertram Münzer, Gütersloh**

## Wenn Maut, dann für alle

Ein Minister sollte wissen, dass unsere Nachbarstaaten ein perfektes rechtliches System installiert haben. Insofern erstaunt mich, dass unser Minister nicht gewusst haben soll, dass sein Gesetz gegen den Gleichheitsgrundsatz verstößt.

Pikant wurde der Vorgang, weil das Ministerium bereits Verträge abgeschlossen hat und so Forderungen im erheblichen Millionenbereich bestehen. Diese werden selbstverständlich rechtlich eingefordert. Wer dieses Ministergesetz verteidigt, besitzt offensichtlich wenig juristische Kenntnisse.

So brutal es klingt, wenn der Minister die Maut für Österreicher und andere einführen möchte, so muss er auch die deutschen Autofahrer zur Kasse bitten. Ein Schlupfloch gibt es nicht.

Insofern hoffe ich, dass das Ministerium künftig erst nachdenkt und dann entscheidet.

**Hubert Laufer, Gütersloh**

Leserbriefe stellen keine redaktionellen Meinungsäußerungen dar; sie werden aus Zuschriften, die an OWL AM SONNTAG gerichtet sind, ausgewählt und geben die persönlichen Ansichten ihres Verfassers wieder. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

**Sonnen Partner®**

# Sommer - Sonne - SonnenPartner®

**150 Strandkörbe, 200 Gartenmöbelgruppen, 80 Grills, Sonnenschirme u.v.m...**

Unsere **Grillschule**  
[www.grill-spezialist.de](http://www.grill-spezialist.de)

**Grill-Seminare in Kürze**

**BASIS**  
Fr, 26.07.2019 17:30 Uhr

**TWO FOR ONE**  
Sa, 27.07.2019 11:00 Uhr

**ab heute neue Termine online!**

jetzt anmelden unter...  
**www.GRILL-SPEZIALIST.de**

**Laufend Schnäppchen bis zu 50% reduziert!**

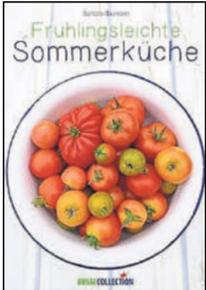
Individuelle, kompetente Fachberatung und große Auswahl in unserer Ausstellung!

**Die Schatztruhe**  
Sommermöbel-Manufaktur  
Detmolder Straße 627  
33699 Bielefeld-Hillegossen  
Tel (0521) 92 60 60  
Mo.-Fr. 9-18.30 Uhr, Sa. 10-18 Uhr  
[www.sonnenpartner.de](http://www.sonnenpartner.de) • [info@sonnenpartner.de](mailto:info@sonnenpartner.de)

Die Schatztruhe ist ein Unternehmen der Müsing GmbH & Co.KG mit Sitz in Bielefeld

## Verlosung

Im Sommer ist die Lust auf leichte Speisen groß. Barbara Baumann zaubert aus Kräutern, Salaten und verschiedenen Gemüsesorten Köstlichkeiten. Die Rezepte in dem Bildband »Frühlingsleichte Sommerküche« sind raffiniert und bodenständig, oft mediterran geprägt (176 Seiten, 5 Euro, Verlag Busse Collection, erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen).

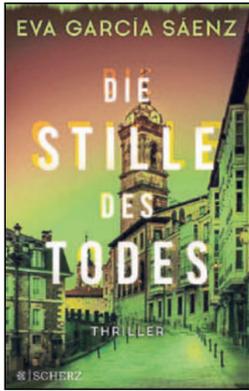


**OWL AM SONNTAG verlost drei Bücher. Schreiben Sie eine Postkarte an OWL AM SONNTAG. Kennwort: Sommerküche. Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld. Einsendeschluss: 12. Juli.**  
In der Verlosung vom 23. Juni haben Rosemarie Becker, Heidrun Bernat und Erika Klein gewonnen.

# Eine Stadt in Angst

Atmosphärisch dichter Thriller aus dem Baskenland

Düster, sehr fesselnd und voller unerwarteter Wendungen ist der neue Thriller der spanischen Autorin Eva García Sáenz. »Die Stille des Todes« spielt im Baskenland und zeichnet sich durch sehr dichte Atmosphäre aus.



»Die Stille des Todes«, 576 Seiten, 15 Euro, Scherz-Verlag.

Autorin aus dem Baskenland: Eva García Sáenz. Foto: Nines Minguez

Vitoria, die Hauptstadt des Baskenlandes, ist der Schauplatz eines grausamen Verbrechens: In der Krypta der alten Kathedrale werden an einem Feiertag die Leichen einer jungen Frau und eines jungen Mannes gefunden – beide völlig nackt und in inniger Umarmung. Wie sich später herausstellt, kennen die beiden einander gar nicht. Ein rätselhafter Fall für die beiden Ermittler, Inspector Unai López de Ayala, genannt Kraken, und seine Kollegin Estibaliz. Beide sind außerordentlich eigensinnig, bekannt für ihre oft unkonventionellen Alleingänge und für ihre Abneigung gegen Vorschriften.

Der brutale Doppelmord versetzt die ganze baskische Hauptstadt in Angst und

Schrecken. Es ist nicht das erste Mal, dass ein Paar getötet worden ist. Innerhalb von 20 Jahren starben zuerst Babys, dann kleine Kinder und später Jugendliche – immer ein Mädchen und ein Junge. Doch der Fall gilt eigentlich als gelöst, der Täter sitzt in strenger Einzelhaft. Hat man seinerzeit einen Unschuldigen verurteilt?

Ayala und seine Kollegin Estibaliz stehen vor Rätseln. Wie kann es sein, dass der

neue Doppelmord die exakte Handschrift des früheren Täters trägt? Ist inzwischen ein hinterhältiger Nachahmer am Werk? Könnte es sogar sein, dass Familienangehörige der damaligen Opfer auf sich aufmerksam machen wollen? Ein schwieriger, komplizierter Fall. Inspector Ayala, der gerade eine Ausbildung als Fallanalytiker absolviert hat, taucht tief in das Verbrechen ein. Ayala ist ein gebrochener Mann, hat Frau

und Kinder verloren. Plötzlich scheint er selbst mitten im Fadenkreuz des Täters zu stehen. Dann bietet der für die früheren Morde verurteilte Tasio aus dem Gefängnis heraus seine Hilfe an. Notgedrungen müssen die Ermittler mit ihm zusammenarbeiten. Die Zeit drängt, denn man befürchtet, dass es weitere Opfer geben wird.

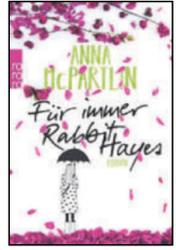
»Die Stille des Todes« ist ein rasanter, sehr komplexer Thriller zum Miträtseln, der seine Leser von der ersten Seite an gefangen nimmt. Die Handlung besteht aus zwei Strängen, 1969 und 2016, die geschickt zusammengeführt werden.

Die Autorin Eva García Sáenz stammt selbst aus Vitoria im Baskenland. Der erste Band ihrer Krimiserie mit dem Ermittler Ayala schaffte es ganz nach oben auf die spanische Bestsellerliste und machte sie mit einem Schlag berühmt. Auch die folgenden zwei Bände gelangten in Spanien direkt auf Platz eins. Der zweite Fall mit dem Titel »Das Ritual des Wassers« erscheint in Deutschland am 23. Oktober.

Doris Wassermann  
d.wassermann@westfalen-blatt.de

## Rabbit fehlt allen

Die 41 Jahre alte Mia Hayes, genannt Rabbit, ist im Kreise ihrer Lieben an Krebs gestorben. Jetzt beginnt für ihre Familie die schwere Zeit nach dem Tod. Wie es nach dem Bestseller »Die letzten Tage von Rabbit Hayes« weitergeht, erzählt die irische Autorin Anna McPartlin in der Fortsetzung »Für immer Rabbit Hayes«.



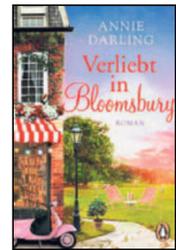
Rabbits Tod hat eine große Lücke im Leben ihrer Eltern, ihrer Geschwister, ihrer besten Freundin und vor allem ihrer zwölfjährigen Tochter Juliet hinterlassen. Alles ist

plötzlich so anders. David zum Beispiel, Rabbits Bruder, muss mit der neuen Vaterrolle zurechtkommen, denn Juliet lebt jetzt bei ihm. Grace, Rabbits Schwester, findet heraus, dass auch in ihr die Gefahr schlummert, an Krebs zu erkranken. Trotz des schweren Themas ist der Roman ein lebensbejahendes Buch über eine lebenswerte Familie – rührend, witzig, schlagfertig und liebevoll zugleich erzählt.

Anna McPartlin, »Für immer Rabbit Hayes«, 512 Seiten, 12 Euro, rororo. was

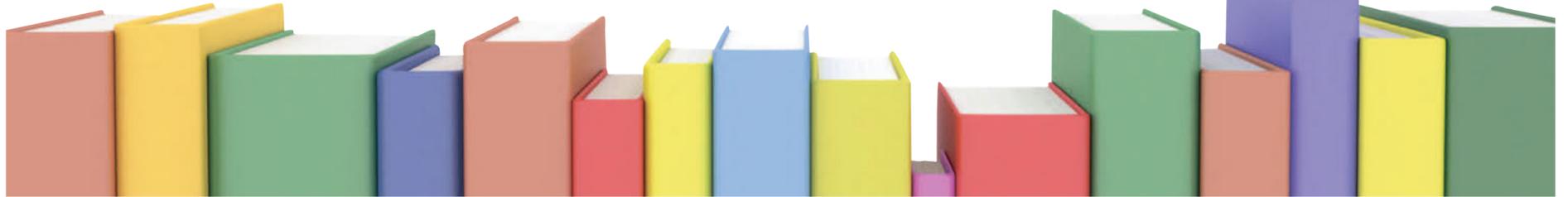
## Nina und der Nerd

Mit den Männern hat Nina bisher immer Pech gehabt. Dabei glaubt sie ganz fest an die große Liebe. Doch lange Jahre mieser Online-Dates haben ihr nur Loser und Affären eingebracht. Da taucht Noah wieder in ihrem Leben auf: der Computer-Nerd aus ihrer Schulzeit, der von der ganzen Klasse gehänselt wurde. Eigentlich sieht er inzwischen gar so schlecht aus, findet Nina – und muss überrascht feststel-



len, dass er auch ansonsten ziemlich charmant ist. Zum Glück erinnert sich Noah nicht mehr daran, dass Nina ein Teil der schlimmsten Zeit seines Lebens war. »Verliebt in Bloomsbury« heißt die nette Liebesgeschichte der Londoner Autorin Anne Darling – ein locker-leichter Schmöker für zwischendurch.

Annie Darling, »Verliebt in Bloomsbury«, 416 Seiten, 10 Euro, Penguin. was



Seit über 20 Jahren führen wir begeleitete HURTIGRUTEN-Gruppen-Reisen durch. Profitieren auch Sie von unserer Erfahrung!

WESTFALEN Leser-Reise BLATT

Veranstalter: HURTIGRUTEN Große Bleichen 23, 20354 Hamburg.

## Auf dem Weg zur Mitternachtssonne MS TROLLFJORD

19. Juni bis 3. Juli 2020

Rauschende Wasserfälle, idyllische Inselwelten, majestätische Fjorde, – all das und noch viel mehr gehört zu Norwegens faszinierender Natur. Die landschaftliche Vielfalt sucht ihresgleichen! Kein Wunder, dass Norwegen für viele Reedereien aus aller Welt ein beliebtes Fahrtgebiet ist. Der stolze Beiname »Schönste Seereise der Welt« ist allerdings einmalig und wird nur mit dem traditionellen HURTIGRUTEN-Liniendienst verbunden.

### Unser beliebter Klassiker – die 15-tägige Rundreise:

- mit dem Bus von Ostwestfalen nach Kiel
- mit der Color-Line von Kiel nach Oslo
- mit der Bergen-Bahn von Oslo nach Bergen
- Zwischenübernachtung in Bergen mit Stadtrundfahrt
- Postschiffreise Bergen-Kirkenes-Trondheim
- mit der Dovre-Bahn von Trondheim nach Oslo
- Zwischenübernachtung in Oslo mit Stadtrundfahrt
- mit der Color-Line von Oslo nach Kiel
- mit dem Bus zurück nach Ostwestfalen
- alle Reisen mit Westfalen-Urlaubsreisen-Reisebegleitung

### Eingeschlossene Leistungen:

- Busanreise von Paderborn/Bielefeld/Herford nach Kiel und zurück
- Überfahrt Kiel – Oslo – Kiel mit Color Line in Außenkabinen
- 2x Frühstücksbuffet auf Color Line
- Bustransfer in Oslo vom Hafen zum Hauptbahnhof
- Panorama-Fahrt mit der »Bergen-Bahn« von Oslo nach Bergen
- 1 Übernachtung mit Frühstück in Bergen
- 3-stündige Stadtrundfahrt in Bergen mit Deutsch sprechender Reiseleitung
- Postschiffreise Bergen-Kirkenes-Trondheim
- 10 Übernachtungen mit Vollpension in der gebuchten Kabinen-Kategorie

- Transfer in Trondheim vom Schiff zum Hauptbahnhof
- Panorama-Fahrt mit der »Dovre-Bahn« von Trondheim nach Oslo
- 1 Übernachtung mit Frühstück in Oslo
- 3-stündige Stadtrundfahrt in Oslo mit Deutsch sprechender Reiseleitung
- Westfalen-Urlaubsreisen-Reisebegleitung ab/bis Ostwestfalen

### Reisepreis pro Person inkl. oben genannter Leistungen:

- 2-Bett-Polar-Innenkabine ab € 4.390,-
- 2-Bett-Polar-Außenkabine ab € 4.823,-
- 2-Bett-Arktis-Außenkabine ab € 5.488,-
- 2-Bett-Außen-Suite ab € 10.455,-
- Einzelkabine ab € 7.079,-

Beratung und Buchung in unseren Reisebüros:

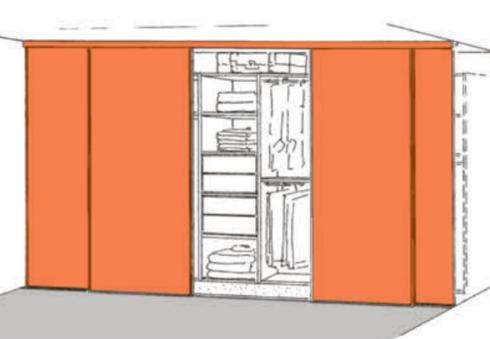
## Westfalen-Urlaubsreisen

TUI-ReiseCenter Bielefeld Obermerwall 24 (Jahnplatz) ☎ (0521) 5299630  
TUI-ReiseCenter Brackwede Hauptstraße 92 ☎ (0521) 44 70 66  
TUI-ReiseCenter Halle Bahnhofstraße 27 ☎ (05201) 81 74-0  
TUI-ReiseCenter Versmold Münsterstraße 11 ☎ (05423) 95 08-0  
TUI-Reisebüro in Steinhagen Bahnhofstraße 14 ☎ (05204) 91 99 91

TUI-ReiseCenter Herford Bäckerstraße 6 ☎ (05221) 1021 60  
TUI-ReiseCenter Vlotho Lange Straße 127 A ☎ (05733) 961 88-0  
TUI-ReiseCenter Paderborn Rosenstraße 9 ☎ (05251) 2836-0  
TUI-ReiseCenter Brakel Am Markt 3 ☎ (05272) 37 91 20  
www.westfalen-urlaubsreisen.de

Änderung/Zwischenverkauf vorbehalten. Buchungsgrundlage ist die Ausschreibung im ausführlichen Sonderprospekt erhältlich in unseren Reisebüros. Vermittler: Westfalen-Urlaubsreisen GmbH, Obermerwall 24, 33602 Bielefeld

## Einbauschränke nach Maß



- inkl. Schrankinnenleben, Aufmaß, Lieferung und Montage:
- z. B. bis 240 cm breit/ bis 260 cm hoch, 2 Schiebetüren 1800,-
  - z. B. bis 360 cm breit/ bis 260 cm hoch, 3 Schiebetüren 2700,-
  - z. B. bis 480 cm breit/ bis 260 cm hoch, 4 Schiebetüren 3600,-

Schiebetüren-Oberflächen: Spiegel  
VSG mit matter Folie  
Lacobell weiß  
Dekor Esche weiß  
Dekor Ahorn  
Melamin-weiß

## STARKE STUECKE

INNENEINRICHTUNGEN  
Inh. Bernhard Bikowski  
Dingerdisser Straße 17 · 33699 Bielefeld  
Telefon (05 21) 270 25 18

www.starke-stuecke.com

Ausstellung: Montag bis Freitag 15.00 bis 18.30 Uhr  
Samstag 10.00 bis 14.00 Uhr

61% lesen ausführlich Sonderbeilagen und Sonderseiten.

Quelle: ZMG Bevölkerungsumfrage 2016

**BÄUME fällt BARTLING**

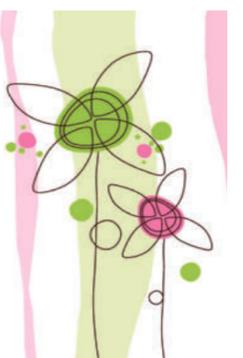
- Preisw. Bäume fällen mit eigenem Kran Abfuhr von jedem Ort
- auch Tannen
- Garten-Form-Schnitt
- auch Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen

BI (05 21) 14 05 36  
HF (0 52 21) 5 10 74 PB 0 52 51 / 8 78 00 23  
GT (0 52 41) 91 39 19 Mobil 01 71 / 7 20 64 19



## Das beliebte Haushaltsbuch: Für werdende Eltern und junge Familien!

Mit der Ankunft eines Babys werden unweigerlich zusätzliche Ausgaben notwendig. Das Baby-Kakebo nach japanischem Vorbild hilft frischgeborenen Eltern, auf ganz einfache und zugleich effektive Weise die Ausgaben zu verwalten und unnötige Anschaffungen zu vermeiden.



Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen sowie unter [www.westfalen-blatt.de/buecher](http://www.westfalen-blatt.de/buecher)  
Ein Angebot von: Print & Picture GmbH, Creative Gesellschaft für Medien und Veranstaltungen, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld



# Stellenmarkt

Nummer 27, Sonntag, 7. Juli 2019



## Beim Kreis Minden-Lübbecke ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle der Amtsleitung (m/w/d) für das Amt Gebäude und Liegenschaften zu besetzen.

Die Struktur des Amtes gliedert sich in drei Kernbereiche:

- Infrastrukturelles Gebäudemanagement (inkl. Hausmeisterdienste und Reinigung)
- Kaufmännisches Gebäudemanagement
- Technisches Gebäudemanagement

Neben der Führung und Leitung der gesamten Einheit bilden einen Schwerpunkt die Planung und der Neubau von Schul-, Sozial- und Feuerwehrgebäuden. Daneben gehören die Modernisierung und Unterhaltung des kreisweiten Gebäudebestandes zu den Kernaufgaben des Amtes für Gebäude und Liegenschaften. Erhalt der Gebäudesubstanz, Umbauten und Modernisierungen im Bestand sowie die Weiterentwicklung des Energiemanagements sind dabei herausragende Themen bei der Betreuung von rd. 85 kreisweiten Gebäuden an 40 Standorten.

Gesucht wird eine unternehmerisch denkende Führungspersönlichkeit (m/w/d), die die Gebäudewirtschaft weiterentwickelt.

### Ihre Aufgaben:

- Leitung und Organisation des Amtes
- Prüfung und Entwicklung zukunftsfähiger Organisations- und Kooperationsstrukturen für ein zeitgemäßes Gebäudemanagement
- Controlling und Projektmanagement
- Wahrnehmung der Bauherrenfunktion
- Präsentationen in politischen Gremien und der Öffentlichkeit
- Mitarbeit in Fachausschüssen und Arbeitskreisen

Vorbehaltlich der endgültigen Organisation kann sich noch eine Änderung der Aufgabenbereiche ergeben.

### Unsere Anforderungen:

- Universitätsabschluss (Dipl.-Ing./ M.Sc.) der Fachrichtung Architektur oder Bauingenieurwesen,
- mehrjährige Berufserfahrung im Bereich Hochbau, Gebäudesanierung/-unterhaltung
- Erfahrungen im Projektmanagement
- Bauvorlageberechtigung

Wir erwarten von Ihnen Eigeninitiative, interdisziplinäres und strategisches Denken und Handeln, Führungsstärke, Einsatzbereitschaft auch außerhalb der Regelarbeitszeit sowie interkulturelle Kompetenz.

### Wir bieten:

- einen interessanten, vielseitigen und verantwortungsvollen Arbeitsplatz in einer modernen Verwaltung
- die Stelle ist nach Besoldungsgruppe A 15 LBesG NRW bzw. Entgeltgruppe 15 TVöD-V ausgewiesen

Für Informationen und Rückfragen steht Ihnen der zuständige Dezernent Herr Lutz Freiberg unter der Telefonnummer 0571 / 807-24330 zur Verfügung.

Eine Besetzung der Stelle mit Teilzeitkräften ist grundsätzlich möglich. Es wird die Bereitschaft erwartet, sich hinsichtlich der Arbeitszeitgestaltung den Erfordernissen des Arbeitsplatzes anzupassen.

Auch die Bewerbung geeigneter schwerbehinderter Menschen ist erwünscht. Aussagekräftige Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum **16. August 2019** an den

### KREIS MINDEN-LÜBBECKE

Der Landrat  
– Steuerungsunterstützung und Interner Service –  
Postfach 25 80 - 32382 Minden  
E-Mail: [bewerbungen@minden-luebbecke.de](mailto:bewerbungen@minden-luebbecke.de)

Bitte beachten Sie, dass Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Verfahrens nicht zurückgesendet werden. Bitte reichen Sie daher keine Originale ein. Wenn Sie Ihre Unterlagen per Mail schicken, fassen Sie die Anlagen bitte in einer PDF-Datei zusammen. Die Unterlagen von Bewerberinnen/Bewerbern, die nicht ausgewählt wurden, werden nach Abschluss des Verfahrens nach datenschutzrechtlichen Bestimmungen vernichtet.



Die international agierende Hesse GmbH mit Stammsitz im Paderborner Almepark Nord und Tochtergesellschaften in Hong Kong, Japan und den USA gehört zu den weltweit führenden Herstellern von Maschinen für die Elektronikindustrie. Unsere Kernkompetenzen sind mechatronische Systeme, Ultraschalltechnik, Regelungstechnik und führendes Prozess-Know-How zur Ultraschall-Verbindungstechnik. Wir bieten Spitzentechnologie mit der Entwicklung und Fertigung vollautomatischer Ultraschall-Drahtbender sowie standardisierten oder kundenspezifischen Automatisierungslösungen. Unser weltweiter Kundenstamm besteht aus namhaften Herstellern von elektronischen Bauteilen, Hochfrequenztechnik, Komponenten im Bereich Automotive und E-Mobilität, Medizin- und Raumfahrttechnik. Innovationen im Bereich der Laser- und Ultraschalltechnik sichern unsere internationale Spitzenposition.

Qualifizierte, hochmotivierte Mitarbeiter stellen die Grundlage unseres Erfolges dar. Wir bieten anspruchsvolle Aufgaben und die Herausforderung, in einem innovativen, familiengeführten Unternehmen Spitzentechnologie mit einem kreativen Team voranzubringen. Zum 01.01.2020 suchen wir einen Nachfolger für unsere

## Einkaufsleitung (w/m/d)

Unsere detaillierte Stellenausschreibung finden Sie hier: [www.hesse-mechatronics.com](http://www.hesse-mechatronics.com)

**Hesse GmbH - Lise-Meitner-Str. 5 - 33104 Paderborn**



Wir, die Ev.-Luth. Kirchengemeinde Harsewinkel, suchen für unsere 4-gruppige Kindertageseinrichtung „Himmelzelt“ in Marienfeld zum 01.08.2019 zur Zeit befristet bis zum 01.07.2020 eine



## Sozialpädagogische Fachkraft (m/w/d)

in Teilzeit oder Vollzeit.

Die Vergütung erfolgt nach BAT-KF.

Eine ausführliche Stellenausschreibung finden Sie unter unserer Homepage:

[www.kirche-hsw.de](http://www.kirche-hsw.de)

Ihre Aussagekräftige Bewerbung können Sie per E-Mail unter [gemeindeamt@kirche-hsw.de](mailto:gemeindeamt@kirche-hsw.de)

oder unter der Post-Adresse

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Harsewinkel

Clarholzer Str. 25, 33428 Harsewinkel

an Herrn Pfarrer Liebschwager richten.



Gestalte mit uns die moderne Verwaltung von morgen!

Bewirb Dich jetzt bei der Bezirksregierung Detmold!

## Duales Studium/Bachelor of Laws (m/w/d) Ausbildung Verwaltungswirt (m/w/d)

Bewerbungsschluss: 30.11.2019

Ausbildungshotline: 05231/71-1087

E-Mail: [ausbildung@bezreg-detmold.nrw.de](mailto:ausbildung@bezreg-detmold.nrw.de)

Web: [www.bezreg-detmold.nrw.de](http://www.bezreg-detmold.nrw.de)



### ZUR VERSTÄRKUNG UNSERES TEAMS SUCHEN WIR ZUM NÄCHSTMÖGLICHEN ZEITPUNKT:

- ✓ **Elektro-Mechatroniker (m/w/d), Vollzeit**  
- Automatisierung bestehender Prozesse und Fehlersuche in automatisierten Anlagen  
- Eigenverantwortliche Übernahme von Reparaturen, Inspektionen und Wartungen
- ✓ **Mechaniker für Land- und Baumaschinen (m/w/d), Vollzeit**  
- Aus- und Umrüstungsarbeiten verschiedener Anlagen, allgemeine Schlosserarbeiten  
- Reparaturen, Wartungsarbeiten und Instandhaltung des Fuhrparks
- ✓ **Reinigungskräfte (m/w/d), Vollzeit im Lager und Umschlagsbetrieb**  
- Reinigung in den technischen Gebäuden und Anlagen des Getreide- und Holzpelletsumschlags und eigenständiges reinigen von Maschinenteilen
- ✓ **Mitarbeiter für die Warenannahme (m/w/d), Vollzeit**  
- Qualitätskontrolle/ Wareneingang, Dokumentenprüfung  
- Wartungsarbeiten im Umschlagsbetrieb

Details [jobs.kleeschulte.de](http://jobs.kleeschulte.de)

Unser mittelständisches Unternehmen mit ca. 50 Mitarbeitern ist langjährig im Handel und Umschlag von Agrarprodukten aktiv. An zwei Standorten betreiben wir Ölmühlen in denen kaltgepresste Speiseöle (konventionell und Bio) hergestellt werden. Wir integrieren mit dem Rohwarenhandel, der Lagerung, der Verarbeitung und der Abfüllung alle Wertschöpfungsschritte im Unternehmen. Wir vertreiben Holzpellets an Privat- und Gewerbekunden und liefern diese mit eigenen Lkws aus.

**KLEESCHULTE AGRAR**  
Kleeschulte GmbH & Co. KG  
Bewerbung  
Bennenberg 6, 33142 Büren  
[jobs@kleeschulte.de](mailto:jobs@kleeschulte.de)

- Agrargroßhandel
- Lagerhaus, Umschlag
- Getreide- und Ölsaaten
- Holzpellets
- Pflanzenölproduktion

Für unseren Kunden (Raum Herford) suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit eine/n

## Teamleiter SHK (m/w)

### Ihre Aufgaben:

- Kundenberatung und -betreuung
- Planung und Koordination von Bauprojekten, insbesondere Badsanierungen
- Qualitätskontrolle und Reklamationsbearbeitung
- Angebots- und Rechnungserstellung
- Einweisung und Steuerung der Monteur

### Ihr Profil:

- Fundierte Ausbildung im Bereich SHK
- mindestens 5 Jahre Berufserfahrung im Bereich SHK
- Erfahrung in der Koordination von Projekten und deren kaufmännischer Abwicklung
- engagiert, zuverlässig, kundenorientiert

### Unser Angebot:

- leistungsgerechte Vergütung
- Mitnutzung des Firmenwagens
- attraktive Sozialleistungen
- Arbeit in einem tollen Team mit angenehmem Arbeitsumfeld

Bei Interesse senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

### Contura Consulting

Frau Rena Blindell, Unter den Linden 25, 32052 Herford  
Gerne gebe ich Ihnen auch telefonische Vorab-Infos unter  
Mobil: 0172 – 68 19 796.

BRECO ist ein mittelständisches Familienunternehmen mit 280 Beschäftigten am Standort Porta Westfalica und als Spezialist für innovative Antriebstechnik weltweiter Partner des Maschinen- und Anlagenbaus. Wir stellen Zahnriemen aus Polyurethan und Zahnscheiben her. Knifflige Antriebs-, Transport- und Positionieraufgaben sind unsere Spezialität. Da, wo andere Schwierigkeiten sehen, suchen wir nach Lösungen.

Um auch morgen für die Anforderungen des Marktes gerüstet zu sein, erweitern wir unser Team und suchen zum nächstmöglichen Termin einen

## Elektroniker (w/m/d)

### Ihre Aufgaben

- Projektierung von Schaltanlagen
- Verkabelung und Inbetriebnahme von Neuanlagen
- Elektrische Optimierung bestehender Anlagen
- Störungsbeseitigung

### Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung zum Elektroniker für Betriebstechnik oder für Automatisierungstechnik
- Analytisches Vorgehen, selbständige Arbeitsweise
- Deutlich überdurchschnittlicher Anspruch an die Qualität des eigenen Arbeitsergebnisses
- Praktische Erfahrung mit elektrischer Antriebstechnik
- Praktische Erfahrung mit SPS-Steuerungen
- PC-Kenntnisse

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

**BRECO Antriebstechnik Breher GmbH & Co. KG**

Geschäftsleitung  
Postfach 1152  
32457 Porta Westfalica  
E-Mail: [info@breco.de](mailto:info@breco.de)



Wir sind einer der regional führenden Fachhändler für Baustoffe an den Standorten Büren, Lichtenau und Olseberg.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für unseren Standort Büren **ab sofort** eine/n:

### Baustoffkaufmann/-Kaufrau

Fachbereich Gala-Bau

- im Innen- und Außendienst
- Fachkundige Beratung und Betreuung unserer Profi- und Privatkunden im Bereich Garten- und Landschaftsbau

Wünschenswerte Qualifikationen:

- Kaufmännische Ausbildung
- Berufserfahrung und gute Produktkenntnisse
- Eigenverantwortliche Arbeitsweise

Wir bieten:

- Interessantes Aufgabenfeld
- Gute Entwicklungschancen
- Leistungsgerechte Bezahlung
- Firmenfahrzeug (auch für private Nutzung)

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung, vorzugsweise per E-Mail an: [wegner@evers-baustoffe.com](mailto:wegner@evers-baustoffe.com)

**Philipp Evers GmbH & Co. KG**  
Volker Wegner  
Werkstraße 1  
33142 Büren  
[www.evers-baustoffe.com](http://www.evers-baustoffe.com)

**EVERS**  
Bauen & Wohnen

EURO BAUSTOFF FACHHÄNDLER Europas führende Fachhändler für Bauen und Renovieren!



Die Freie Scholle ist eine Baugenossenschaft mit mehr als 5.000 Wohnungen, zahlreichen Gemeinschaftseinrichtungen und umfassenden Dienstleistungen in Bielefeld. Wir bilden aus und suchen zum 1. August 2020

## Auszubildende zum Immobilienkaufmann (m/w/d)

Weitere Informationen über uns und alles über die Ausbildung unter [www.freie-scholle.de/ausbildung2020](http://www.freie-scholle.de/ausbildung2020).

Bewirb dich bis zum 31. August 2019.

Die VBG ist eine der großen Berufsgenossenschaften in Deutschland. Über 1,1 Millionen Unternehmen aus mehr als 100 Branchen sind bei uns mit mehr als 10 Millionen Beschäftigten gesetzlich versichert. Über 2.400 Mitarbeitende sind für die VBG tätig, in hochmodernen Strukturen, mit vollem Einsatz, Tag für Tag. Wann gehören Sie dazu?

Für unsere Bezirksverwaltung in Bielefeld suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Organisationseinheit Prävention eine Person für die

## Präventionsberatung Gesundheit

### Mit großem Engagement:

- beraten Sie Entscheidungstragende in Unternehmen in Fragen der systematischen Einführung eines Betrieblichen Gesundheitsmanagements (BGM) und der effektiven Nutzung eines Betrieblichen Eingliederungsmanagements (BEM)
- analysieren Sie vorliegende betriebliche Situationen
- zeigen Sie Verpflichtungen, Prozessabläufe, Umsetzungs- und Lösungsmöglichkeiten auf
- stellen Sie das gesamte Leistungsspektrum der VBG vor
- treffen Sie eine verbindliche Vereinbarung mit der Unternehmerin/ dem Unternehmer (m/w/d)
- konzipieren Sie Qualifizierungen und Informationsveranstaltungen und führen diese durch

### Geeignet sind Sie für diese Position, wenn Sie

- einen Hochschulabschluss (Bachelor) oder einen gleichwertigen Abschluss (Diplom) in einer dem Einsatzbereich entsprechenden Fachrichtung, z.B. Gesundheitsmanagement (Health Care Management), vorweisen können oder
- Präventions- und Gesundheitsmanagerin/Gesundheitsmanager (m/w/d) mit Berufserfahrung in entsprechender Tätigkeit sind
- umfangreiches Fachwissen im Bereich der genannten Aufgaben erworben haben
- sich flexibel auf permanent wechselnde Gesprächsbeteiligte einstellen können

### Wir bieten

- ein interessantes, vielseitiges und verantwortungsvolles Aufgabengebiet
- ein leistungsgerechtes Entgelt nach E11 BG-AT (entspricht dem TVöD)
- die im öffentlichen Dienst üblichen sozialen Leistungen
- die Möglichkeit einer Teilzeitbeschäftigung

Für die Tätigkeit als Präventionsberaterin/Präventionsberater (m/w/d) wird der erfolgreiche Abschluss des zehnmontigen berufsbegleitenden Studiums „Präventionsberatung und betriebliche Beschäftigungssicherung“ an der Hochschule Bonn-Rhein-Sieg vorausgesetzt. Die Kosten für das Studium werden von der VBG getragen.

Das Arbeitsverhältnis ist zunächst bis zum erfolgreichen Abschluss des Studiums befristet. Eine unbefristete Anschlussbeschäftigung ist vorgesehen.

### Chancengleichheit

- Die VBG fördert die berufliche Chancengleichheit von Frauen und Männern (gemäß Bundesgleichstellungsgesetz). Aufgrund einer Unterrepräsentanz von Männern in diesem Bereich begrüßen wir ausdrücklich die Bewerbung von Männern.
- Personen mit einer Schwerbehinderung werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

### Kontakt

Für Fragen steht Ihnen die Leiterin der Bezirksverwaltung, Maureen Podwin, Telefon 0521 5801-100, gern zur Verfügung.

### Interessiert?

Dann bewerben Sie sich bitte bis zum **01.08.2019**, am besten online unter [www.vbg.de/karriere](http://www.vbg.de/karriere). Wir freuen uns auf Sie!

### VBG

Bezirksverwaltung Bielefeld  
Sekretariat  
Nikolaus-Dürkopp-Straße 8  
33602 Bielefeld

[www.vbg.de/karriere](http://www.vbg.de/karriere)

Leidenschaft für gute Taten.



Die Kreisverwaltung Herford mit rund 1.000 Beschäftigten bietet Ihnen interessante, fachlich anspruchsvolle und verantwortungsvolle Einsatzmöglichkeiten.



Zur Verstärkung des Amtes für Personal, Organisation und Kommunales suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt, unbefristet, in Vollzeit eine/einen

### Leiterin/Leiter (m/w/d) der Abteilung Personal- und Organisationsentwicklung

- A13 LBesO (A) NRW/EG 12 TVöD -

Für das Liegenschaftsmanagement suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt, unbefristet, in Teilzeit (12,5 h/Woche) eine

### Reinigungskraft (m/w/d)

- EG 2 TVöD -

Nähere Informationen zum Aufgabenbereich, den Anforderungen, den Ansprechpersonen und der Vergütung erhalten Sie auf unserer Internetseite unter: [www.kreis-herford.de/karriere](http://www.kreis-herford.de/karriere)



Wir freuen uns, wenn Sie für Ihre Bewerbung bis zum 20.07.2019 die Online-Eingabemöglichkeit auf unserer Internetseite nutzen.



### Servicetechniker im Außendienst (m/w/d) für Öffentliche Verkehrsmittel (Busse)

- Ihr Profil:**
- Erfahrungen und Kenntnisse im Bereich der Kfz- und Videotechnik sind von Vorteil
  - zuverlässige und eigenständige Arbeitsweise
  - Bereitschaft zu häufiger Reisetätigkeit
  - Führerschein Klasse B
- Ihre Aufgaben:**
- eigenverantwortliche Arbeit als Servicetechniker
  - Service- und Installationseinsätze vor Ort beim Kunden
- Unser Angebot:**
- Festanstellung, Vollzeit 40h, gute Verdienstmöglichkeit
- Bewerbung an: [os@imw-service.de](mailto:os@imw-service.de) • [www.imw-service.de](http://www.imw-service.de)

### Ausbildung beim Kreis Minden-Lübbecke 2020

Ihr Jahr – Ihre Zukunft – Ihre Ausbildung

Sie sind motiviert, zielstrebig und lernbereit? Dann haben wir das Richtige für Sie: Eine Ausbildung bei der Kreisverwaltung Minden-Lübbecke. Wir bieten Abwechslung, eine hohe fachliche Kompetenz und eine zukunftssichere Ausbildung. Bewerben Sie sich auf die folgenden Ausbildungsberufe:

- Vorbereitungsdienst zum 01.09.2020 als KREISINSEKTOR-ANWÄRTER/IN (Bachelor of laws) (m/w/d)**  
Voraussetzung: Allgemeine Hochschulreife / Fachhochschulreife  
Die Bewerberinnen und Bewerber (m/w/d) müssen die gesetzlichen Voraussetzungen für die Ernennung zur Beamtin / zum Beamten (m/w/d) erfüllen.
- Ausbildung zum 01.08.2020 zur / zum VERWALTUNGSFACHANGESTELLTEN (m/w/d)**  
Voraussetzung: Fachoberschulreife bzw. guter Hauptschulabschluss  
**FACHINFORMATIKER/IN (m/w/d) – Anwendungsentwicklung**  
Voraussetzung: Fachoberschulreife  
**VERMESSUNGSTECHNIKER/IN (m/w/d)**  
Voraussetzung: Fachoberschulreife  
**STRASSENWÄRTER/IN (m/w/d)**  
Voraussetzung: Hauptschulabschluss  
**NOTFALLSANITÄTER/IN (m/w/d)**  
Voraussetzung: Fachoberschulreife

Hinweis: Eine Ausbildung in Teilzeit ist grundsätzlich möglich, wenn ein berechtigtes Interesse vorliegt. Für weitere Informationen steht Ihnen Herr Schönfelder unter der Rufnummer 0571 / 807-21321 oder über „[m.schoenfelder@minden-luebbecke.de](mailto:m.schoenfelder@minden-luebbecke.de)“ zur Verfügung. Der Kreis Minden-Lübbecke möchte Frauen beruflich fördern. Bewerbungen von Frauen sind ausdrücklich erwünscht. Nach dem Landesgleichstellungsgesetz werden Frauen bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung bevorzugt berücksichtigt, sofern nicht in der Person eines Bewerbers liegende Gründe überwiegen. Auch die Bewerbung geeigneter schwerbehinderter Menschen ist erwünscht. Wir würden uns sehr freuen, wenn sich Bewerberinnen und Bewerber (m/w/d) aller Nationalitäten von unserem Ausbildungsangebot angesprochen fühlen. Wenn Sie sicher gehen wollen, dass Ihre Bewerbung bei der Auswahl berücksichtigt wird, muss diese bis zum 25. August 2019 vorliegen. Senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und unter Angabe Ihrer Mail-Adresse an den

KREIS MINDEN-LÜBBECKE  
Der Landrat

– Steuerungsunterstützung und Interner Service –  
Portastraße 13 • 32423 Minden  
Mail: [bewerbungen@minden-luebbecke.de](mailto:bewerbungen@minden-luebbecke.de)



### Sachbearbeiter Controlling/Finanzbuchhaltung w/m/d

- Ihre Aufgabenschwerpunkte:**
- Eigenverantwortliche Erstellung und Prüfung eines zielgruppenspezifischen Reporting für die operativen Bereiche
  - Durchführung von Soll-Ist-Vergleichen, Abweichungsanalysen und Ad-hoc-Auswertungen
  - Pflege und Weiterentwicklung des Berichtswesens
  - Mitarbeit an Projekten zur Optimierung der Prozesse in der Finanzbuchhaltung sowie an bereichsübergreifenden Optimierungsprojekten
  - Durchführung der operativen Aufgaben für das Controlling
  - Mitwirkung in der Finanzbuchhaltung bei Monats- und Jahresabschlüssen

- Ihr Profil:**
- Sie verfügen über eine erfolgreich abgeschlossene kaufmännische Berufsausbildung und/oder ein betriebswirtschaftliches Studium und haben idealerweise Berufserfahrung in einer vergleichbaren Position
  - Sie besitzen eine hohe konzeptionelle Analysefähigkeit und interdisziplinäres Verständnis
  - Sie weisen eine ausgeprägte Dienstleistungsmentalität auf und arbeiten zuverlässig, eigenverantwortlich und gerne im Team
  - Der sichere Umgang mit MS Office, insbesondere Excel, runden Ihr Profil ab

**Sie wollen mehr?**  
Bauen Sie Ihre Fähigkeiten durch Sonderprojekte und Fortbildungen weiter aus – wir unterstützen Sie.  
Als Familienunternehmen liegen uns das Wohl und das Entwicklungspotential unserer Mitarbeiter besonders am Herzen. Innerhalb von 30 Jahren hat sich LST zum marktführenden Dienstleister in der Laserbearbeitung und der Fertigung von Blechkomponenten entwickelt - tragen Sie als neues Teammitglied zum weiteren Erfolg bei und bewerben Sie sich jetzt.

LST-Laserschneidtechnik GmbH  
Frau Meier  
Otto-Hahn-Straße 12 · 33161 Hövelhof  
[karriere@lstgmbh.de](mailto:karriere@lstgmbh.de)

### Reinigungskräfte m/w/d

Tolle zuverlässige Mitarbeiter m/w/d für die Reinigung in **Espelkamp** gesucht:  
Montag – Freitag ab 5.00 Uhr, 7.00 Uhr, 14.30 Uhr oder 16.30 Uhr  
Es handelt sich um eine geringfügige oder sv-pflichtige Beschäftigung.  
Beim persönlichen Gespräch diverse Bereiche auch individuell planbar.  
Bei Interesse melden Sie sich telefonisch unter **Prior & Peußner** Tel. 0541/3494-250

[www.pp-service.com](http://www.pp-service.com)



Zur Verstärkung unseres Teams in Delbrück suchen wir zu sofort einen zuverlässigen und motivierten

### Fachberater für Bauelemente (m/w) in Vollzeit

**Wir suchen** einen verantwortungsbewussten Mitarbeiter mit Vertriebsenergie im Bereich Bauelemente. Neben dem Verkauf von Garagentoren, Metalltüren und Holztüren gehört auch das Aufmaß Vorort und anhand von Ausführungsplänen zum Aufgabenspektrum.

**Wir bieten** eine sichere Entlohnung und einen attraktiven, abwechslungsreichen Arbeitsplatz in einem inhabergeführten Unternehmen.

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:**  
Westerhorstmann Bauzentrum GmbH & Co. KG  
Bösendamm 1 | 33129 Delbrück | 05250 9852-0  
Herr Göstenmeier | [bewerbung@westerhorstmann.de](mailto:bewerbung@westerhorstmann.de)

## So viele gute Jobs so nah!

Auszug aus unserem Online-Stellenportal:

Position	Unternehmen	Region	Job-ID
Baustoffkaufmann /- Kauffrau (m/w/d)	Phil. Evers GmbH & Co KG	Büren	102799005
Sachbearbeiter Controlling / Finanzbuchhaltung w/m/d	LST-Laserschneidtechnik GmbH	Hövelhof	102797497
Mitarbeiter/-in (m/w/d) auf den Abfallentsorgungsanlagen	Kreis Höxter	Höxter	102799006
Bilanzbuchhalter (w/m/d)	Caritas Wohn- und Werkstätten	Paderborn, Höxter	102797336
Verwaltungsbeschäftigte(r) (m/w/d) (Bereich Vollzugsgeschäftsstelle)	JVA Bielefeld-Brackwede	Bielefeld	102797496
Lehrkraft (m/w) für das Fach Gitarre/E-Gitarre	Kreis Paderborn	Büren	102799009
Lehrkraft (m/w) für das Fach Posaune	Kreis Paderborn	Paderborn	102799008
Ausbildung zum/zur Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)	Kreis Höxter	Höxter	102797320
Kämmerin/ Kämmerer (m/w/d)	Stadt Marienmünster	Marienmünster	102799007
Ausbildung Industriekaufmann (m/w/d)	Nolte Küchen GmbH & Co. KG	Löhne	102795798



Die kompletten Anzeigen finden Sie auf [wb-jobs.de](http://wb-jobs.de) unter Eingabe der Job-ID.

**wb-jobs.de**

In Kooperation mit [stellenanzeigen.de](http://stellenanzeigen.de)

### Industrie sucht Fachkräfte!

Erlernen Sie einen zukunfts-sicheren Beruf durch Umschulung zum/zur

- Mechatroniker/-in
- Industrielektroteiker/-in
- Industriemechaniker/-in
- Zerspanungsmechaniker/-in
- Fachkraft für Metalltechnik
- Maschinen- und Anlagenführer/-in

mit IHK-Abschluss, ab 8.10.2019 Sprachunterstützung möglich!

Vorbereitung auf IHK-Prüfung in **Metall- und Elektro-Berufen** Fortbildungslehrgänge in **Metall • Elektro • SPS • CNC**

Förderung über **Bildungsgutschein möglich!**

**bfw – Unternehmen für Bildung.** Alte Osnabrücker Str.15a | 33335 Gütersloh | Telefon 05241 740040 [guetersloh@bfw.de](mailto:guetersloh@bfw.de) | [www.bfw.de](http://www.bfw.de)



Als expandierendes, mittelständisches Unternehmen suchen wir

**Maschineneinrichter** im CNC-Fräsbereich sowie

**Maschinenbediener** für CNC-Drehmaschinen und CNC-Bearbeitungszentren.

Ihre aussagekräftige, schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:

**Ostlangenberg Fertigungstechnik GmbH**  
Waldstraße 4  
33449 Langenberg  
[bewerbung@ostlangenberg.de](mailto:bewerbung@ostlangenberg.de)

### all&tag

aktiv. eigenständig. leben.  
Betreiber: elha GmbH – ein Unternehmen der Lebenshilfe Bielefeld

Für unsere neue **Tagespflegeeinrichtung** in Bielefeld-Ummeln suchen wir mehrere

**Pflegefachkräfte (m/w/d)** in Teilzeit

und **Hauswirtschaftskräfte (m/w/d)** in Teilzeit

Sind Sie auf der Suche nach einer neuen Herausforderung?

**Lernen wir uns kennen!**  
Unsere detaillierte Stellenausschreibung finden Sie unter: [www.allundtag.de](http://www.allundtag.de)

### Osthushenrich Stiftung

Die Osthushenrich-Stiftung mit Sitz in Gütersloh sucht zum 1.1.2020:

### Steuerfachwirt/ Bilanzbuchhalter/ Steuerfachangestellter

(m/w/d)

Die Stelle ist mit 15–20 Std./Woche ausgeschrieben.

Einzelheiten der Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage: [www.osthushenrich-stiftung.de](http://www.osthushenrich-stiftung.de)

Die Baubetriebsabteilung der **Stadt Rietberg** (Kreis Gütersloh, 30.000 Einwohner)



sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

### Straßenwärter/Straßenwärterin (w/m/d)

Es handelt sich um ein unbefristetes Beschäftigungsverhältnis in Vollzeit mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 39 Stunden. Die Eingruppierung erfolgt nach der Entgeltgruppe 6 TVöD. Den vollständigen Text lesen Sie bitte im Internetangebot der Stadt Rietberg unter „Rathaus, Jobangebote“.

Bewerbungsfrist = **27.07.2019**  
Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter der Ruf-Nr. 05244-986226 (Frau Burghardt).

### Schönen Sonntag! OWL am Sonntag

Wir suchen für die Sommerferien **Zusteller (m/w/d)**

für die Zustellung unserer **Anzeigenblätter** in der Nähe Ihres Wohnortes.

Mindestalter: 18 Jahre  
PKW wünschenswert

Wir freuen uns auf Sie!  
Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

**Frau Myriam Vahle**  
Telefon: 0521 585-564  
E-Mail: [zusteller@westfalen-blatt.de](mailto:zusteller@westfalen-blatt.de)



Zeitungsvertriebs- und Servicegesellschaft mbH OWL  
Sudbrackstraße 14–18, 33611 Bielefeld



Seit der Gründung 1901 hat sich die Bielefelder Welland & Tuxhorn AG zu einem führenden Anbieter der internationalen Armatureninidustrie entwickelt. Das mittelständische unabhängige Unternehmen ist durch seine hundertachtzigjährige Geschichte eng mit der Region Ostwestfalen verbunden.  
Die qualifizierten Mitarbeiter von W&T überzeugen durch Know-how, Ausdauer und Aufgeschlossenheit für neue Aufgaben – unser Antrieb auch für die kommenden Jahre. Höchste Entwicklungs- und Qualitätsstandards machen unsere Erzeugnisse im In- und Ausland gleichermaßen bekannt. Eine qualifizierte Ausbildung bei W&T ist das Fundament für die weitere berufliche Zukunft.

Zum 01.08.2020 suchen wir Sie als Auszubildende/n für die Ausbildungsberufe

**Industriemechaniker/in**, Fachrichtung Maschinen- u. Anlagenbau  
**Zerspanungsmechaniker/in**, Fachrichtung Drehmaschinenysteme  
**Mechatroniker/in**

- Welche Voraussetzungen müssen Sie mitbringen?**
- einen guten Haupt-, Real- oder Berufsfachschulabschluss
  - Verständnis für technische Vorgänge
  - räumliches Vorstellungsvermögen
  - gute Leistungen in Mathematik
  - handwerkliche Geschicklichkeit
  - Bereitschaft zur Zusammenarbeit im Team

- Was bieten wir Ihnen?**
- eine hochwertige, zukunftsorientierte und abwechslungsreiche Ausbildung in unserer eigenen Ausbildungswerkstatt
  - die attraktiven Vergütungen und Sozialleistungen der Metall- und Elektroindustrie und zusätzliche freiwillige Sonderleistungen
  - die Möglichkeit der Übernahme in ein Anstellungsverhältnis nach dem erfolgreichen Abschluss der Ausbildung

**Wie bewerben Sie sich bei uns?**  
Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Kopien der letzten Zeugnisse, etc.) richten Sie bitte an die unten stehende Anschrift. Gerne können Sie sich auch per Email bewerben. Bitte fügen Sie in diesem Fall Ihre Bewerbungsunterlagen als Pdf-Datei bei.

**Welland & Tuxhorn AG**  
Armaturen- und Maschinenfabrik  
Personalabteilung  
Gütersloher Str. 257  
33649 Bielefeld  
Tel.: 0521 9418-0  
Email: [jobs@welland-tuxhorn.de](mailto:jobs@welland-tuxhorn.de)  
[www.welland-tuxhorn.de](http://www.welland-tuxhorn.de)



**W & T**  
ir kriegen's geregelt

Die Stadt  
Schloß Holte-Stukenbrock  
sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt



**eine/n Architektin/Architekten (m/w/d) oder  
eine/n Ingenieurin/Ingenieur (m/w/d)  
der Fachrichtung Hochbau**  
in Vollzeit.

Es handelt sich um eine unbefristete Stelle für die Umsetzung eines geförderten Projekts und die Übernahme von Aufgaben der Bauverwaltung.

Eine ausführliche Stellenausschreibung finden Sie unter [www.schlossholtestukenbrock.de](http://www.schlossholtestukenbrock.de).

Die Stadt Verl bildet aus:



- **Verwaltungswirt/in (m/w/d)**
- **Duales Studium (Bachelor of Laws) (m/w/d)**
- **Straßenwärter/in (m/w/d)**
- **Praxisintegrierte Ausbildung zum/r Erzieher/in (m/w/d)**

Ausbildungsbeginn ist der 1. August bzw. der 1. September 2020. Bei Interesse finden Sie eine ausführliche Beschreibung unserer Ausbildungsangebote unter [www.verl.de](http://www.verl.de) in der Rubrik Stellenangebote. Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum 31.08.2019.

**ALSO ICH WERD STROMOLOGE UND DU SO? (gn)**

**DEINE ZUKUNFT BEI NETZ ODER NIE WESTFALEN WESER ENERGIE**

**BEST PLACE TO LEARN**  
TOP-AUSBILDER 09/2018-04/2021

Oder werd doch einfach

- Elektroniker für Betriebstechnik (gn)
- Industriekaufmann (gn)
- Bachelor of Engineering Elektrotechnik (gn)
- Bachelor of Engineering Wirtschaftsingenieur (gn)
- Bachelor of Arts Betriebswirtschaftslehre (gn)

Chance nutzen. Azubi werden. Durchstarten!

Mach dich schlau: [ausbildung-netzodernie.de](http://ausbildung-netzodernie.de)

Westfalen Weser Energie

**Reinigungskräfte (m/w/d) in Bielefeld, Burgsteig** gesucht.  
**Intensivbereich:** geringfügig, am Wochenende Vormittag / Nachmittags 14tägig Wechselschicht ab 5 Uhr morgens  
**Außerdem:** **Deutschsprachige Reinigungskräfte** ab 5 Uhr flexibel für den Vormittag ab 5 Uhr früh flexibel  
**Und:** **Deutschsprachige Reinigungskräfte** für das Wochenende am Vormittag ab 5 Uhr früh flexibel  
Bitte bewerben Sie sich aussch. telefonisch unter: **Nils Bogdol GmbH Mo. - Fr. 09.00 - 15.00 Uhr unter: 0521 / 772 798 32 od. 0521 / 772 798 31**

**Traumjob gesucht?**  
[wb-jobs.de](http://wb-jobs.de)

**Ausbildung zum Fahrlehrer/ in in Bielefeld**

**Fahrlehreraus- und Weiterbildungen in Bielefeld**

**Beginn der nächsten Fahrlehrerausbildung BE: 16.09.2019 → Bielefeld**

**Förderung mit Bildungsgutscheinen möglich!**

**FERIENFAHRSCHULE ZOLLNER** Apfelstraße 245 33611 Bielefeld ☎ 05 21 - 520 520 50 [www.ferienfahrschule-zoellner.de](http://www.ferienfahrschule-zoellner.de)

**STÜBBE**

**Produktionshelfer (m/w/d) in Vlotho**

**Wir suchen ab sofort Unterstützung in der Produktion:**

- Montage- und Lagertätigkeiten
- In Voll- oder Teilzeit
- Zweischicht-Modell

**Klingt gut?**  
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung! Für Rückfragen stehen wir gerne unter +49 5733 799-261 zur Verfügung.

STÜBBE GmbH & CO. KG  
Hollwieser Straße 5  
32602 Vlotho [bewerbung@stuebbe.com](mailto:bewerbung@stuebbe.com)  
[www.stuebbe.com/unternehmen/karriere](http://www.stuebbe.com/unternehmen/karriere)

**caritas**

Im Caritasverband für das Erzbistum Paderborn e. V. sind die caritativen Einrichtungen und Dienste der katholischen Kirche in Ost- und Südwestfalen sowie im östlichen Ruhrgebiet zusammengefasst. Der Diözesan-Caritasverband Paderborn koordiniert, vertritt und unterstützt die Arbeit von örtlichen Caritasverbänden, Pfarrgemeinden, caritativ tätigen Vereinen, Stiftungen, Ordensgemeinschaften und anderen katholischen Trägern. Er ist Mitglied der Landesarbeitsgemeinschaft der Spitzenverbände der Freien Wohlfahrtspflege in Nordrhein-Westfalen.

Beim Caritasverband für das Erzbistum Paderborn e. V. sind die nachfolgend aufgeführten Stellen neu zu besetzen:

**Abteilungsleitung (m/w/d) für die Abteilung Gesundheits- und Altenhilfe zum 01.02.2020**  
(Beschäftigungsumfang 100 %; unbefristet)

**Referatsleitung (m/w/d) für den Bereich Tageseinrichtungen für Kinder zum 01.05.2020**  
(Beschäftigungsumfang 100 %; unbefristet)

**Referent (m/w/d) für das ESF-Projekt, Phase L: Initiative der Caritas NRW zur lebensphasengerechten Personal- und Organisationsentwicklung' zum 01.09.2019**  
(Beschäftigungsumfang 50 %, befristet für die Dauer einer Mutterschutz-/Elternzeitvertretung)

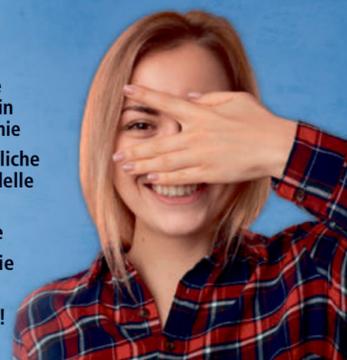
**Referent (m/w/d) für das Projekt 'Vernetzen – Partizipieren – Solidarisieren' - Netzwerk zur (Weiter-)Entwicklung sozialer Dienstleistungen in einer zunehmend digitalen Welt (DiCANetz) zum nächstmöglichen Zeitpunkt**  
(Beschäftigungsumfang 50 %; die Stelle ist für 3 Jahre befristet)

Die vollständigen Stellenausschreibungen mit Anforderungsprofil finden Sie unter: [www.caritas-paderborn.de](http://www.caritas-paderborn.de), Rubrik 'arbeiten + lernen' Stellenmarkt.

**Caritasverband für das Erzbistum Paderborn e. V., Am Stadelhof 15, 33098 Paderborn [bewerbungen@caritas-paderborn.de](mailto:bewerbungen@caritas-paderborn.de)**

## Pflegefachkraft (m/w/d) gesucht!

- ☑ Unbefristeter Arbeitsvertrag
  - ☑ Kontinuierliche Fortbildungen in eigener Akademie
  - ☑ Familienfreundliche Arbeitszeitmodelle
  - ☑ Betriebliche Altersvorsorge
  - ☑ Max. steuerfreie Zuschläge
- ... und vieles mehr!



Bonitas Bielefeld GmbH & Co. KG · Kampstraße 16 · 33659 Bielefeld-Senne  
Deine Ansprechpartnerin: **Aysel Aydin**

**Bewerben ist bei uns ganz leicht!**

- WhatsApp: 0151 - 580 666 44
- Telefon (05 21) 329 59 777
- [bielefeld-sennestadt@bonitas.de](mailto:bielefeld-sennestadt@bonitas.de)
- [bonitas.de](http://bonitas.de)

Du findest uns natürlich auch auf Facebook und Instagram

## Sonopress

Die **Sonopress GmbH**, ein Unternehmen der Bertelsmann SE & Co. KGaA, sucht ab sofort

### Mitarbeiter/innen für die Saison in der CD-/DVD-/BD-Fertigung befristet bis zum 20.12.2019

im Dreischichtbetrieb. Technische Kenntnisse und Erfahrungen in der Maschinenführung sind erwünscht.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen möglichst per eMail an:  
[sonopress.personalabteilung@bertelsmann.de](mailto:sonopress.personalabteilung@bertelsmann.de)

Sonopress GmbH, Personalabteilung FP,  
Carl-Bertelsmann-Str. 161 F, 33311 Gütersloh  
[www.sonopress.de](http://www.sonopress.de)

Sonopress ist ein führender internationaler Entertainment- und Medienstleister, der Unternehmen aus den Branchen Home Entertainment, Video Games, Audio, Publisher und TV/Rundfunk ein umfangreiches Spektrum an Lösungen bietet.



## Ausbildung zur Altenpflegerin, zum Altenpfleger

### Bundesfreiwilligendienst Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ)

- Du hast noch keine Idee, wie es nach der Schule weitergehen soll?
- Du hast gerne Kontakt mit Menschen und kannst dir ein Engagement im sozialen Bereich vorstellen?
- Du möchtest für dich entscheiden, ob ein Beruf im Gesundheitswesen eine Möglichkeit sein kann?
- Du möchtest eine Ausbildung zur/zum Altenpflegerin/Altenpfleger absolvieren?

**Dann sind wir für dich genau der richtige Partner! Wir bieten dir eine Perspektive für die Zukunft!**

Mit fünf Diakoniestationen in Borgholzhausen, Halle, Steinhagen, Versmold und Werther, mehreren Anlagen für Betreutes Wohnen, Wohngruppen und Tagespflegen bieten wir vielseitige Beschäftigungsmöglichkeiten in den Bereichen Betreuung und Pflege.



Für nähere Informationen melde dich bitte bei:  
**Diakonie im Kirchenkreis Halle e. V.**  
Bereichsleitung Pflege Olaf Lingnau  
Martin-Luther-Str. 11, 33790 Halle (Westf.)  
Fon: 05201 184-24  
Fax: 05201 184-23  
[olaf.lingnau@diakonie-halle.de](mailto:olaf.lingnau@diakonie-halle.de)  
[www.diakonie-halle.de](http://www.diakonie-halle.de)



**Lind HOTEL AN DER EMS**

Wir bieten unseren Gästen 80 komfortabel eingerichtete Hotelzimmer und Suiten, einen weitläufigen Vital- und Wellnessbereich, ein Restaurant und einen großzügigen Tagungs- und Bankettbereich.

Nicht nur im Raum OWL erfreuen wir uns einer stetig wachsenden Beliebtheit bei unseren Gästen.

Für unser gesamtes Team stehen Motivation und die Zufriedenheit unserer Gäste an erster Stelle.

Wir suchen zum frühestmöglichen Eintrittstermin:

### Mitarbeiter (m/w/d) zur Verstärkung unseres Reinigungsteams in Teilzeit

Sie sind zuständig für die Reinigung und Pflege unserer Räumlichkeiten (keine Hotelzimmerreinigung) und für den reibungslosen Ablauf in unserer Hotelküche.

### Mitarbeiter (m/w/d) zur Unterstützung unseres Frühstücksteams in den Morgenstunden

Sie arbeiten gern eigenverantwortlich und haben Spaß daran, sich ständig zu verbessern. Freude am Umgang mit Menschen, ein zuvorkommendes und herzliches Auftreten zeichnen Sie aus.

Es erwarten Sie ein tolles und motiviertes Team, ein familiäres Arbeitsklima, eine leistungsgerechte Bezahlung und geregelte Arbeitszeiten.

Wenn Sie in einem jungen, erfolgreichen Team eines renommierten Hauses mitarbeiten möchten, senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen und werden Sie Mitglied in unserer Familie!

Wir freuen uns auf Sie!



## Jetzt bewerben! Ausbildung 2020

Sie möchten zeigen, was Sie können und sind am Umgang mit Menschen interessiert? Sie möchten Ihre Stärke beweisen, sind leistungsbereit und arbeiten gern in einem Team?

Die **Stadt Bad Oeynhausen** sucht Sie als Nachwuchskraft im Jahr **2020** für die Berufe

- **Bachelor of Laws (dualer Studiengang) m/w/d**
- **Bachelor of Arts „Verwaltungsinformatik“ (dualer Studiengang) m/w/d**
- **Verwaltungsfachangestellter m/w/d**
- **Fachkraft für Medien und Informationsdienste – Fachrichtung Bibliothek – m/w/d**
- **Notfallsanitäter m/w/d**

Wir bieten Ihnen eine qualifizierte Ausbildung in einer modernen Dienstleistungsverwaltung mit guten Zukunftsperspektiven durch vielseitige Weiterbildungsangebote und Karrierechancen. Die Ausbildungsstellen sind in gleicher Weise für Frauen und Männer geeignet. Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen von ehrenamtlichen Tätigen (z. B. Freiwillige Feuerwehr) sind wünschenswert.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum **19.08.2019** an die Stadt Bad Oeynhausen, Bereich Personal, Ostkorso 8, 32545 Bad Oeynhausen.

Bitte reichen Sie ausschließlich Kopien von Bewerbungsunterlagen sowie evtl. Anlagen ein, da diese nach Abschluss des Verfahrens vernichtet werden.

Nähere Informationen, insbesondere zu den Einstellungsbedingungen, entnehmen Sie bitte unseren Angaben im Internet unter [www.badoeynhausen.de](http://www.badoeynhausen.de). Auskünfte erteilt auch Andreas Unverfarth, Bereich Personal/Organisation/IT, Tel. 0 57 31/14-12 61

Bitte beachten Sie auch die sonstigen Stellenangebote auf unserer Homepage!

# Fernsehen

Nummer 27, Sonntag, 7. Juli 2019

## Das Fernsehprogramm für Sonntag, 7. Juli

ARD Das Erste ZDF WDR WDR RTL RTL Sat.1 Pro7 VOX VOX NDR NDR

**09.30** Die Sendung mit der Maus  
**10.00** Tagesschau  
**10.03** Immer wieder sonntags (7/16)  
**12.00** Tagesschau  
**12.03** Presseclub  
**12.45** Sportschau  
**13.00** Triathlon: WM-Serie, Mixed-Staffel, Zsfg. aus Hamburg / ca. 13.40 Bogenschießen: Weltcup, Zsfg. aus Berlin / ca. 13.55 Beachvolleyball: WM, Finale Herren, aus Hamburg / ca. 15.03 Radsport: Tour de France, 2. Etappe: Mannschaftszeitfahren in Brüssel (27 km)  
**16.50** Fußball: Weltmeisterschaft der Frauen  
Finale, aus Lyon (F). Moderation: Claus Lufen. Kommentar: Bernd Schmelzer, Expertin: Nia Künzer  
**19.19** Dt. Fernsehlotterie  
**19.20** Weltspiegel Magazin  
**20.00** Tagesschau

**10.15** **FILM** Kreuzfahrt ins Glück: Hochzeitsreise nach Bermuda. TV-Reihe, D 2010  
**11.45** heute Xpress  
**11.50** ZDF-Fernsehgarten  
**14.10** **Duell der Gartenprofis heute Xpress**  
**14.55** **Ich – Einfach unverbessert** Animationsfilm, USA/F 2010  
**16.30** planet e. Dokureihe  
**17.00** heute  
**17.10** Bares für Rares – Lieblingstümele Magazine  
**19.00** heute  
**19.10** Berlin direkt – Sommerinterview Gespräch  
**19.28** Aktion Mensch Gewinner Magazin  
**19.30** Terra X Dokureihe. Verlorenes Wissen (2/2): Glastränen und die Heilsalben des Mittelalters

**08.05** Du bist kein Werwolf – Über Leben in der Pubertät  
**08.30** **FILM** Das beste Stück vom Braten. Komödie, D 2016  
**10.00** Kölner Treff  
**11.30** Thronfolger gesucht – Wer will meinen Chfesssel? (2)  
**12.15** Abenteuer Sauerland – Eine Region erfindet sich neu  
**13.00** Unser Westen  
**13.45** Becker, der Entdecker. Reportagerihe  
**14.30** Wunderschön!  
**16.00** **Lecker an Bord – Eine kulinarische Sommerreise** (6) Dokureihe  
**16.45** **Rentnerrops** Der Kommissar / Solang wir noch am Leben sind  
**18.15** Tiere suchen ein Zuhause Magazin  
**19.10** Aktuelle Stunde  
**19.30** Westpol Magazin  
**20.00** Tagesschau

**05.35** Betrugsfälle. Doku-Soap  
**06.00** Familien im Brennpunkt. Doku-Soap  
**09.50** Die Superhändler – 4 Räume, 1 Deal. Show  
**11.50** Schlager sucht Liebe (4) Show  
**12.50** Undercover Boss. Doku-Soap. CAP / R+S  
**14.45** **Die 25...** Show. unglaublichesten Überraschungen, von schlimm bis schön. U.a.: Büro-Nerd Gwilym Pugh wird zum Supermodel  
**16.45** **Explosiv – Weekend**  
**17.45** **Exklusiv – Weekend** Mod.: Frauke Ludwig  
**18.45** **RTL aktuell**  
**19.03** **Wetter**  
**19.05** **Comeback oder weg?** Show. U.a.: Super 8-Projektor / Gaumenpfeife / Pantograf / Spiel: Was ist das Problem?

**05.30** Watch Me – das Kinomagazin  
**05.45** Auf Streife. Reportagerihe  
**07.10** Navy CIS. Max Destructo  
**08.05** So gesehen – Talk am Sonntag  
**08.25** Navy CIS. Das Geld anderer Leute / Das Geständnis  
**10.10** Knallerfrauen  
**10.40** Genial daneben  
**11.40** Was für ein Jahr! Show  
**13.00** Tourenwagen: DTM. Vom Norisring (D)  
**14.50** **Stopp, Polizei!** Schmuggler im Visier der Fahnder / Auf der Jagd nach Kriminellen  
**15.45** **Ender's Game** Sci-Fi-Film, USA 2013, mit Asa Butterfield. Regie: Gavin Hood  
**17.55** **Julia Leischik sucht: Bitte melde Dich** Reportagerihe.  
**Sat.1 Nachrichten**

**05.05** 2 Broke Girls  
**05.50** Mom  
**06.10** Two and a Half Men  
**07.25** Fresh off the Boat  
**08.15** Eine schrecklich nette Familie  
**09.10** Galileo  
**12.05** **FILM** Leben oder so ähnlich. Liebeskomödie, USA 2002, mit Angelina Jolie  
**14.00** **Table 19 – Liebe ist fehl am Platz** Komödie, USA 2017, mit Anna Kendrick. Regie: Jeffrey Blitz  
**15.35** **Valentinstag** Liebeskomödie, USA 2010, mit Julia Roberts, Jamie Foxx, Anne Hathaway. Regie: Garry Marshall  
**17.55** **Newstime**  
**18.05** **Galileo 360°** Ranking: New York Mania. Moderation: Funda Yanroy  
**Galileo** Magazin. Moderation: Stefan Gödde

**13.50** Criminal Intent  
**14.45** **Den Sternen so nah** Sci-Fi-Film, USA 2017  
**17.00** **auto mobil** Magazin  
**18.10** **Biete Rostlaube, suche Traumauto**  
**19.10** **Hot oder Schrott – Die Allestester**  
**20.15** **Promi Shopping** Queen Doku-Soap  
**23.20** **Prominent!** Magazin  
**00.05** **Medical Detectives**

**18.00** Nordseereport  
**18.45** DAS!  
**19.30** Ländermagazine  
**20.00** Tagesschau  
**20.15** **Norwegens Sehnsuchtsstraße** Doku  
**21.45** **Kaum zu glauben!**  
**22.45** **Gute Frage**  
**23.20** **Die wunderbare Welt des Lachens Vol. 3**  
**01.05** **Dittsche – Das wirklich wahre Leben**



**20.15 Uhr. FILM** **Tatort: Auf einen Schlag.** Karin Goniak (Karin Hanczewski, I) und Henni Sieland (Alwara Höfels) bekommen es in ihrem ersten Fall mit einem Mord in der Schlagerszene zu tun.



**20.15 Uhr. FILM** **Rosamunde Pilcher: Nie wieder Klassentreffen.** Die Unternehmensberaterin Sandra Cale (Denise Zich) will erstmals an einem Abiturtreffen in ihrer Heimat teilnehmen.



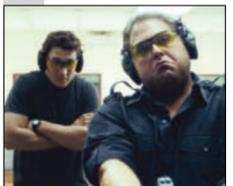
**20.15 Uhr. Wunderschön!** Rund um Köln gibt es für Erholungssuchende, Rennfahrer, Wakeboarder und Amateurchroniker viele Freizeitangebote. Tamina Kallert geht auf Entdeckungsreise.



**20.15 Uhr. FILM** **The Return of the First Avenger.** Fast 70 Jahre lag Steve Rogers (Chris Evans) alias Captain America im Kälteschlaf. Nun stößt er auf eine Verschwörung innerhalb von S.H.I.E.L.D.



**20.15 Uhr. FILM** **Der Herr der Ringe – Die Rückkehr des Königs.** Während Frodo (Elijah Wood, I) und Sam (Sean Astin) sich Mordor nähern, wird ihre Freundschaft auf eine harte Probe gestellt.



**20.15 Uhr. FILM** **War Dogs.** Der Masseur David (Miles Teller, r) und der Waffenhändler Efraim (Jonah Hill) ziehen einen Auftrag des US-Militärs an Land. Sie sollen Waffen direkt an die irakische Front bringen.

**21.45** **Mord auf Shetland: Der Vermisste** Kriminalfilm, GB 2016, mit Ciarán Hinds, Sara Vickers, Andrew Rothney. Regie: Thaddeus O'Sullivan. Inspector Perez ermittelt im Verschwinden des Altenpflegers Robbie. In Verdacht gerät der geheimnisvolle Michael.

**21.45** **heute-journal**  
**22.15** **Kommissar Beck: Schüsse auf GUNVALD** Krimireihe, S 2016, mit Peter Haber, Mikael Persbrandt, Ingvar Hirdwall. Der Journalist Jakob Wivel wurde ermordet. Angeblich hat er Drohungen aus der rechtsextremen Szene erhalten.

**21.45** **Küsst euch!** Show. Mitwirkende: Conchita Wurst, Mary Roos, Ruth Moschner, Maren Kroymann, Jochen Schropp, Tannee Schaffarczyk, Riccardo Simonetti, Martin Reinl. Moderation: Bettina Böttinger, Simon Stäblein  
**23.15** **Dittsche – Das wirklich wahre Leben** Der Wochenrückblick von und mit Olli Dittrich  
**23.45** **Käpt'n's Dinner** Talkshow. Gast: Maren Kroymann. Moderation: Michel Abdollahi  
**00.15** **Echt witzig – Entertainer und ihre Idole** Dokumentation  
**01.45** **Rockpalast** Konzert. Rock Hard Festival 2019 (3/3)

**22.55** **James Bond 007 – Der Hauch des Todes** Agentenfilm, GB 1987, mit Timothy Dalton, Maryam D'Abo, Joe Don Baker. Regie: John Glen. James Bond gelingt es, den sowjetischen Überläufer General Koskov in den Westen zu schleusen. Doch Koskov treibt ein doppeltes Spiel. Um ihn zu stoppen, muss sich Bond allerhand einfallen lassen.

**00.20** **Der Herr der Ringe – Die Rückkehr des Königs** Fantasyfilm, USA/NZ 2003, mit Elijah Wood, Ian McKellen, Liv Ullmann. Im bildgewaltigen Finale seiner Trilogie lässt Peter Jackson Heere aus ganz Mittelerde in einer epischen Schlacht aufeinandertreffen. Perfekt inszenierte Kampfszenen und ausgefeilte Spezialeffekte geben dem Zuschauer das Gefühl, Teil des spektakulären Geschehens zu sein. Natürlich darf auch das eine oder andere amüsante verbale Scharmützel zwischen den Hauptfiguren nicht fehlen.

**22.35** **The Expendables** Actionfilm, USA 2010, mit Sylvester Stallone, Jason Statham, Jet Li. Regie: Sylvester Stallone. Barney Ross ist der Kopf der Söldnertruppe »The Expendables«.  
**00.25** **Stephen Kings Puls** Actionfilm, USA 2016, mit John Cusack, Samuel L. Jackson, Isabelle Fuhrman. Regie: Tod Williams  
**02.10** **The Expendables** Actionfilm, USA 2010, mit Sylvester Stallone. Regie: Sylvester Stallone

**18.40** Zu Tisch ... in Marokko  
**19.10** Arte Journal  
**19.30** Geo Tour  
**20.15** **The Big Lebowski** Komödie, USA/GB '98  
**22.05** **Sound of Freedom – Der Soundtrack der Freiheit** (1+2/2)  
**23.55** **Johnny Cash: Behind Prison Walls** Konzert  
**00.50** Carmen Oper

**19.50** Kripo live Magazin  
**20.15** Sagenhaft Mitteldeutschlands Paradiese  
**21.45** **MDR aktuell**  
**22.00** **MDR Zeitreise**  
**22.30** **Der Sputnik-Schock**  
**23.15** **Der Weg zu den Sternen**  
**00.05** **Die Bergpolizei – Ganz nah am Himmel**

**23.40** **tt – titel, thesen, temperament** Magazin. Moderation: Max Moor  
**00.30** **Paradies: Liebe** Drama, A/D/F 2012, mit Margarete Tiesel, Peter Kazungu, Inge Maux. Regie: Ulrich Seidl  
**Tagesschau**  
**02.25** **Mord auf Shetland: Der Vermisste** Kriminalfilm, GB 2016

**23.45** **ZDF-History** Dokureihe. First Ladies – Die sanfte Macht im Weißen Haus  
**heute Xpress**  
**00.30** **Kommissar Beck: Schüsse auf GUNVALD** Krimireihe, S 2016  
**02.05** **Terra X** Verlorenes Wissen (2/2): Glastränen und die Heilsalben des Mittelalters / Serengeti (2/3): Zeit der Wanderung

**01.25** **The Return of the First Avenger** Actionfilm, USA 2014  
**03.45** **Der Blaulicht-Report** Doku-Soap. Aufregende Geschichten aus dem Berufsalltag von Polizisten, Sanitätern und Notärzten

**02.25** **Der Herr der Ringe – Die Rückkehr des Königs** Fantasyfilm, USA/NZ 2003, mit Elijah Wood, Ian McKellen, Liv Ullmann. Im bildgewaltigen Finale seiner Trilogie lässt Peter Jackson Heere aus ganz Mittelerde in einer epischen Schlacht aufeinandertreffen. Perfekt inszenierte Kampfszenen und ausgefeilte Spezialeffekte geben dem Zuschauer das Gefühl, Teil des spektakulären Geschehens zu sein. Natürlich darf auch das eine oder andere amüsante verbale Scharmützel zwischen den Hauptfiguren nicht fehlen.

**03.50** **Auf Streife – Die Spezialisten** Reportagerihe

**00.05** **Medical Detectives**

**00.05** **Medical Detectives**

**00.05** **Medical Detectives**

## Stellenangebote

**Der Elsetaler** Reisen zu den schönsten Plätzen Europas!

Zur Verstärkung unseres Teams stellen wir ein:

**Disponent** (m/w/d)  
in Vollzeit zur Koordination des Reiseverkehrs/Mietbusbereichs

**Reisebusfahrer** m/w/d  
für den internationalen Reiseverkehr

**Fahrer** (m/w/d)  
für PKW und Kleinbusse bis 8 Personen in Vollzeit / Teilzeit oder auf € 450,- Basis

**Reinigungskraft** (m/w/d)  
zur Reinigung unserer Reisebusse. Arbeitszeiten flexibel nach Absprache auf € 450,- Basis oder auch Teilzeit bzw. Vollzeit.

Bewerbungen an Herrn Heinz Hemminghaus, Imperialstr 32, 32257 Bünde, Tel.: 05223/654200 h.hemminghaus@elsetaler.de

Zur Verstärkung unseres Praxisteams suchen wir ab sofort eine/n engagierte/n und kompetente/n

**MFA / Arzthelfer/-in** (m/w/d)  
Voll- oder Teilzeitstelle

Wir bieten einen abwechslungsreichen und anspruchsvollen Arbeitsplatz in einem freundlichen und kollegialen Team. Die expandierende hausärztliche Gemeinschaftspraxis wird in Kürze moderne Praxisräume in einem neuen Ärztehaus beziehen.

Aussagekräftige Bewerbungen bitte an:

**Hausärztliche Gemeinschaftspraxis Dr. Schäfer und Dr. Wiese**  
Beethovenstr. 2 • 33803 Steinhagen  
oder als PDF per E-Mail an:  
info@hausarzt-steinhausen.de

**AM WOCHENENDE LIEBER DIE FREIZEIT GENIEßEN?**  
DANN SIND SIE BEI UNS RICHTIG!

vivanti ist eine Marke der BONVITA Group - Ihr Partner in der Gemeinschaftsverpflegung

Für unser attraktives Betriebsrestaurant im Raum Bielefeld suchen wir

**Koch / Betriebsleiter** (m/w/d)

Wir bieten:

- « Unbefristetes Arbeitsverhältnis
- « Gewinnbeteiligung
- « Arbeitszeiten von Montag-Freitag
- « Platz für kreativen Freiraum

Ihr Profil:

- « Ausbildung als Koch
- « Echte Gastgeberqualitäten
- « Ausgezeichnete Umgangsformen
- « Kaufmännische Grundkenntnisse

Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail an [bewerbung@bonvitagroup.com](mailto:bewerbung@bonvitagroup.com) unter Angabe der Kennziffer 19KPSGB.

BONVITA 360° HOSPITALITY GmbH, Weinsteige 11, 76534 Baden-Baden, www.bonvitagroup.com

**Evangelische Versöhnungs-Kirchengemeinde Rheda-Wiedenbrück**

Die Ev. Versöhnungs-Kirchengemeinde Rheda-Wiedenbrück sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für ihre ev. Kindertageseinrichtungen

**pädagogische Fachkräfte** (m/w/d)  
in Voll- und Teilzeit

**pädagogische Ergänzungskräfte** (m/w/d)  
in Voll- und Teilzeit

Es handelt sich um unbefristete Stellen.

Details zu den Stellenausschreibungen und unserer Kindertageseinrichtungen entnehmen Sie bitte auch unserer Homepage: [www.angekreuzt.ekvw.de/ueber-uns/Stellenangebote](http://www.angekreuzt.ekvw.de/ueber-uns/Stellenangebote) oder dem QR-Code

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

**Ev. Versöhnungs-Kirchengemeinde Rheda-Wiedenbrück**  
Fachgeschäftsführung TFK, Frau Christine Westerbeck  
Schulte-Mönting-Str. 6, 33378 Rheda-Wiedenbrück  
oder online an [Christine.Westerbeck@angekreuzt.de](mailto:Christine.Westerbeck@angekreuzt.de)

**Gesucht: der ideale Bewerber.**  
Erfolgreich, zuverlässig, motiviert.

**WESTFALEN-BLATT**  
die Lohnstunde!

**STELLENMARKT**

Die Bezirksregierung Detmold nimmt vielfältige Aufgaben für die Region Ostwestfalen-Lippe im Bereich der Aufsicht, Förderung, Genehmigung, Ordnung und Planung wahr. Wir verstehen uns dabei als Dienstleister für die gesamte Region.

Die **Bezirksregierung Detmold** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

**Ingenieur/in** (m/w/d)  
(Dipl.-Ing. (FH)/Bachelor)  
der **Studien-/Fachrichtung Bauingenieurwesen**  
(unbefristet, bis Entgeltgruppe 12 TV-L  
(je nach persönlichen Voraussetzungen) bzw. bis A 12)

für das Dezernat 33 (Ländliche Entwicklung, Bodenordnung), am Standort Bielefeld, Stapenhorststraße.

Die vollständige Stellenausschreibung mit dem entsprechenden Anforderungsprofil finden Sie auf der Homepage der Bezirksregierung Detmold unter [www.bezreg-detmold.nrw.de](http://www.bezreg-detmold.nrw.de) (Karriere -> Stellenausschreibungen).

Für Rückfragen zum Auswahlverfahren steht Ihnen Frau Claas gerne zur Verfügung: 05231/71-1042 oder [bewerbungen@bezreg-detmold.nrw.de](mailto:bewerbungen@bezreg-detmold.nrw.de).

Über Ihre Bewerbung mit aussagefähigen und vollständigen Unterlagen bis zum **19.07.2019** (Posteingang) freuen wir uns!

**Wisst ihr noch?**

**TIPP des Monats**

**DIE 80er**  
UNSERE NEONBUNTE JUGEND

**DIE 90er**  
DIE COOLSTEN JAHRE UNSERER JUGEND

**Die 80er! Wisst ihr noch?**  
Einfach die Zeit zurückspulen: I've had the time of my life  
Best.-Nr. 46.85192, € 20,00

Jedes Jahrzehnt birgt seine ganz eigenen, unvergesslichen Erinnerungen. Die Erinnerungen, Bilder, Zitate und Melodien der 80er stecken in diesem Buch. Auf Sie wartet eine neonbunte Mischung, die Sie auf den Mitmachseiten mit den Freunden von damals auf Facebook teilen können. Lachen Sie über die alten Spontisprüche, probieren Sie, ob Ihre Hubba-Bubba-Kaugummiblase immer noch die größte ist und singen Sie mal wieder mit Markus, „Ich will Spaß, ich will Spaß!“ Denn Sie haben in der besten aller Zeiten Ihre Jugend verbracht!

**Die 90er! Wisst ihr noch?**  
Prall gefüllt mit: Ach, jaaaa, stimmt! OMG!  
Best.-Nr. 46.85208, € 20,00

Jede Generation hat ihre einzigartigen Erinnerungen. Hier haben wir die unvergesslichen Schätze der 90er in Wort und ganz viel Bild für Sie gesammelt. Schwelgen Sie in den guten alten Zeiten, entdecken Sie fast vergessene Dinge wieder, freuen Sie sich über witzige Spruchseiten, backen Sie eine Schokokusstorte und suchen Sie Ihren alten Game Boy wieder raus. Teilen Sie mit anderen Ihre Erinnerungen, Fotos und Geschichten auf den Mitmachseiten und Links im Buch. Werden Sie Teil der 90er-Community! Denn mal ehrlich: So cool wie wir in den 90ern war danach niemand mehr!

**Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen sowie unter [www.westfalen-blatt.de/buecher](http://www.westfalen-blatt.de/buecher)**

Ein Angebot von: Print & Picture GmbH, Creative Gesellschaft für Medien und Veranstaltungen, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld

# Sportlich in die Berge

Radeln im Salzburger Land

Spektakulärer hätte der Familienurlaub nicht beginnen können. Beim Anblick der Krimmler Wasserfälle – den höchsten ihrer Art in Mitteleuropa – verschlägt es vielen die Sprache.

Sie sind Ausgangspunkt eines Radurlaubs im Salzburger Land und schon ein Höhepunkt für sich. 166 Kilometer ist der Tauernradweg von Krimml in die Stadt Salzburg lang. Einige Bikeparks und aufregende Trails liegen nah am Weg. Für die Jugend ist das Bergab-Rasen in der Wildkogel-Arena ein Spaß. Während die Eltern die Nationalparkwelten in Mittersill besichtigen, schwärmen echte Teens für die vielen Bikestrecken. Am Abend trifft man sich in Stuhlfelden in der historischen Rauchkuchl von Theresia Bacher.

Erfrischendes Badevergnügen und ein Sundowner in Zell am See, eine Wanderung

auf die Schmittenhöhe, Action im Bikepark Maiskogel, dann geht es weiter ins Salzachtal Richtung Norden.

So vergehen die Tage mit einer Kombination aus Genuss im Tal und Adrenalin am Berg. Die Burg Hohenwerfen, eine kleine Wanderung am neuen »Sound of Music«-Trail und ein romantisches Menü bei den Gebrüder Obauer begeistern Erwachsene. Kinder dagegen wollen hoch hinaus in die Eisriesenwelt – die weltweit größte Eishöhle auf 1656 Metern Seehöhe.

Die letzten Etappen bis in die Mozartstadt Salzburg führen dann unter anderem durch Hallein. Ohne Kondition geht auch mit E-Bikes nichts in den Bergen. Wer vorher fleißig trainiert, findet dann aber mehr als 5000 markierte Mountainbike-Kilometer inklusive vier Bikeparks und Downhillstrecken.



Der Tauernradweg ist etwas für konditionsstarke Urlauber. Foto: TV Salzburger Land

# Schlafen bei den Wölfen

Wildpark Bad Mergentheim bietet außergewöhnliches Nachtquartier

Die Uhr zeigt bald Mitternacht, das Lagerfeuer glimmt schwach in der Dunkelheit und das Wolfsgeheul geht durch Mark und Bein – die Tiere sind nah, sehr nah sogar.

Eine Nacht im Zelt direkt neben dem größten Wolfsrudel Europas hat nicht nur jede Menge Gänsehautpotenzial, hier kann man die Natur hautnah spüren und in Sekundenbruchteilen den Alltagsstress vergessen. Dabei ist die außergewöhnliche Erlebnisübernachtung im Wildpark längst nicht das einzige nächtliche Abenteuer, das kleine und große Naturfreunde im baden-württembergischen Bad Mergentheim erleben können.

In die Knopfaugen des putzigen Waschbären schauen oder lieber den geheimnisvollen Bernstein glanz im Blick der Eule entdecken? Im Wildpark Bad Mergentheim stehen sich Besucher und Tiere direkt gegenüber: Statt Käfigen, Gittern oder Maschendraht gibt es hier kaum wahrnehmbare Begrenzungen und naturnah gestaltete Freisichtanlagen.

»Zurück zur Natur« ist das Motto des artgerechten Parks, in dem neben Bären, Elchen und Co. auch das größte Wolfsrudel Europas zuhause ist. Tagsüber kann man die Tierpfleger bei ihrer Fütterungsrunde durch den Park begleiten und die Wölfe aus nächster Nähe beobachten. Das Nachtlager aber, eigentlich ganz heimelig mit Bratwurst und Stockbrot am Lagerfeuer, gerät nicht selten



Die Wölfe lassen sich tagsüber und auch nachts beobachten.

Fotos: Wildpark Bad Mergentheim

zur Mutprobe: Egal ob Familien, Singles, Paare oder Gruppen – gleich neben dem Wolfsrevier ergibt sich so die Möglichkeit, auf den Betten aus Stroh und Fellen dem noch nie zuvor gehörten Geheul der scheuen Tiere zu lauschen.

Aber nicht nur die Tiere machen den Wildpark zu einem lohnenden Ausflugsziel, er ist auch sonst ein echtes Abenteuerland für alle, die auf Naturverbundenheit statt Luxus setzen: So beflügelt die riesige Koboldburg mit ihren bunten windschiefen Türmchen, ihrem Höhlenlabyrinth und Kletterparcours die Fantasie – und lässt die beiden oberen Stockwerke für Erlebnisübernachtungen mit der Familie oder in der Gruppe samt Schatzsuche und Nachtwanderung frei. Wildwest-Romantiker schlafen derweil in den schlichten Indianer-Tipis des Parks und »Herr der Ringe«-Fans können sich für die niedlichen Erdhöhlen entscheiden, die mit ihren grasbewachsenen Dächern und den vier rustikalen Betten aus Holz an die berühmten Hobbit-Höhlen der Fantasy-Saga erinnern.



Die Koboldburg am Wolfsgehege ist etwas für kleine und große Fantasy-Fans.

**Der Elsetaler**

Reisen zu den schönsten Orten Europas

<p><b>7 Tage Usedom/Seebad Heringsdorf</b> Hotel See-Eck, vis-à-vis der Seebücke 5.8.-11.8./26.8.-1.9./ 9.9.-15.9./7.10.-13.10. HP ab <b>579,-</b></p> <p><b>6 Tage Ostholstein „Meer...Seen“</b> inkl. großem Programm 27.8.-1.9. HP <b>569,-</b></p> <p><b>4 Tage Kühlungsborn</b> Sonne – Strand und Meer 18.7.-21.7. HP <b>409,-</b></p> <p><b>7 Tage Wales ... sagenhaft!</b> inkl. großem Programm 8.8.-14.8. HP <b>869,-</b></p> <p><b>10 Tage Irland ... die grüne Insel</b> Dublin – Ring of Kerry – Connemara 14.7.-23.7. HP <b>1199,-</b></p> <p><b>10 Tage Sizilien-Rundreise</b> 13.10.-22.10. HP <b>1259,-</b></p> <p><b>7 Tage Fischland – Halbinsel Darß</b> Warnemünde – Hiddensee – Kühlungsborn – Rügen 14.10.-20.10. HP <b>585,-</b></p>	<p><b>5 Tage Bergparadies Oberaudorf</b> 11.9.-15.9. HP <b>459,-</b></p> <p><b>6 Tage Schwarzwald – mit herrlichen Ausflügen</b> 28.9.-3.10. HP <b>525,-</b></p> <p><b>7 Tage Lido di Venezia/Venedig</b> 14.9.-20.9. HP <b>549,-</b></p> <p><b>7 Tage Blumenriviera</b> San Remo – Nizza – Monaco 14.9.-20.9./18.9.-24.9. HP <b>625,-</b></p> <p><b>8 Tage Urlaubsträume am Gardasee</b> 4*-Hotel Antico Monastero, Toscolano 21.7.-28.7./25.9.-2.10. HP ab <b>675,-</b></p> <p><b>7 Tage bezauberndes Lago Maggiore</b> Hotel Europalace direkt am See inkl. gr. Programm: Schiffsfahrt Isola Pescatori- Stresa, Ausflug Locarno mit der Centrovalli Bahn, Ausflug Ortasee inkl. Zugli-Fahrt u. Weinprobe usw. 8.7.-14.7./19.8.-25.8. HP <b>609,-</b></p> <p><b>10 Tage zauberhaftes Italien</b> Rom – Capri – Amalfiküste – Sorrent – Pompeji – Florenz 2.9.-11.9./14.10.-23.10. HP ab <b>989,-</b></p>	<p>Heinz Hemminghaus GmbH &amp; Co. KG 32257 Bünde Imperialstr. 32 Tel. (0 52 23) 65 42 00 Bielefeld (gegenüber vom Hauptbhf.) Tel. (05 21) 17 70 03/04 www.elsetaler.de</p> <p><b>9½ Tage Urlaub am Gardasee, Riva und Limone</b> z. B. 4*-Hotel Azzurro in Limone 12.7.-21.7. inkl. 7x HP <b>789,-</b></p> <p><b>9½ Tage Urlaub in Kroatien</b> z. B. Sonneninsel Rab 3*-Hotel International 23.7.-1.8. inkl. 7x HP <b>719,-</b></p> <p><b>4*-Hotel Padova</b> 23.7.-1.8. inkl. 7x HP <b>899,-</b></p> <p>3.9.-12.9./10.9.-19.9./17.9.-26.9. usw. jeden Dienstag: z. B. 3*-Hotel International ... HP ab <b>479,-</b> z. B. 4*-Hotel Padova ... HP ab <b>599,-</b></p> <p><b>Wir fahren jeden Freitag nach Spanien</b> Wählen Sie aus unserem großen Hotelauswahl Ihr persönliches Urlaubsdomizil z. B. 3*-Hotel Reyra Playa, Malgrat de Mar inkl. 7x HP ab <b>549,-</b> z. B. 4*-Hotel Caprici Verd, St. Susanna inkl. 7x HP ab <b>637,-</b> 12.7.-21.7./19.7.-28.7./26.7.-4.8. usw.</p>
--	--	---

\* Viele Leistungen bereits im Preis enthalten, Preis pro Person im DZ – Fordern Sie unseren Reisekatalog an!  
Weitere günstige Angebote auch unter [www.elsetaler.de](http://www.elsetaler.de)

**SÜDL. NORDSEE**

www.ferienhaus-grawe.de, Carolinensiel.  
☎ 0 52 76/95 21 97 o. 01 57/37 03 95 88

Cuxhaven-Dühhnen, gepfl. FeWo f. 2-4 Pers., gr. Garten, Stellplätze, ruhige Lage, Nähe Zentrum. ☎ 0 52 21/8 13 23

Duhner Wattrennen, 2 FeWos frei, mit Meerbl. 826,- € + strandn. 648,- € / Woche ☎ 0531/557 66 oder 01 60/91 82 57 16

Tossens, FeWo, 52m² ☎ 0160/2 65 33 25

**INSEL BORKUM**

FeWo im Kurzentr. Strandnah. ☎ 0 49 22/ 9 11 60 [www.borkum-handelshaus.de](http://www.borkum-handelshaus.de)

**INSEL NORDERNEY**

boardingshaus-norderney.de ☎ 0 49 32 / 16 46

www.alte-teestube.de

**HOLST. OSTSEE**

23774 Heiligenhafen/Ostsee, FeWo, 45-50 m², im Ferienpark u. Stadtgebiet. ☎ 043 62/90 00 48 [www.steuck-Fewo.de](http://www.steuck-Fewo.de)

Gepfl. FeWo in Grömitz, 2-5 Pers., 5 Min. z. Strand, 52-82,- €/Tag. ☎ 0 45 62/42 69

Grömitz, FeWo, 2-5 P., a. Strand/Strandkorb, ab 18.8.19 frei ☎ 01 70/58 22 857

Kellenhusen, FW 2-5 P. ☎ 0174/3391903

**INSEL FEHMARN**

App., 2-3 P., Seeblick, ☎ 0 43 71/28 49

**INSEL RÜGEN**

FH, FeWo, 2-5 P., 2 SZ. ☎ 0162/1783045

**INSEL SYLT**

**Schnuppern Sie Sytler Luft!**  
Appartementvermietung Christa Schmitz  
Westerland/Sylt. Tel. 04651/944130  
[www.appartement-schmitz.de](http://www.appartement-schmitz.de)

Westerland, exkl. 2 Zi.-FeWo u. 1 Zi.-App. (51 m²), Seeblick, W-LAN, NR, keine Tiere. ☎ 01 71/622 49 36 [ganko@gmx.de](mailto:ganko@gmx.de)

**RÜGEN Hotel Villa Granitz**

5 UN inkl. Frühst./DZ mit Balkon ab 265 € p.P.  
Suiten / DZ / FeWos 2-6 Pers., Tel.-Anfrage:  
038303-1410 • 18586 Baabe • Inh.: Lohse GbR  
[www.villa-granitz.de](http://www.villa-granitz.de) • [www.reethaus-seewind.de](http://www.reethaus-seewind.de)

**Leserreise**

**MUSIKHERBST am Wilden Kaiser 2019**

**Auf geht's zur Schlager-Hüttengaudi**

Roland Kaiser, Hansi Hinterseer, Maité Kelly, Andy Borg, Semino Rossi, DJ Ötzi und Marc Pircher – auf geht's gemeinsam mit radio B2 Deutschlands Schlager-Radio zur Schlager-Hüttengaudi am Wilden Kaiser. Feiern Sie mit anderen Schlagerfreunden in einer der landschaftlich schönsten Gegenden Tirols. Wo könnte Hansi Hinterseers „Ich lieb die Schönheit meiner Berge“ authentischer Klingen, als vor der romantischen Naturkulisse des „Wilden Kaisers“.

**Eingeschlossene Leistungen:**

- Fahrt im komfortablen Reisebus ab/bis Bielefeld /ISHARA-Bad
- Fahrt mit der Bergbahn und Eintritt Frühshoppfen
- Reisebegleitung
- Reiseleitung vor Ort
- 3 Übernachtungen im 4-Sterne Hotel in den Kitzbüheler Alpen
- 1 x Brettjause im Festzelt am Anreisetag
- 2 x 3-Gang-Abendessen im Hotel
- 3 x Eintritt ins Festzelt mit reservierten Plätzen
- Eintritt zum Bauernmarkt in Ellmau

**Reisepreis pro Person:**  
im Doppelzimmer ab **599,- €**  
im Einzelzimmer ab **665,- €**

**Reisetermin: 03.10. – 06.10.2019**

**Buchung & Beratung:**  
M-tours Live Reisen GmbH - Telefon: 030 / 403 66 8934 oder E-Mail: [buchung@m-tours-live.de](mailto:buchung@m-tours-live.de)  
Mo. – Do.: 9.00 – 17.00 Uhr, Fr.: 9.00 – 16.00 Uhr

**WESTFALEN-BLATT**  
die Lokalzeitung

**Veranstalter:**  
M-tours Live Reisen GmbH, Puricellstr. 32, 93049 Regensburg

[www.westfalen-blatt.de](http://www.westfalen-blatt.de)

# Woche für Woche:

Hundert von interessanten Urlaubsangeboten aus allen Teilen Deutschlands und Europa! Wo? In unserem Reiseanzeigenteil.

**SCHÖNER REISEN**  
das Reisemagazin für OWL

**SEEREISEDIENST**

z.B. 8 Tage Mittelmeer ab 299 € p.P.

Mehr als 10.000 Kreuzfahrten zum besten Preis!

SEEREISEDIENST - Eibiflorenz Reisedienst GmbH & Co. KG  
Vincoweg 21 · 47119 Duisburg · Telefon 0203 / 90 30 00

[www.seereisedienst.de](http://www.seereisedienst.de)

**Woche für Woche: SCHÖNER REISEN**

Das Reisemagazin für OWL

**WESTFALEN-BLATT**

die Lokalzeitung

# Ohne Stau, Streit und Sorgen

Tipps für den Sommerurlaub mit dem Auto

Die schönste Zeit des Jahres sollte der Urlaub sein. Damit die Anreise mit dem Auto nicht zur Katastrophe wird, helfen die nachfolgenden Tipps.

**Gut erholt ins Auto steigen:** Noch schnell packen, im Laufschrift die letzten Sachen besorgen und dann ins Auto und auf die Autobahn? Keine gute Idee, sagt der Verkehrspsychologe Thomas Wagner von der Dekra. »Wer eine längere Autofahrt plant, sollte die Reise gut erholt antreten und ausgeruht ins Auto steigen. Die Stimmungslage sollte positiv und voller Vorfreude sein.« Denn wer in einer gereizten und gehetzten Grundhaltung losfähre, sei anfällig für unüberlegte und spontane Handlungen, die leicht in aggressives Verhalten einmünden können.

**Entspannt sitzen:** Mit dem Auto in den Urlaub fahren heißt vor allem: sitzen. Damit dies nicht zur Qual wird, ist die korrekte Sitzeinstellung entscheidend. »Ideal ist eine leicht zurückgelehnte Sitzposition. Die Arme sollten etwas angewinkelt sein und die Oberschenkel locker auf der

Sitzvorderkante aufliegen«, empfiehlt Gerrit Reichel vom Automobil-Club Verkehr (ACV). Der Abstand zum Lenkrad sollte zudem so gewählt sein, dass auch bei durchgetretenem Pedal die Knie noch leicht angewinkelt sind. Eine entspannte Sitzposition sei auch für die Sicherheit wichtig, erst dann sei der Fahrer in der Lage, schnell und richtig zu reagieren.

**Antizyklisch fahren:** Der Klassiker beginnt am Freitagnachmittag, wenn sich die Mehrheit der Urlauber auf den Weg macht. Dann sind die ersten Staus programmiert. »Besser ist es, antizyklisch in die Ferien zu starten und zum Beispiel die Abend- und Nachtstunden für die Anreise zu nutzen«, empfiehlt Romy Mothes vom Auto Club Europa (ACE). Wer ins Ausland fahre, sollte zudem auf die kleineren Grenzübergänge ausweichen, da es dort meist viel schneller gehe.

**Prinzip Partnerschaft:** Miteinander geht es auch auf der Fahrt in den Urlaub besser voran als gegeneinander. Wagner rät dazu, nach dem Prinzip Partnerschaft zu handeln und die anderen Verkehrsteilnehmer als Verbündete, nicht als Gegner zu sehen. »Zum Prinzip Partnerschaft gehört beispielsweise, dass man den anderen einfühlend lässt und insgesamt rücksichtsvoll unterwegs ist«, so Wagner. Damit werde auch unnötiger Ärger verhindert. Denn: »Die heutige Verkehrsdichte wird von vielen als Belastung und Einengung empfunden und schürt dadurch negative Emotionen und begünstigt fehlerhaftes Verhalten.«

**Reifen prüfen:** Sehr wichtig ist der Zustand der Reifen, denn sie sollen die Urlauber sicher ans Ziel und wieder zurück bringen. »Neben dem Überprüfen der Lauffläche



Entspannt in die Sommerferien starten: Vor dem Beladen sollte das Auto gecheckt werden. Und dann gilt: antizyklisch fahren!

auf Beschädigungen und der Profiltiefe, die mindestens bei vier Millimeter liegen sollte, ist der richtige Reifendruck sehr wichtig«, sagt Reichel. Der korrekte Druck bei entsprechender Beladung findet sich in der Bedienungsanleitung, im Tankdeckel oder im Einstieg der Fahrertür. Auch das Reserverad sollte vor Fahrtantritt geprüft werden. Wer ein Reifen-Pannenset dabei hat, testet die Funktion des Kompressors und tauscht den Flüssigkeitsdruck nach spätestens fünf Jahren aus, rät Reichel.

**Licht und Sicht:** Der richtige Durchblick ist überlebenswichtig, weshalb eine umfassende Kontrolle von Scheiben, Scheinwerfern und Scheibenwischern zur Reisevorbereitung dazugehören. »Kleine Steinschläge können sich während der Fahrt zu

großen Rissen entwickeln und spröde Wischerblätter hinterlassen breite Schlieren auf der Scheibe«, warnt Reichel. Auch der Füllstand der Scheibenreinigungsanlage sollte vor Fahrtantritt überprüft werden.

**Pausen machen:** Wer zu lange im Auto sitzt, wird unkonzentriert. Verkehrspsychologe Wagner rät dazu, mindestens alle zwei Stunden einen Parkplatz anzusteuern. »Die Bewegung bringt den Kreislauf wieder in Schwung und hilft auch Kindern, das lange Stillsitzen besser zu überstehen.« Wichtig sei auch, entsprechende Pausen bereits bei der Reiseplanung einzukalkulieren. »Deutet sich ein Stau an, ist es gerade bei hohen Temperaturen empfehlenswerter, frühzeitig abzubiegen und eine Pause einzulegen.«



Wer nachts fährt, riskiert keinen Stau bei hochsommerlichen Temperaturen.



Thomas Wagner ist Verkehrspsychologe. Fotos: avs (2), Dekra (1)



## IAA in Frankfurt am Main inkl. 1 Nacht im Maritim Hotel Frankfurt

Lassen Sie sich inspirieren und erkunden Sie die bedeutendste Mobilitäts-Messe weltweit – die Internationale Automobil-Ausstellung IAA in Frankfurt am Main. Sie verbringen Ihren Kurzurlaub im First-Class-Maritim Hotel direkt neben den Messehallen, in der Nähe der Innenstadt.

**Eingeschlossene Leistungen:**

- 1 Nacht im Maritim Hotel Frankfurt
- Reichhaltiges Maritim-Frühstücksbuffet mit Sekt
- Early Check-In im Hotel ab 11.00 Uhr (nach Verfügbarkeit)
- Tageskarte für die IAA 2019
- Schlummer-Cocktail an der Hotelbar
- Nutzung des Maritim Sport Clubs mit Schwimmbad, Sauna und Dampfbad über den Dächern der Stadt

**Reisetermin:**  
14. – 15.09.2019 21. – 22.09.2019  
Vorreise gegen Aufpreis möglich.

**Reisepreis:**  
ab 85 Euro pro Person im Doppelzimmer  
30 Euro Einzelzimmerzuschlag

**Vorübernachtung inkl. Frühstück:**  
55 Euro pro Person im Doppelzimmer  
30 Euro Einzelzimmerzuschlag

WESTFALEN-BLATT  
die Lokalzeitung

Bestellung und Informationen von Mo. bis Do. von 8.00 bis 18.00 Uhr und Fr. bis 16.00 Uhr unter:

**Tel.: 05 41/760 52 05**

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angebote solange der Vorrat reicht, inkl. MwSt. Vertragspartner ist die HKR Hotel und Kurzreisen Vertriebsservice GmbH, Erich-Maria-Remarque-Ring 14, 49074 Osnabrück. Eigene Anreise.



### HARZ

Altenau, 47/52m² FeWo ☎ 0 51 32/65 21  
www.harz-fewojahnke.de

**Harzurlaub** Nicht weiter suchen  
3x HP Buffet kalt/warm 149 €  
Hallenbad & Fitness p.P.  
Hotel »Berliner Bär«  
38685 Lautenthal/Oberharz Tel. 05325-4115  
Inn: K.H. Makowsky-Am Kurhaus 3-5  
www.hotelberlinerbaer.de

Bad Sachsa, 2 Komf.-FeWo, Blk. o. Terr., ab 33 €. www.fewo-p.de ☎ 0172/322488

### TEUTOBURGER WALD

Bad Salzungen, direkt am Kurpark  
Familiäre Pension im Stadtzentrum  
T. 05222/91270 • www.kurpark-haus.de

### MÜNSTERLAND

**Kurzurlaub in der Grafschaft**  
HOTEL NICKISCH  
3 Tg. | 2 N inkl. HP  
ab 139,00 € p.P. im DZ

... viele weitere Extras inkl.  
Nickisch Hotel & Restaurant GmbH & Co. KG | Eric Nickisch | Nordthorner Str. 71-73  
48465 Schüttorf | T 05923 9660-0  
www.hotel-nickisch.de

### BAYER.WALD

7xÜN+HP ab 280,- € p. P. Pension Silberbauer Inh. Barbara Silberbauer, Ringstraße 1, 93470 Lohberg, ☎ 0 99 43 / 5 15  
www.pension-silberbauer.de

### POLEN

Kur: Polen z. B. Ostsee, Gebirge oder Masuren. Katalog kostenlos anfordern: ☎ 02381/671593, www.koziol-reisen.de

### FRANKREICH

### SÜDFRANKREICH

FH am Meer 11.8.-14.9. ☎ 05041/8 13 13

### GRIECHENLAND

Fewo o. Zimmer in d.N.v. Chalkidiki, güns. zu verm. ☎ 0157/84385481

## Ihre Kleinanzeige in

# SCHÖNER REISEN

das Reisemagazin für OWL

## Bestellcoupon

1 Zeile	= 9,02 €
2 Zeilen	= 18,04 €
3 Zeilen	= 31,57 €
4 Zeilen	= 40,59 €
5 Zeilen	= 54,12 €

Anzeigenschluss ist jeweils am Freitag der Vorwoche. Gewünschter Erscheinungstermin: \_\_\_\_\_ (alle Preise zzgl. MwSt.)

Name  Vorname

Str./Nr.

PLZ, Ort

Bitte buchen Sie den Rechnungsbetrag als SEPA-Basislastschrift von meinem Konto ab:  
Ich ermächtige die Westfalen-Blatt Vereinigte Zeitungsverlage GmbH (Gläubiger-ID DE66ZZ00000031373), Zeitungsverlag für das Hochstift Paderborn GmbH (Gläubiger-ID DE56ZZ00000066473), Herforder Kreisblatt Busse GmbH (Gläubiger-ID DE13ZZ00000066471), Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von Ihnen auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.  
Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen. Die Mandatsreferenz wird separat mitgeteilt.

Kreditinstitut  BIC

IBAN

Ort, Datum und Unterschrift

Unser kompetentes Anzeigen-Team freut sich auf Ihren Auftrag. Auf dem Postweg, per Telefon, Fax oder gerne über das Internet.

WESTFALEN-BLATT, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld

WESTFÄLISCHES VOLKSBLATT, Senefelderstr. 13, 33100 Paderborn • HERFORDER KREISBLATT, Brüderstraße 30, 32052 Herford

Tel.: 0521-585-8, Fax: 0521-585-480, Internet: www.westfalen-blatt.de



Gemütliche Atmosphäre: In der Altstadt von Pristina mit ihren kleinen Häuschen ruhen sich alte Männer vor der Moschee aus

Fotos: Thomas Albertsen

## Auf der Spur des Amselfeld-Mythos'

Unterwegs im Kosovo, Europas jüngstem Staat

Von Thomas Albertsen

Eben noch in Serbien: kaum ein Mensch ist zu sehen in den verschlafenen Dörfern wie Merdare. Aber direkt hinter der Grenze zum Kosovo pulsiert das Luxusleben.



Weltkulturerbe: die serbisch-orthodoxe Kirche von Gracanica.

Vor dem mit Säulen verzierten Portal des Restaurants Iliria sprudelt der Springbrunnen, stehen zwei Stretchlimousinen. Drinnen führt eine mondäne Freitreppe in den aufwändig illuminierten Festsaal. Willkommen im Armenhaus Europas.

Mythen, Vorurteile, Fakten – kaum ein Land ist schwerer einzuordnen als der Kosovo. Knapp 1,9 Millionen Einwohner auf 11.000 Quadratkilometern, die Überweisungen der Gastarbeiter aus dem Ausland sind höher als die im Land erwirtschafteten Werte. Hunderttausende illegale Schusswaffen in Privatbesitz soll es geben. Der Kosovo wird aktuell von einem Präsidenten regiert, dem man vom Drogen- und Waffenschmuggel über terroristische Anschläge, Organhandel bis hin zur Anstiftung zum Mord schwerste Verbrechen vorwirft.

Was zieht Reisende also in den Kosovo? Erst einmal sind es vornehmlich Menschen mit persönlichen Beziehungen in Europas jüngsten Staat – aber immer mehr kommen auch die »Ländersammler«, die unbedingt den Stempel im Pass haben wollen. Und jene, die nach Jahren der Unsicherheit das Gefühl haben, der Balkan habe sich soweit stabilisiert, dass man eine Rundreise wagen könne.

Studiosus-Reiseleiter Tarkan Erkan hat von der

Münchner Zentrale die Weisung bekommen: »Wir dürfen nicht über Mitrovica fahren, das ist aber schon die einzige Einschränkung.« Die mehrheitlich serbischen Bewohner des Nordkosovos erkennen die Regierung in Pristina nicht an, eine Lösung des Konflikts könnte ein Gebietstausch sein, der den Nordkosovo zurück ins serbische Mutterland führt, das mehrheitlich von Albanern bewohnt ist. Serbische Flaggen – erzeugt Ratlosigkeit. Die Straße ist gut ausgebaut, links und rechts immer wieder neue schicke Häuser, viele Geschäfte, kleine Handwerksbetriebe. Auf den Baustellen wird sichtbar emsig gearbeitet. Soldaten? Kein einziger ist zu sehen.

Den historisch brisantesten Punkt der Fahrt durch den Kosovo verpasst man leicht. Der düstere rechtwinklige Turm auf dem Amselfeld (unten) erinnert an die Schlacht eines christlichen Heeres am 28. Juni 1389 gegen die Osmanen – bedeut-

sam im regionalen Verständnis, aber unwichtig für die gesamteuropäische Historie. Militärisch erlitten die Christen eine Niederlage, ihr Anführer Lazar starb auf dem Schlachtfeld ebenso wie der siegreiche osmanische Sultan Murad. Schon kurz nach seinem Tod wurde Lazar als Märtyrer verehrt. Nachdem die Dynastie der Lazarevici endete, ging es der Kirche darum, die Reichsidee zu retten, an die sie gebunden war. Wie volkstümlich diese Legenden über die Jahrhunderte waren und ob es neben den kirchlichen Texten auch

mündliche Varianten gab, ist unbekannt, da darüber erst im 19. Jahrhundert Quellen vorliegen. Aus dem in den kirchlichen Legenden beschworenen Märtyrertod entwickelte sich später das mythische Bild der Wahl des himmlischen Königsreichs, die Wahl zwischen ehrenvollem Tod und Leben in Schande als Bestandteil des Kosovo-Mythos', mit dem eine als militärische Niederlage empfundene Schlacht als transzendenter Sieg aufgefasst wurde.

Die Lobpreisung des Lazar gilt als frühestes lyrisches

Zeugnis in kirchenslawischer Schrift serbischen Ursprungs. Genau hier liegt der Schlüssel zum Kosovo-Konflikt im 21. Jahrhundert – und warum Serben das Amselfeld als Wiege ihrer Nation ansehen.

Die Fahrt von der Grenze bis in die Hauptstadt Pristina dauert nicht annähernd so lange, dieses Szenario in all seinen Facetten zu erklären. Wie einfach ist es dagegen zu verstehen, dass die wichtigste Zufahrtsstraße Pristinas Bulevardi Bill Clinton heißt, das Konterfei des US-Präsidenten auf Hauswänden prangt. Clinton hatte 1999 die Bombardierung serbischer Ziele durch die Nato durchgesetzt. Damit war die Vertreibung von 800.000 Albanern durch serbische Militär gestoppt worden.

Während die Studiosus-Rundreise durch sieben Balkanstaaten in jeder Stadt geführte Touren vorsieht, entlässt Reiseleiter Erkan seine Gruppe am Grand Hotel mit den Worten: »Machen Sie sich einfach mal in den folgenden zwei Stunden Ihr eigenes Bild.« Und in dieses Bild gehören die eleganten jungen Leute im Straßencafé ebenso wie der verzweifelte,

laut schreiende Bettler, die schüchterne, kleine Jasminverkäuferin und der Geschäftsmann im dunklen Anzug, der sein SUV vor der Anwaltskanzlei parkt und dort mit einer Aktenmappe verschwindet. Über allen thront das Denkmal von Ibrahim Rugova, dem »Gandhi des Balkans«, der zeitlebens für die gewaltfreie Lösung der Kosovo-Probleme eintrat und erster Präsident des Landes war.

Es ist »Olympia Day«, wenigstens steht es so auf den Spruchbändern, die den Kosovo als Teil der olympischen Bewegung anpreisen. Mehr Interesse erzeugen die Buchhändler mit ihren Kiosken. Das Ehrenmal für die im Einsatz getöteten KFOR-Soldaten steht in einer grünen Nische der Fußgängerzone, unweit davon Parlament und Regierungssitz in eher unscheinbaren Bauten. Gegenüber hat sich das Textilkaufhaus Benetton in ein schönes altes Gebäude eingemietet und wirbt für »United Colors«. Einheit – noch eine Utopie im Land.

Dahinter liegen die Reste einer Altstadt. Eine Moschee wurde mit Hilfe der türkischen Regierung wieder auf-

gebaut, die Gemeinde zeigt ihre Dankbarkeit deutlich sichtbar. Kuppeln eines Hammams sind zu sehen, der Markt lädt zum Bummeln und Probieren ein.

Zwei Stunden sind schnell vergangen. Die Reisegruppe fährt in den Süden Pristinas. An der Stadtgrenze, wo die neue Shopping Mall internationale Markenartikel präsentiert, beginnt das Dorf Gracanica. Tarkan Erkan berichtet, dass er dort vor einigen Jahren mit dem Taxi hin fuhr, der albanische Fahrer aber in der serbischen Exklave des zentralen Kosovos partout nicht warten wollte. Tatsächlich, es wehen dort die blau-weiß-roten Fahnen anstelle des albanischen Adlers. Und hier steht eine Klosterkirche mit fünf Kuppeln, die zum Weltkulturerbe zählt und eines der bekanntesten Bauwerke der byzantinischen Kunst ist. Die im höfischen Stil ausgeführten Fresken im Inneren sind die bedeutendsten der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts in Serbien. Die orthodoxe Kirche von Gracanica übertrifft in allen Details ihr Vorbild in Thessaloniki und entwickelt die byzantinische Architektur in Richtung der Renaissance weiter. Der kleine Kosovo hat vier Welterbestätten, allesamt serbische Kulturdenkmäler. Sie stehen unter dem besonderen Schutz der UNO, nachdem auf eine Kirche ein Brandanschlag verübt worden war.

Bei der Weiterfahrt in den Süden fällt ein Friedhof der paramilitärischen UCK auf, deren Gründer der eingangs erwähnte heutige Präsident Hashim Thaci ist. Nur noch wenige Meter oder Minuten bis Nordmazedonien. Aber das ist schon ein anderer Konflikt.



Gesichtslos: Auf dem Skanderbeg-Platz steht das Denkmal des albanischen Helden vor den Regierungsgebäuden.



### Sommeraktion

**Ihre Kleinanzeige erscheint an zwei Erscheinungsterminen in »SCHÖNER REISEN« – Sie bezahlen nur eine!**

Gültig für die Erscheinungstermine 6. Juli bis 17. August 2019

Telefonische Auftragsannahme: 0521 585-8  
 Fax: 0521 585-480  
 E-Mail: anzeigen@westfalen-blatt.de

**SCHÖNER REISEN**  
das Reisemagazin für OWL

### HERBSTREISEN 2019

**5 TAGE REISE** **Bernsteinküste** 198,-  
ausfliegen möglich: Pommersche Bucht, Wolin, Misdroy, Kolberg, Bad Polzin, Danzig  
 15.09. - 19.09.

**5 TAGE REISE** **Mecklenburg** 239,-  
ausfliegen möglich: Mecklenburgische Seenplatte, Rostock, Wismar, Warnemünde, Hakenkette, Fischland-Darß-Zingst  
 21.10. - 25.10.

**7 TAGE REISE** **Lago Maggiore** 345,-  
ausfliegen möglich: Bergamo, Lugano, Mendrisio, Stresa, Comer, Lago Maggiore, Borromäische Inseln, Aspinone  
 01.09. - 07.09.

Info und Anmeldung: Tel.: 0 52 23/65 42 00 + 0 52 1/17 70 03  
 keine Werbefahrt-Veranstalter: Europe travel Ltd., MH-96960 Majuro, Marshall Islands

### Ausflug- und Freizeittipps in Nah und Fern

**Erscheinungstermin: 20.07.2019**  
**Anzeigenschluss: 12.07.2019**

Nicole Sewöster  
 Telefon: 0521 585-339  
 Fax: 0521 585-278  
 E-Mail: reise@westfalen-blatt.de

Telefonische Auftragsannahme für Kleinanzeigen: 0521 585-8

**SCHÖNER REISEN**  
das Reisemagazin für OWL

entspannt ins Fangoland



### Der Spezialist für Kur- & Wellnessreisen nach Abano Terme wöchentlich im Spezialbus zum Gardasee, nach Meran & Südtirol

Abano Terme von März-Oktober fahren wir seit über 40 Jahren mit einem Spezialbus mit exklusiver 3-er Bestuhlung wöchentlich zur weitbekanntesten Thermalkurzone Abano-Terme in Italien. Unsere 14 Hotels (3 bis 5\* Kategorie) bieten großzügige Kur-Wellnessbereiche mit ärztlicher Versorgung, Massagen und Fango-Packungen sowie Thermoalmschwimmbäder. Ihre Aufenthalte können wahlweise 1 bis 3 Wochen gebucht werden. Freuen Sie sich auf fantastische Badelandschaften, deutschsprachiges Personal und eine erstklassige Küche.

**Kennenlern-Angebot Abano** 8 Tage inkl. Fahrt, 2 x Zw./HP in Tirol, 5 x U./HP 4\*Hotel All'Alba, Ausflüge 02.-09.11. 739,-/HP

**Kur-Urlaub Abano Terme** wöchentlich von März-Okt. im Spezialbus mit Zwischenübern. über 14 Hotels - Nutzung der Thermalbäder, auf Wunsch mit Fango/Massage 10-17-24 Tage ab 873,-/HP

**Meran und Dorf Tirol** wöchentlich von März-Okt. im Spezialbus mit Zwischenübern.: „Kultur und Natur“ perfekt vereint - 6 Wohlfühlhotels - tolle Ausflüge vor Ort 10-17-24 Tage ab 795,-/HP

**Gardasee - „Bella Italia“** wöchentlich von März-Okt. im Spezialbus mit Zwischenübern. zum beliebten See - 8 Hotels in Garda, Bardolino, Limone, Malcesine, Riva del Garda 10-17-24 Tage ab 740,-/HP

**Perfekte Busanreise nach Italien** - exklusive 3-er Luxusbestuhlung - Garderobe und barrierefreies WC - Zwischenübernachtung in Tirol

**Insel Rügen**  
 Busfahrt, 6 x U./HP 4\*IFA-Hotel in Binz, 3 Ausflüge, täglich Eintritt Erlebnisbad Vitamar 7 Tage 14.-20.09. 699,-

**Ostseebad Kühlungsborn**  
 Busfahrt, 7 x U./HP im Morada-Resort 3 Ausflüge inkl. 8 Tage 18.-25.8. 820,-

**Kolberg - „Kur-Urlaub“**  
 Busfahrt, 14 x U./HP im zentralen 4\*Hotel „Olymp 2“, 20 Kurbehandlungen inkl. 15 Tage 18.8.-1.9. 1255,-

**Swinemünde - Ostseebad**  
 Busfahrt, 7 oder 14 x U./HP im 3\*Hotel Kaiser's Garden oder im 5\*Hotel Hamilton, 10 Kur-anwendungen je Woche 8 Tage 10.-17.8. ab 679,-  
 10 Tage 10.-24.8. ab 1120,-

**über 70 Jahre Reisedienst Orth GmbH** Tel. 05423 - 94370  
 Westheider Weg 25 - 33775 Versmold Zustiege in Ihrer Nähe www.orthreisen.de

**Jede Zeitung wird von 2,7 Personen gelesen.**



Quelle: ZMG Bevölkerungsumfrage 2017 / NW/2017, MA 2017  
**WESTFALEN-BLATT**  
 ein Westfälisches

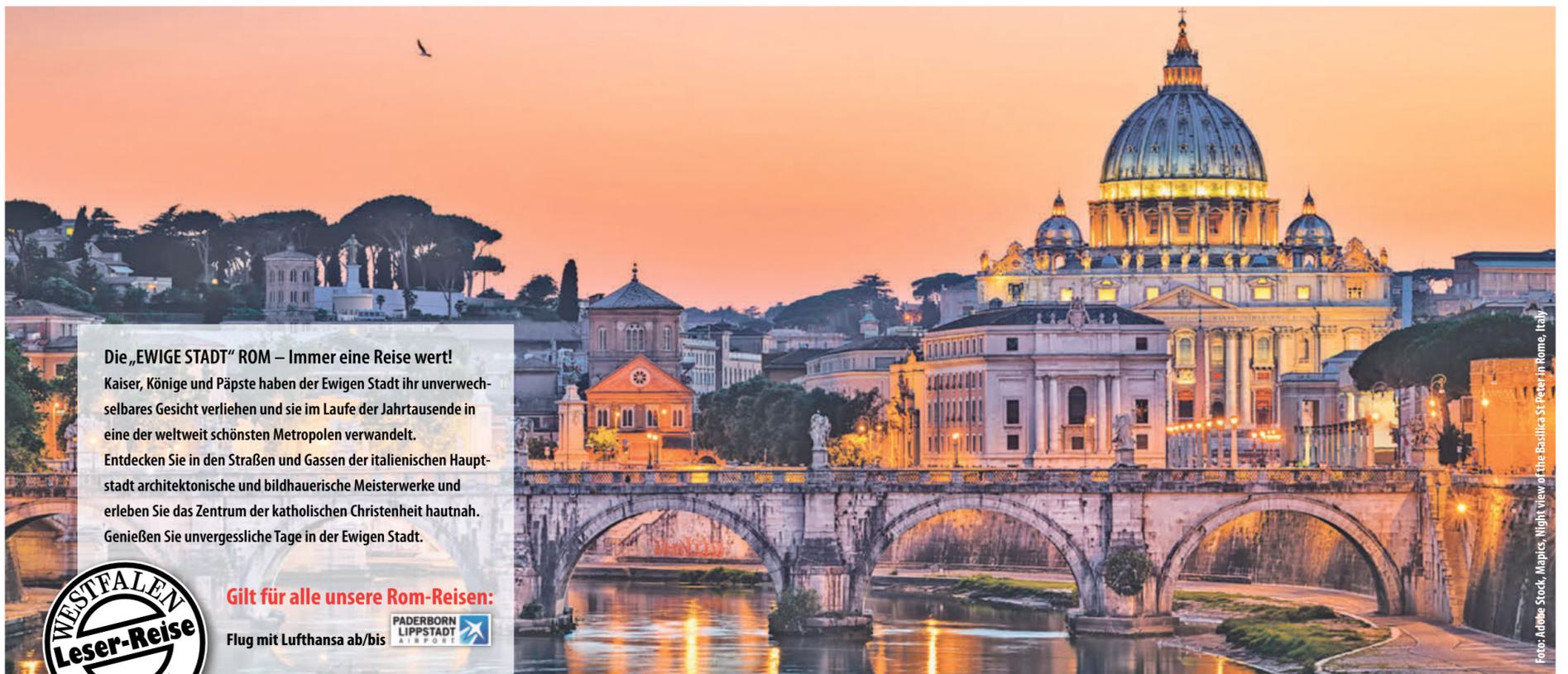


Foto: Adobe Stock, Mapics, Night view of the Basilica St. Peter in Rome, Italy

### Die „EWIGE STADT“ ROM – Immer eine Reise wert!

Kaiser, Könige und Päpste haben der Ewigen Stadt ihr unverwechselbares Gesicht verliehen und sie im Laufe der Jahrtausende in eine der weltweit schönsten Metropolen verwandelt. Entdecken Sie in den Straßen und Gassen der italienischen Hauptstadt architektonische und bildhauerische Meisterwerke und erleben Sie das Zentrum der katholischen Christenheit hautnah. Genießen Sie unvergessliche Tage in der Ewigen Stadt.



Gilt für alle unsere Rom-Reisen:

Flug mit Lufthansa ab/bis



# Rom – die Hauptstadt Italiens.



Foto: Adobe Stock, Luciano Mortula-LGM, Rome, Italy.



• Exklusive abendliche Führung in der Sixtinischen Kapelle  
• Insiderwissen vom Fernsehjournalisten Andreas Englisch

Foto: © A. E.



Foto: Adobe Stock

## Wählen Sie 2019 zwischen nachfolgenden Veranstaltern & Terminen:

Reisen mit Mondial-Tours:

### ROM klassisch

Wählen Sie zwischen folgenden Reisetterminen:

- 27. bis 31. Oktober 2019
- 3. bis 7. November 2019

Reiseprogramm:

1. Tag: Anreise Paderborn-Rom / Fakultativ-Ausflug «Lichterfahrt»
2. Tag: Ausflug «Roms Altstadt und die Basilika Sankt Paul vor den Mauern»
3. Tag: Fakultativ-Ausflug «Vatikanische Gärten & Museen, Sixtinische Kapelle & Petersdom»
4. Tag: Generalaudienz beim Papst / Fakultativ-Ausflug «Scarpinata Romana & Pantheon»
5. Tag: Rückreise mit Lufthansa nach Paderborn

Leistungen:

- Flug Paderborn-Rom & zurück (Umsteige Verbindung)
- 4 Übernachtungen mit Frühstücksbuffet im 4-Sterne Hotel
- Tagesausflug «Roms Altstadt und die Basilika Sankt Paul vor den Mauern»
- Generalaudienz (Papstanwesenheit vorausgesetzt)
- Deutsch sprechende örtliche Reiseleitung

Reisepreis pro Person:

im Doppelzimmer ab **€ 845,-** / Einzelzimmerzuschlag € 165,-

Zusätzlich buchbar:

- «Lichterfahrt durch die Ewige Stadt», inklusive Abendessen mit Tischwein € 72,-
- «Die Vatikanischen Gärten und Museen, die Sixtinische Kapelle und der berühmte Petersdom», inklusive Eintritt € 95,-
- «Scarpinata Romana und das Pantheon», inklusive Mittagessen € 70,-
- Abendessen im Restaurant (am 2. Tag) € 30,-

Veranstalter dieser Reisen: Mondial Tours MT SA, Via Vallemaggia 73, CH-6600 Locarno-Solduno

Kultur und Geschichte auf höchstem Niveau

### ROM & VATIKAN mit ANDREAS ENGLISCH

8. bis 12. Dezember 2019 (Advent in Rom)

Unsere Sonderreise mit dem Fernsehjournalisten Andreas Englisch wird Ihren Aufenthalt in Rom zu einem einzigartigen Erlebnis machen. Vorbei an den sonst üblichen Warteschlangen oder gleich außerhalb der normalen Öffnungszeiten die Vatikanischen Museen zu erleben ist mit Worten schwer zu beschreiben. Und Andreas Englisch wird für Sie an zwei Tagen ein authentischer und informierter Reiseleiter und Kenner des Vatikans sein. Freuen Sie sich auf ein einzigartiges Reiseerlebnis!

Eingeschlossene Leistungen:

- Flug Paderborn-Rom & zurück (Umsteige Verbindung)
- 4 Übernachtung mit Frühstücksbuffet im 4-Sterne-Hotel
- 1x Mittagessen mit Andreas Englisch
- 1x Abendessen mit Andreas Englisch
- 1x Abend-Imbiss in einer römischen Trattoria
- Petersdom & Palazzo Colonna mit Andreas Englisch
- Orientierungsfahrt durch Rom
- Ausflug „Scarpinata romana und das Pantheon“
- Exklusive Abend-Führung durch die Vatikanischen Museen
- Deutsch sprechende örtliche Reiseleitung

Reisepreis pro Person:

Im Doppelzimmer **€ 1.395,-** / Einzelzimmerzuschlag € 165,-

6-tägige Musikreise in die Ewige Stadt

### XVII. FESTIVAL DER MUSICA SACRA

13. bis 18. November 2019

SCHÖNE KIRCHEN, KULTUR UND MUSIKALISCHE HIGHLIGHTS.

Das einzigartige «Festival Internazionale di Musica e Arte Sacra» findet jährlich in Rom und im Vatikan statt. Seit 2002 überzeugt das Konzept – die Aufführung bekannter Werke der sakralen Musik auf höchstem Niveau im herrlichen Rahmen der römischen Basiliken – zahlreiche Besucher und auch Kritiker.

Eingeschlossene Leistungen:

- Flug von Paderborn nach Rom und zurück (Umsteige Verbindung)
- 5 Übernachtung mit Frühstücksbuffet im 4-Sterne-Hotel
- 2 Abendessen in ausgewählten Restaurants
- 1 Weinprobe mit Imbiss in einer Enoteca
- Spirituelle Elevation im Petersdom
- Heilige Messe im Petersdom
- 6 Konzerte im Petersdom, in Sankt Paul vor den Mauern, San Giovanni in Laterano und Santa Maria Maggiore laut Programm
- Eintrittskarten für reservierte Sitzplätze (Wert rund € 400,-)
- Ausflug «Scarpinata Romana und das Pantheon»
- Ausflug «Volkstümliches Trastevere und das kulinarische Rom», inklusive Verkostung von Käse
- Ausflug «Roms Altstadt und die Basilika Sankt Paul vor den Mauern»
- Ausflug «Die Trajansmärkte, das einstige Ghetto der Stadt und der Campo de' Fiori»
- Generalaudienz auf dem Petersplatz mit spezieller Begrüßung durch den Papst
- Qualifizierte, Deutsch sprechende römische Stadtführer

Reisepreis pro Person:

Im Doppelzimmer ab **€ 1.730,-** / Einzelzimmerzuschlag € 250,-

Umfangreiches Leistungspaket bereits im Preis enthalten!

Beratung und Buchung in unseren Reisebüros:

## Westfalen-Urlaubsreisen

TUI-ReiseCenter **Bielefeld** Oberntorwall 24 (Jahnplatz) ☎ (0521) 5299630  
 TUI-ReiseCenter **Brackwede** Hauptstraße 92 ☎ (0521) 447066  
 TUI-ReiseCenter **Halle** Bahnhofstraße 27 ☎ (05201) 8174-0  
 TUI-ReiseCenter **Versmold** Münsterstraße 11 ☎ (05423) 9508-0  
 TUI-Reisebüro in **Steinhagen** Bahnhofstraße 14 ☎ (05204) 919991

TUI-ReiseCenter **Herford** Bäckerstraße 6 ☎ (05221) 102160  
 TUI-ReiseCenter **Vlotho** Lange Straße 127 A ☎ (05733) 96188-0  
 TUI-ReiseCenter **Paderborn** Rosenstraße 9 ☎ (05251) 2836-0  
 TUI-ReiseCenter **Brakel** Am Markt 3 ☎ (05272) 379120  
**www.westfalen-urlaubsreisen.de**

Änderung/Zwischenverkauf vorbehalten. Buchungsgrundlage ist die Ausschreibung im ausführlichen Sonderprospekt erhältlich in unseren Reisebüros. Vermittler: Westfalen-Urlaubsreisen GmbH, Oberntorwall 24, 33602 Bielefeld